L'ESSOR SARLADAS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI 15 AVRIL JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr

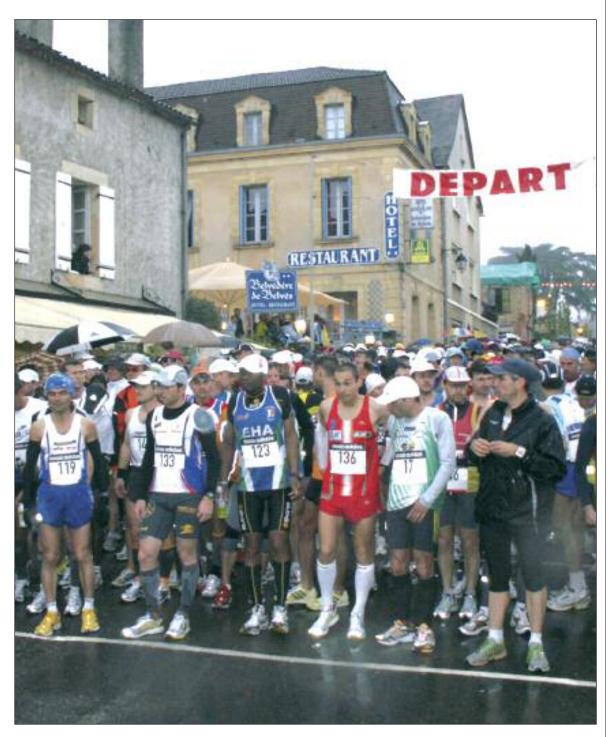
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64° année **2011** N° 11-15 **- 1,20** €



Prêts pour les 100 kilomètres

On attend plus de 500 participants à Belvès



uel sera le trente-cinquième coureur à figurer au palmarès en essayant de battre les 6 h 17 du Japonais Sunada ? A ce jeu l'Alsacien Mickaël Boch fait figure de favori, il n'a jamais participé à l'épreuve mais a gagné Millau en septembre dernier en 7 h 12. Un autre coureur viendra-t-il troubler le pronostic ? Pourquoi pas Caritan qui est aujourd'hui sociétaire du CA Belvès ?

Lire page 25

Les dimanche 24 et lundi 25 avril après-midi

CHASSE aux ŒUFS DE PÂQUES à



Marqueyssac

Ateliers des œufs déguisés, de tournage sur buis et de mosaïque en coquille d'œuf. Initiation à l'escalade et Via Ferrata sur les falaises du site

Inscription obligatoire au 05 53 31 36 36 avant le samedi 23 avril 15 h

Attention, nombre de places limité!

Culture en milieu rural



Villefranche-du-Périgord a désormais son Festival de théâtre

Lire page 18

Les vacances dans le Salignacois



Les enfants du canton profitent du Centre de loisirs

Lire page 15





Arts de la piste et du cirque au Centre culturel de Sarlat



Initialement programmé vendredi 15 avril à 20 h à la salle Paul-Eluard, le spectacle de théâtre et de cirque de la compagnie Akoreacro, quartet de cirque et orchestre, aura lieu vendredi 29 avril, même lieu, même

A voir en famille, "Pfffffff" est un conte acrobatique en musique. C'est l'histoire d'une fille et de sept garçons, c'est aussi un son, celui d'une bouteille de champagne, celui d'un feu

Si ce n'est pas assez clair, les personnages vous l'expliqueront avec leur Beat Box, langage atextué

dont le son est naturellement devenu le titre du spectacle.

Dans ce conte de fées moderne se côtoient musique live, chorégraphies originales et acrobaties à couper le souffle.

Des places sont encore disponi-

Tout public, à partir de 5 ans. Durée: 1 h 10 sans entracte. Tarif général: 18 €; jeunes, 10 €.

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

ration des photographes professionnels, le titre de portraitiste de France

Akim Benbrahim à nouveau distingué



Après avoir obtenu le prix Ilford, le premier prix paysage de la Fédéen mariage, le premier prix de photographie noir et blanc, le photographe sarladais Akim Benbrahim vient de décrocher fin mars à Paris le troisième prix de la photo culinaire au concours européen des photographes de l'année.

Cette distinction revêt une grande valeur pour lui car la discipline est très technique et réservée à des spécialistes. Il prépare d'ailleurs une exposition sur ce thème qui aura lieu prochainement.

Et photographe culinaire en Périgord, terre de gastronomie, cela n'a rien d'incongru!

Restaurant thaïlandais Le Sawadee

Cuisine uniquement avec des produits frais Pensez à réserver Fermé le lundi

CÉNAC Tél. 06 89 81 64 41 - 05 53 28 20 51

Des assistantes maternelles récompensées



Dans le cadre du Ram du Sarladais (Relais assistantes maternelles),

dix assistantes maternelles indépendantes, soucieuses de leurs compétences, viennent de suivre un stage de formation de quarante heures réparties sur cinq samedis.

En présence du maire et des premiers adjoints, de Brigitte Anstett-Lemboub, animatrice, Claude Maire responsable régional, remettait le cortificat de compétances de citavon responsable regional, remettait le certificat de compétences de citoyen de sécurité civile et de prévention et secours civiques niveau 1 à Mmes Sylviane Crouzet de Plazac, Marie-Josée De Lacerda d'Allas-Les Mines, Rose-Marie Dos Santos de Meyrals, Laurette Dougnac de Fleurac, Monique Moto de Tursac, Delphine Rougier de Manaurie, Maryse Santrand, Florence Thomasson, Sidonie trand, Florence Thomasson, Sidonie Lombart et Marie-France Tuneu de Rouffignac.

Pour de plus amples renseignements, contacter au Ram du Sarladais Brigitte Anstett-Lemboub, tél. 06 87 98 22 56, ou Marie Auradou, tél. 06 30 70 09 81.

Mythes & Réalités

a le plaisir de présenter, mercredi 20 avril à 20 h au cinéma Rex à Sarlat, le très beau film "Lumière", de P. A. Straubinger.

Peut-on vivre sans prendre de nourriture ni d'eau pendant des semaines, des années, voire des décennies ? La plupart des gens, scientifiques ou spécialistes répondront spontanément : "C'est impossible"! Mais comment réagiront ces mêmes scientifiques et spécialistes lorsqu'ils seront confrontés aux preuves, rapports certifiés, interviews et expériences en laboratoire à l'appui, constatant que ce phénomène existe incontestablement?

"Lumière" est une enquête passionnante et intrigante autour du monde. Ce documentaire explore

L'association Mythes & Réalités le plaisir de présenter, mercredi sisue des traditions spirituelles asiatiques, mais dévoile aussi les derniers modèles d'explications tirés de la physique quantique.

> Sans promouvoir le " respiria-nisme", ce film propose une vision alternative de nos besoins, bousculant la philosophie mécanistematérialiste dominante.

Serait-il alors possible de vivre autrement?

Vous le savez maintenant, Mythes & Réalités ne recule pas devant les sujets susceptibles de faire débat. Acceptez son invitation sans idée préconcue et faites-vous votre propre opinion. Pour traiter de ce sujet, l'association a invité Henri Montfort qui a cessé d'ingérer toute nourriture solide depuis plus de huit ans. Il

Eloigné de tout prosélytisme, Henri Montfort fera partager son cheminement probablement unique en France. Loin d'être un défi, cette expérience relève d'une croissance de l'harmonie entre sa physiologie et l'énergie omniprésente dans l'univers, le prana, au point de pouvoir en être nourri et être en parfaite santé.

A l'issue de la séance, Henri Montfort fera partager son expérience.

De plus, il dispensera des soins sur rendez-vous à Sarlat. Renseignements au 06 85 51 96 99 ou 05 53 59 59 89.

Entrée : $6.50 \in$; adhérents, $5 \in$.

Pensez à acheter vos places au Rex dès maintenant.



Salon du bien-être & bio les 16 et 17 avril à Sarlat

organisé par l'association A vie

Ancien Evêché: stands de praticiens alternatifs, soins naturels énergétiques, feng shui, géométrie et sons sacrés, parfums de couleurs... salle Jean-Tarde : conférences Programme sur: www.bien.etre24.fr ENTRÉE : 3 € la journée. Gratuit pour les enfants. Espace jeux...

- Place Pasteur : marché bio présentation des Amap..

Ciné Rex : 3 projections. 6 €/séance



Les béatitudes du Croquant

Le land art, vous connaissez ? Moi pas plus que ça, mais vous savez, c'est un de ces machins à la mode, forcément intelligents, sortis tout armés de la cervelle d'un de ces penseurs qui font joujou avec les concepts en croyant accoucher l'art moderne... Et dans nos époques cul par-dessus tête il se trouve toujours un clampin plein de bonnes idées pour reprendre le flambeau en s'imaginant avoir inventé la lune! Bref, le land art, si j'ai bien compris, c'est l'art appliqué à la nature, comme qui dirait des paysages œuvres d'art. Éh bien moi voyez-vous, cette histoire de gaz de schiste, avec ses derricks en veux-tu en voilà, ça m'y fait penser, au land art ! Je m'explique. Autant essayer de prendre les choses du bon côté, non ? Alors pourquoi refuser à nos paysages périgourdins, qui n'ont jamais évolué, le petit coup de jeune d'un relookage, sous la forme d'implants non pas mammaires mais péniens, disposés de-ci de-là, comme on sème aux quatre vents de la modernité? Sans compter qu'au passage on célébrerait enfin, au cœur même de la France campagnarde, la sainte alliance de l'art et de l'industrie! Le beau, le bien et l'utile, dans la plus pure tradition classique... Que ditesvous? Les derricks, quelle horreur! Sans doute, mais ces treillis de ferraille pointés vers le ciel comme des squelettes de fusées après une attaque nucléaire, pourquoi ne pas les peindre ? On le fait bien avec les barres d'immeubles dans les banlieues, histoire de donner des couleurs à la misère! Et puis, soyons pratiques, une fois que chacun de nous en aura un ou deux sous sa fenêtre, autant que ça serve à quelque chose, pourquoi ne pas y faire sécher son linge ? Peut-être même qu'on peut en faire un tipi pour les gosses, puisque nous sommes les Indiens de la réserve Périgord Noir... Un dernier argument, à mon sens décisif : ou je vous connais mal, ou vous n'aurez pas le cœur de ruiner comme ça, froidement, les philanthropes qui ont déjà investi des sommes folles pour nous tirer de notre ornière, nous abrutis de Périgourdins assoupis dans notre petit paradis de nature assaisonnée de vieilles pierres. De grâce, n'écoutez pas les mauvaises langues, si on veut nous soutirer ni vu ni connu je t'embrouille notre gaz de schiste, c'est pour notre bien! Et ces futures forêts de derricks qui vont pousser partout, rien d'autre qu'un magnifique projet de land art! Vous ai-je convaincu ? Allez, soyez pas chien, vous reprendrez bien un petit derrick dans votre bout de

Mais j'y pense! Puisque le land art façon derrick gaz de schiste ça plaît à certains, pourquoi ne pas étendre le concept au "town art"? Que ça existe ou non, osons innover! Voyons un peu, où pourrait-on en planter un en ville, un de ces fiers derricks levés comme un index pour défier la nature ? J'ai une idée ! Place de la Liberté à Sarlat. Voilà qui donnerait un peu d'air à la vieille ville, confite dans sa gloire passée! Parmi les édiles de cette honorable cité, bien le diable si ne se trouve pas le quorum d'amateurs éclairés capables de voter cette irruption de l'art moderne au cœur même de la ville-musée! Après, c'est juste une question de com., et à vendre, ce derrick place de la Liberté, ce serait en plus moche un peu comme la pyramide de verre du Louvre à laquelle on s'est habitué, bien obligé. Et entre nous, ça ne déparerait pas les portes de l'église Sainte-Marie, ces vantaux gris terne réchappés de je ne sais quel hangar de camouflage de l'armée de l'air qu'on a essayé de nous fourguer pour de l'art... brut ? Pour résumer, land art et town art, voilà les nouvelles mamelles du Périgord, revigoré à coups de derricks... comme la Belle au Bois Dormant ?

Trêve de plaisanterie, le Périgourdin aime rire, mais là franchement il a les lèvres gercées! Calmer le jeu, dit l'autre. Farceur! Notre faute, à nous, si on nous impose un jeu de cons ? Passons sur les sousfifres, qui écopent avec zèle, mais je n'aimerais pas être à leur place, à ces politiques qui ont signé les permis d'exploration! Qu'est-ce qui a bien pu leur passer par la tête? A commencer, du temps de sa splen-deur, par l'ex-ministre écolo-centriste, Borloo qui abhorre l'eau. Ce jour-là on aurait mieux fait de le faire souffler dans le ballon! Même pour faire ami-ami avec le président, se retrouver complice, comme un bleu, du parrain des Hauts-de Seine, le sieur (de) Balkany ! Même pas sûr qu'il ait compris, Borloo, quelle drôle de mélodie on allait nous jouer en soussol, de quoi filer la maladie de Parkinson, deux mille mètres sous terre, à toute la région. Je sais bien qu'il y a toujours des couillons en retard d'une guerre pour vouloir imiter les Américains, mais déjà qu'avec la crise il y a de l'eau dans le gaz et que ça fait des bulles, pas besoin de gaz dans l'eau! Tout ça pour ajouter, dans le maquis des comptes offshore, quelques lignes supplémentaires sur des listings en euros ou en dollars... Ah ! elle est belle la vie moderne! Vous ne voulez pas de minarets ? Vous aurez des

Jean-Jacques Ferrière

Opérations tulipes

Depuis le 26 mars et jusqu'au 20 avril, les bénévoles s'activent à La Chapelle-Aubareil, sous la pluie ou en plein soleil, pour cueillir et confectionner des bouquets.

Les tulipes envahissent les marchés de Sarlat, Salignac, Montignac, Domme, Thenon, Belvès, Le Buisson... et certains supermarchés à Sarlat, au Bugue, à Montignac.

Le bouquet de dix fleurs est à 4 €, alors n'hésitez plus, grâce à vous le record de l'an dernier sera peutêtre battu.

Acheter, c'est donner de l'espoir aux enfants face à la maladie.

Pour plus de renseignements sur l'Opération tulipes pour les enfants atteints du cancer, vous pouvez téléphoner au 06 89 98 14 21 ou au 06 81 96 99 88.

Faits divers

Alcoolémie

La brigade de gendarmerie de Saint-Cyprien est intervenue sur un accident de la circulation samedi 9 avril à 18 h sur la RD 48, hors agglomération de Saint-Cyprien, au lieu-dit la Manaurie.

Un Cypriote âgé de 38 ans roulait sur l'axe Saint-Cyprien/Les Eyzies quand il a mordu le bas-côté, a traversé la route et a percuté un arbre sur le côté gauche de la chaussée.

Le véhicule est hors d'usage.

L'homme a été évacué vers le centre hospitalier de Sarlat.

La prise de sang effectuée a révélé un taux d'alcoolémie de 2.56 g/l.

Son permis de conduire lui a été retiré.



Asperges blanches de La Roque-Gageac saumon Label Rouge d'Écosse fumé par nos soins au bois de hêtre et vinaigrette balsamique à l'huile d'olive sauvage de Cythère aux herbes fraîches

Filet de rascasse rôti croustillant au sésame et petits légumes primeurs au pistou

Soufflé chaud aux fruits de la Passion sorbet mangue et " corne de gazelle " aux fruits exotiques

> Formule à partir de 16 € Menus et carte

Réservations : **05 53 29 95 18**

Manif à Cahors

Une mobilisation massive est indispensable pour forcer le gouvernement à aller jusqu'au bout dans la loi face aux sociétés pétrolières.

Nous comptons sur vous pour la manifestation contre les gaz et huile de schiste.

La loi n'est pas votée et loin d'être promulguée. Son contenu incertain.

Nous sommes toujours sous la menace d'un permis de recherche et nous ne sommes plus protégés par le droit minier.

Quelle que soit son appartenance à tel ou tel parti politique, une prise de conscience de chacun et l'union de tous sont nécessaires.

On attend tout le monde à la grande manifestation du dimanche 17 avril à Cahors.

Un service de bus Sarlat-Cahors a été mis en place.

Point de rendez-vous sur le parking du lycée Pré-de-Cordy à 12 h 30.

Participation, 5 € aller et retour.

Réservations sur le site Internet : nonaugazdeschiste-sarlat@googlegroups.com

zaescniste-sariat@googiegroups.com Comité d'alerte du Périgord

•

CETTE FOIS C'EST MON TOUR MAIS JE N'Y VAIS PAS SANS TOI



24590 SAINT-GENIÈS 05 53 59 34 30

www.secufc.com

Conseil et formation à SARLAT!

Formation SSIAP 1

- du 30 mai au 17 juin - du 7 au 25 novembre

Formation SSIAP 2

- du 28 novembre au 12 décembre

Recyclage SSIAP 1

- les 20 et 21 juin
- les 15 et 16 décembre

Responsable commercial 06 37 83 05 19

secufc@orange.fr

Les brèves de la semaine

Politique

Jean-Louis Borloo a officialisé sa démission de l'UMP le 7 avril ; il a précisé qu'une candidature à la présidentielle était dans la vocation de son mouvement ; il a été rejoint par Rama Yade. François Fillon a mis en garde les centristes contre un éclatement de la majorité. Selon un sondage Ifop du 10 avril, Jean-Louis Borloo et François Bayrou arrivent en tête des personnalités incarnant "les valeurs du centre".

Le Parti communiste a apporté le 8 avril son soutien à la candidature de Jean-Luc Mélenchon pour la présidentielle.

Hommage

En présence du président de la République, une fresque évoquant la vie du poète martiniquais Aimé Césaire (1913-2008) a été déposée le 6 avril dans la nef du Panthéon.

Grande distribution

Les représentants de la grande distribution se sont engagés le 6 avril à proposer à leurs clients "un panier des essentiels " composé d'une sélection de produits alimentaires de qualité à prix attractifs.

Le 9 avril, les hypermarchés Carrefour ont connu une grève sans précédent, avec piquets de grève, contre les bas salaires et la précarité.

Rémunérations: Nicolas Sarkozy a confirmé le 7 avril que le gouvernement préparait un dispositif contraignant les entreprises à augmenter les salaires lorsqu'elles versent des dividendes.

Emploi

D'après l'enquête sur les besoins de main-d'œuvre réalisée par Pôle Emploi auprès de 1,6 million d'entreprises, plus de 320 000 offres d'emploi sont à pourvoir rien que dans dix métiers : aide à la personne, santé, restauration, sécurité, informatique, animation sportive...

Laïcité

Le ministre de l'Intérieur a signé le 31 mars la circulaire d'application sur le port du voile intégral. Le texte définit les lieux dans lesquels des contrôles peuvent avoir lieu et mentionne l'infraction consistant à imposer à une autre personne de dissimuler son visage. Cinquante-huit personnes ont été interpellées le 9 avril à Paris après avoir tenté de se rassembler pour protester contre cette loi.

Le secrétaire général de l'UMP Jean-François Copé a annoncé le 6 avril la préparation d'une résolution parlementaire sur la laïcité et la liberté religieuse qui devrait être débattue au mois de juin.

Justice

La Cour de cassation a décidé le 6 avril que les enfants nés à l'étranger de mères porteuses n'avaient pas le droit d'être inscrits sur les registres français d'état civil.

Faits divers

Dix personnes interpellées le 4 avril ont été déférées au parquet de Bobigny le 6 et mises en examen pour tentative d'assassinat sur un homme de 19 ans dont l'état est critique; neuf des agresseurs sont des mineurs de 14 à 17 ans.

A Villepinte en Seine-Saint-Denis le dimanche 10 avril à 6 h, un homme de 21 ans a été assassiné chez lui devant ses parents, ses frères et sœurs par un commando de quatre hommes cagoulés se faisant passer pour des policiers.

Le 9 avril à Croze (Creuse), un jeune couple, qui avait forcé un barrage routier de police, a été arrêté après plusieurs échanges de coups de feu et une longue course-poursuite. Il s'agirait de terroristes basques.

Le tronc du corps de la jeune Laëtitia Perrais a été retrouvé le 9 avril dans un étang à quelques kilomètres du lieu où elle a été assassinée et découpée en morceaux, en janvier près de Pornic en Loire-Atlantique. Tony Meilhon, le suspect numéro un, est interné en hôpital psychiatrique après deux tentatives de suicide.

Circulation

Plus de huit millions de véhicules jugés plus polluants que les autres en raison de leur ancienneté devraient être bannis du centre des grandes villes à partir de 2012 afin d'y améliorer la qualité de l'air.

Aviation

Après la découverte le 4 avril d'une partie de l'avion qui s'est abîmé au large du Brésil le 1er juin 2009, un appel d'offres a été lancé en vue de repêcher les débris et les corps des

Le chiffre de la semaine

2 %

C'est le taux de croissance prévu pour l'année 2011 en France selon une étude réalisée par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et présentée par Angel Gurria, sa secrétaire générale. Ce chiffre est supérieur aux prévisions les plus récentes qui étaient de l'ordre de 1,6 %. Il faut noter que le chiffre actuel concorde avec les prévisions du gouvernement.

Selon cette étude, la France doit cependant prendre de sévères mesures d'ordre économique en matière notamment de contrôle des dépenses publiques et de fiscalité. L'OCDE propose un relèvement de la fiscalité concernant principalement "les taxes sur les externalités environnementales, la propriété et la TVA". Sont également remises en causes les niches fiscales et sociales.

Marché

du mercredi 13 avril

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : mona lisa, 0,90 agata, 0,95 à 1,25 ; amandine, 1,95 roseval, 2,25. Chou-fleur (pièce), 1,50 d 2,80. Chou vert (pièce), 1,30 à 2,80. Chou vert (pièce), 1 à 2. Carottes, 0,90 à 1,65; fanes, 1,50 à 2,50 la botte. Poireaux, 1,75 à 2,15. Courgettes, 1,75 à 2,50. Aubergines, 1,95 à 2,90. Poivrons, 3,25 à 4,50; rouges, 3,25 à 5,50. Céleri branche, 1,75 à 1,95. Céleri-rave, 1,90 à 1,95. 1,75 à 1,95. Celeri-rave, 1,90 à 1,95. Navets, 1,75 à 2,80. Brocolis, 2,40 ou 1,50 le bouquet. Tomates : 1,75 à 2,95 ; grappe, 2,35 à 5,80. Ail, 5,40. Oignons, 0,90 à 1 ; blancs, 1 à 1,95 la botte. Aillet, 1 la botte. Echalotes, 3,60 à 5,50. Epinards, 2,40 à 3,50. Endives, 1,45 à 2,85. Radis : 1 à 1,45 la botte. la botte. Blettes, 2 ou 1,50 la botte. Artichauts; 1,50 la pièce; poivrade, 2,50 le bouquet. Concombre, 0,80 à 1,25 pièce. Salades (pièce) : laitue, 0,80 à 0,95 ou 2,50 les trois ; batavia, 0,70 à 0,95 ou 2,50 les trois ; feuille de chêne, 0,70 à 0,80 ou 2 les trois. Mâche, 16. Fèves, 1,75. Fenouil, 2,40 à 2,85. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50. Betteraves rouges cuites, 3,90 à 3,95; crues, 2. Pois gourmands, 3,80. Petits pois, 4,90 à 5. Asperges : blanches, 4,90 à 6 la botte de 1 kg; en vrac, 4; pointes, 2,50 à 3 la botte de 500 g; vertes, 3 la botte de 500 g.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes: fuji, 1,65; golden, 1 à 1,65; sainte-germaine, 1,40. Poires: williams, 1,90 à 2,95; conférence, 2,10; abatte, 2,70. Clémentines, 2,25 à 3,60. Kiwis, 2 à 3,50. Noix, 3,40. Fraises gariguettes, 2,40 à 2,60 la barquette de 250 g ou 5 les deux.

Avis divers

PERDU à la Gendonie à Sarlat CHAT tigré gris et beige, le bout de la queue noir avec tache blanche, âgé de 2 ans, porte un collier avec petite clochette. Répond au nom de Félix. Tél. 06 82 27 59 62.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE à Sarlat, sur rendez-vous. Dominique CHAILLAN. Tél. 06 73 38 33 54.

Le docteur Francis BAUDEL, rhumatologue à Sarlat, informe son aimable patientelle de la réduction de son activité. Le docteur ABDEDDAIM rhumatologue à Bergerac assurera des consultations au cabinet du docteur BAUDEL à partir du 2 mai.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE

magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Chères clientes et chers clients vos PÂTISSERIES ORIENTALES vous attendent tous les samedis matin sur le marché de Sarlat rue Fénelon, et sur commande au 06 32 37 39 61.



FAIRE-PART DE DÉCÈS

Les familles BOUIX, THOMAS, DELMAS ; parents et alliés, vous font part du décès de

Madame Odette BOUIX née THOMAS

Ses obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale le lundi 4 avril en l'église de La Canéda, suivies de l'inhumation au cimetière.

AVIS DE DÉCÈS

M. et Mme Frédéric RÉTOT et leurs enfants; Mme Florence RÉTOT, Jean-Pierre SIMONIE son compagnon et leurs enfants ; Mme Simonė MONTU-RET, son ex-épouse, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Joël-Claude RÉTOT

le 3 avril dans sa 66º année

incinéré au crématorium de Pau (Pyrénées-Atlantiques).

SERVICE RELIGIEUX

à la cathédrale de Sarlat le dimanche 24 avril à 11 h à la mémoire de

Madame Marthe SEVAL

Nos joies... Nos peines...

Du 4 au 10 avril

Naissances

Aimeric Laréquie, Borrèze ; Lucien Thouroude, Sarlat-La Canéda ; Anaïs Feraud, Creysse (46) Salomé Barrieu, Prats-de-Carlux ; Maëlys Imbertie, Siorac-en-Périgord; Goran Dinius, Montignac; Juliette Sou, Sarlat-La Canéda ; Lara Delmas, Saint-Cyprien.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Marie-Anne Jan, veuve Andersen, 90 ans, Montignac; Noël René Raymond Dexidour, 87 ans, Sainté-Nathalène.

Condoléances aux familles.

Une clé de véhicule sur porteclé ; un téléphone portable rouge et noir dans étui gris : une sacoche en tissu noir contenant un flacon de parfum et un gel douche, oubliée par un client sur un stand au marché ; un trousseau de quatre clés.

Perdu

Un étui vert de pharmacie contenant cartes Vitale, de mutuelle et attestation de droit social; chatte siamoise de 4 ans, opérée, yeux

Pour les objets et les animaux perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, au bureau de la police municipale.

RÉOUVERTURE de la BOUCHERIE 11, rue Fénelon à Sarlat mercredi 20 avril à 8 h. Gigot de Pâques. Tél. 05 53 59 03 81.

Asco et Café oc

Le prochain Café oc de l'Atelier sarladais de culture occitane aura lieu le mercredi 20 avril à 20 h 30 au café Le Lébérou, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat.

Cette soirée de conversation occitane sera animée par l'ensemble des participants autour du thème du premier avril. Le sujet sur le poisson est vaste et nous avons tous des souvenirs de cette coutume bien agréable et parfois méchante.

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT 4 salles climatisées

3 équipées son Dolby SRD et DTS

* **ROSEMARY'S BABY (VO)** – Vendredi 15 avril à 19 h 30 ; lundi 18 à 20 h 30. RANGO - Vendredi 15, lundi 18 et mardi

19 à 14 h 30. TOUS LES SOLEILS - Vendredi 15 à 22 h

samedi 16 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 18 et mardi 19 à 17 h 30. TITEUF, LE FILM (3D) - Vendredi 15 et

lundi 18 à 14 h 30 ; samedi 16 à 17 h ; dimanche 17 à 17 h 30 ; mardi 19 à TITEUF, LE FILM (2D) - Vendredi 15 à 17 h

dimanche 17 à 14 h 30. GASLAND (VO) - Vendredi 15 à 14 h 30 ;

mardi 19 à 20 h 30. SUCKER PUNCH - Vendredi 15 et samedi

SCREAM 4 - Vendredi 15 à 17 h et 22 h samedi 16 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 17 et mardi 19 à 14 h 30 et 20 h 30

lundi 18 et jeudi 21 à 20 h 30. **RIO (2D)** – Vendredi 15 à 19 h 30 : samedi 16 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 17 à 20 h 30 : lundi 18 et mercredi 20 à 14 h 30.

RIO (3D) - Vendredi 15 à 22 h; samedi 16 à 19 h 30 ; dimanche 17 et mercredi 20 à 14 h 30 ; lundi 18 à 20 h 30 ; mardi 19 à 17 h 30.

LA PERMISSION DE MINUIT - Vendredi 15 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 16 à 19 h 30 ; dimanche 17 et lundi 18 à

MORNING GLORY - Vendredi 15 à 17 h samedi 16 à 22 h; dimanche 17 à 20 h 30 mardi 19 à 17 h 30.

WINNIE L'OURSON - Vendredi 15 à 17 h : samedi 16, dimanche 17 et mardi 19 à 14 h 30 ; lundi 18 à 17 h 30.

** Projections dans le cadre du Salon du *bien-être et bio -* Vendredi 15 et samedi 16 à 19 h 30 ; dimanche 17 à 17 h.

WINX CLUB, L'AVENTURE MAGIQUE (2D) Samedi 16 à 14 h 30 et 17 h ; mardi 19 à 17 h 30.

RANGO (VO) - Samedi 16 à 17 h. **OCTUBRE (VO)** - Dimanche 17 à 20 h 30 ;

lundi 18 à 14 h 30. MA PART DU GÂTEAU - Lundi 18 à 20 h 30. MORNING GLORY (VO) - Mardi 19 à

SOURCE CODE - Mercredi 20 à 14 h 30

LA CROISIÈRE - Mercredi 20 à 14 h 30

LA FILLE DU PUISATIER - Mercredi 20 à 14 h 30 et 20 h 30.

LUMIÈRE - Mercredi 20 à 20 h.

EL OMBRE DE AL LADO (VO) - Jeudi 21 à

PLEIN TARIF: 7,80 € SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses les demandeurs d'emploi

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**, tous les jours à toutes les séances, **5,20** € ou **5,40** € selon la carte. Groupe (+ de 10 personnes), **5,50** €.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* Séance à heure précise.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition. composez le 08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

François SENILLON

Opticien - Place Pasteur SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42



Mémento du dimanche 17 avril

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais. PHARMACIE DE LA DORDOGNE 12, avenue Aristide-Briand - SARLAT

Pour des raisons de sécurité. il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie

Vétérinaire.

Docteur CASSAGNE SARLAT 05 53 28 51 57

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h Docteur Jean LAPLANCHE TERRASSON - 05 53 50 05 05

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE 05 53 31 06 00 GAVINET - PAQUE - BÉGOC 05 53 31 27 39

M. BLANCHARD P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI 06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69 Didier AYMAR - 06 24 29 13 17 Serge SAGOT - Alexandra ODASSO

05 53 28 98 42 Taxis.

Corine DEROCHE - SARLAT 05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences. 06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations. 0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02 Protection de l'enfance.

Enfance Maiuscule Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10 Croix-Rouge française.

Générale des eaux.

05 53 59 12 41

0 811 902 903 EDF - GDF services.

Dépannages électricité : 0 810 333 024 gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

Réseau Bronchiolite Aquitaine. 0 820 825 600

TAXI CORINNE - Brougui Corinne Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07 DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE 05 53 28 35 91 GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT

05 53 28 40 67 Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

CARSAC-GROLEJAC C. VANEL - B. DELPECH 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL SAINT-JULIEN-DE-LAMPON 05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers. TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95 FERBER - HAMELIN - MARIEL MOBILI - BESSE - BOUYGUE

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52 Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies. **DEBEC-TIXIER**

LE BUGUE - 05 53 07 20 62

DELAGE SAINT-POMPON - 05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH DAURIAC-LARIVIÈRE **BLOTTIN - PONZIO** BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE SIORAC - 05 53 29 60 99 C. TILLOS - BELVÈS - 06 81 47 46 15

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER LE BUGUE - 05 53 07 20 62 DELAGE

SAINT-POMPON - 05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET 05 53 29 30 45 BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

05 53 29 34 25

PHARMACIE DU CENTRE MONTIGNAC - 05 53 51 87 97

Sictom du Périgord Noir

Jusqu'au 9 juin, les animatrices du Sictom parcourrent les cinquantecinq communes du syndicat dans un véhicule floqué aux couleurs du service. Les sacs jaunes et les sacs noirs sont distribués avec un sac de précollecte pour le verre.

Un doute, une question ? N'hésitez pas à leur en faire part.

Notez les dates et lieux de permanences.

Vendredi 15 avril, à Florimont, de 8 h 30 à 10 h 30 à la Mouline, de 11 h à 13 h à Péchimbert; de 13 h 30 à 15 h à Moncalou; de 15 h 30 à 17 h à Florimont.

Lundi 18, à Orliaguet, de 8 h 30 à 10 h 30 au bourg ; de 11 h à 13 h au Roucal ; de 13 h 30 à 15 h à la Bénéchie ; de 15 h 30 à 17 h à Castang.

Mardi 19, à Peyrillac, de 8 h 30 à 11 h à la mairie ; de 11 h 30 à 14 h à Millac ; de 14 h 30 à 17 h à Gadenaud.

Mercredi 20, à Saint-Aubin, de 8 h 30 à 12 h au bourg ; de 12 h 30 à 14 h 30 à la Borie ; de 15 h à 17 h à Salidou.

Jeudi 21, à Peyzac, de 8 h 30 à 10 h 30 au Moustier; de 11 h à 13 h au Peyzac; de 13 h 30 à 15 h à la Besse; de 15 h 30 à 17 h à Bel Air.



Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h le vendredi, sauf vendredi saint ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Dimanche 17 avril, fête des Rameaux, à 10 h 45 dans la cour des Chanoines, bénédiction des rameaux et départ de la procession vers la cathédrale.

Messe vendredi 15 à 15 h 30 au centre hospitalier de Sarlat.

Rameaux — Messe samedi 16 à 18 h à Salignac et à Sarlat, dimanche 17 à 9 h 30 à Carlux et à Marquay, à 11 h à Saint-Geniès et à Carsac.

Veillée pénitentielle vendredi 15 à 19 h à Salignac et lundi 18 à 19 h à Sarlot

Jeudi saint — Célébration jeudi 21 à 18 h 30 à Saint-Geniès, et à Sarlat avec adoration au reposoir jusqu'à 23 h.

Vendredi saint — Chemin de croix à 15 h à Saint-Amand-de-Coly et à Sarlat. Offices de la Passion à 18 h 30 à Salignac et à Sarlat.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les 1° et 3° jeudis à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2e et 4e jeudis à 20 h 30 à la cathédrale.



...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE

Beaurepos - **VEZAC** - 05 53 29 50 30

Une chasse aux œufs grandeur nature!

La ville de Sarlat vous propose de profiter du premier grand weekend de printemps, celui de Pâques, pour participer à une chasse aux œufs au cœur de la cité médiévale. Cette tradition, que les enfants adorent, est l'occasion de tendres instants en famille où petits et grands se prêtent au jeu d'une véritable chasse au trésor chocolaté.

Avant de partir à la recherche des œufs, les petits Sarladais ont participé aux préparatifs de cette fête.

Des œufs d'oie – terroir oblige! –, offerts par le Centre d'aide par le travail de Prats-de-Carlux, ont été peints par les enfants du centre de loisirs maternels.

Pour les enfants de 2 à 4 ans, l'animation se déroulera au jardin du Plantier où de petits sachets seront cachés.

Pour ceux de 5 à 12 ans, des œufs seront dissimulés dans les rues du centre-ville (secteur sauvegardé). Il faudra en retrouver cinq de couleur différente pour avoir la chance de les échanger contre de vrais œufs en chocolat.

Ceux qui trouveront un œuf en or devront le garder précieusement, il donnera droit à une seconde surprise chocolatée...

Inscriptions gratuites dès 9 h 30 au stand accueil situé place de la Mairie et chasse aux œufs à partir de 10 h.

Un chocolat chaud sera offert à chaque enfant.

OUVERTURE magasin PISCINE Pré-de-Cordy - SARLAT INSTALLATION CONSEILS VENTE PRODUITS ROBOTS - VOLETS ENTRETIEN - SAV Frédéric BLEYNIE Sarl BDM Piscine Création Loisir 05 53 31 96 90 bdm.piscine@grange.fr

Entr'aide mamans

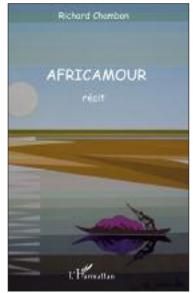
L'association Entr'aide mamans organise une distribution gratuite de vêtements et de chaussures (printemps et été) pour les enfants de 0 à 2 ans le jeudi 28 avril de 14 h 30 à 17 h dans son local, 8, avenue Brossard (route de l'hôpital) à Sarlat.

Pour ce faire, elle accepte tous vos dons de vêtements du 18 mois au 2 ans en bon état et dont vos enfants n'ont plus l'usage. Vous pouvez les déposer au local de l'association lors de sa permanence tenue le jeudi (sauf vacances scolaires) de 14 h 30 à 16 h. En cas de problème, prendre contact par téléphone.

Il est rappelé que ce jour-là il n'y aura pas de prêt de matériel mais qu'à ce sujet vous pouvez vous rendre à la permanence le jeudi, même endroit et mêmes horaires.

Pour tout renseignement, téléphoner au 05 53 59 63 06.

Deux livres de Richard Chambon



Je voudrais présenter " Africamour " et "Parmi peintres et poètes ", parus chez L'Harmattan. L'auteur ? Un Sarladais d'adoption, Richard Chambon. Car je me trouve concerné par ces deux ouvrages. Pour la couverture du premier nommé, l'auteur a utilisé l'un de mes collages, l'image d'une pirogue sur un fleuve de l'ouest africain... Dans l'autre il nous entretient de ses amis écrivains, parmi lesquels le poète Henri Pichette ou la médiéviste Régine Pernoud. Il nous raconte aussi Eugène lonesco, Norge, Senghor, Julien Gracq...

Il relate par ailleurs ses relations avec la peinture contemporaine. Si Marie Hugo ou Pierre Pinoncelli sont encore de ce monde, la plupart des peintres que Richard Chambon a fréquentés sont morts. L'auteur a rendu hommage à la regretée Véronique Filozof, dont il a reconnu la qualité de l'œuvre grâce à sa rencontre avec son fils Jean-Guy Modin. Pour finir, il a célébré mon œuvre graphique sur pas moins de vinat-

cinq pages. Lorsqu'il est venu frapper à ma porte, il m'a dit : " Je veux terminer mon livre par un grand peintre vivant à Sarlat afin de rendre hommage à sa peinture et à Sarlat".

A ceux qui souhaitent voyager en Afrique sans risquer l'insolation ni le coup de palu, je recommande "Africamour". Sa prose poétique les conduira à travers une quinzaine de pays. Ce livre est aussi pour son auteur diplômé en histoire africaine l'occasion de partir en quête de l'Afrique ancestrale et de célébrer une amitié universelle fort malmenée par les temps qui courent.

Ceux qui préfèrent l'art pourront se procurer "Parmi peintres et poètes". Ils iront ainsi jusqu'au Japon s'ils veulent bien suivre le style parfois flamboyant de l'auteur parti là-bas sur les traces de Sartre et de Beauvoir en compagnie de son amie, l'écrivain Tomiko Asabuki qui, à l'automne de 1966, guida les deux écrivains français à travers le pays du Soleil-Levant.

Alain Carrier

Jeudi 21 avril à 20 h au Colombier nie à Sarlat, salle Joséphine-Baker, l'as-

Association A vie

à Sarlat, salle Joséphine-Baker, l'association A vie organise une conférence animée par Gilbert Merlot sur le thème de l'étiopathie, thérapie mécaniste. L'étiopathie, c'est la science du "reboutement". Elle a pour vocation de déterminer les causes organiques ou fonctionnelles à l'origine des symptômes douloureux, inflammatoires et même infectieux. Elle trouve son étymologie dans les racines grecques aitia (cause) et pathos (souffrance). Elle est issue de techniques mécaniques ancestrales transmises depuis des millénaires et jusqu'au siècle dernier par les rebouteux.

L'étiopathie a été fondée au début des années 60 par Christian Tredaniel, elle est depuis enseignée en faculté d'étiopathie.

La transmission empirique (orale) qui avait cours aux siècles derniers a aujourd'hui cédé la place à une méthode rigoureuse d'analyse des phénomènes pathologiques et surtout de leur déterminisme causal.

L'étiopathie est donc une méthode à la fois de diagnostic mécaniste (recherche de la cause) et de traitement manuel pour mieux supprimer la cause, le bénéfice étant un résultat autrement plus fiable que le seul traitement des symptômes.

Ses applications s'étendent à toute la pathologie générale, avec bien sûr des limites imposées par la nature même des lésions rencontrées.

Périgord Poker-club

Championnat saison 5, été 2011. Jeudi 31 mars, pour son grand retour Dominique Brachet, double champion du club, a remporté une très belle victoire. Il a dü sortir son grand talent pour éliminer Hervé Gaillard. Avec un stack de 12 000 à l'entrée de la table finale, ses chances de l'emporter étaient quasi nulles. Mais on connaît Domi, sa technique et la bonne appréciation que lui vouent ses adversaires ont fait de lui le grand champion du club. Quant à Yannick Rivière il complétait le podium. Avec cette victoire, Domi prenait la première place provisoire du championnat. Une semaine plus tard il ne put renouveler sa performance et termina 16e, dégringolant ainsi de la première à la septième place.

Lors de cette dixième manche, c'est Hélène Denis qui glane la quatrième victoire de sa carrière en championnat. Sa dauphine d'un soir, Noémie Labernardie, prend le commandement du championnat pour la première fois de sa jeune carrière, et ce à mi-saison. Cinq manches et cinq tables finales, elle devance Jacques Sanfourche et Alain Lebon. Jean-Jacques Roulland, l'homme aux quatre podiums sur six cette année, s'est écroulé à la 20° place et pointe désormais au 4° rang.

Mickaël De Clercq et Thierry Dewitte se partagent toujours la 5° place. Grand désarroi pour le clan Bertin! Jean-René, une fois n'est pas coutume, bon dernier de cette manche, perd huit places en championnat. Chantal finit 10°.

Pour compléter la table finale de ce soir-là il fallait compter sur Bertrand Guillaume, Patrice Pagès, Sylvain Grangier, Hervé Gaillard, Alain Lebon et Lina Lescure.

Pour toutes informations sur ce championnat, tél. 06 84 76 79 75.

05 53 29 65 06

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome: petergooch@orange.fr

Something new

A magnificent building in the centre of Sarlat was acquired by Jean-Max Touron last December. Already the director of La Roque-Saint-Christophe, the Roc de Cazelle and the Reignac House in Tursac, this latest acquisition has now opened its doors to the public. There are some magnificently decorated rooms, whilst the lower rooms and the cellars contain instruments of torture. Meanwhile the first two saturdays of April have proved to be disappointing for the local tourist office that started special tours of the old town, ending up with tasting the local delicacies in one of the many restaurants and a visit to the market, which is why they only take place on saturdays. So far this year, though, reservations have been a bit thin on the ground, probably, according to Katia Veyret the project leader, because both Easter and school holidays are put back this

Someone new

It was last November when Philippe Le Gallo arrived in Sarlat to head up the local tax office in the latest move in his career with that organisation that started in 1975. Sarlat is his first positing outside Paris, and at first he was somewhat taken aback in September as almost half the town was closing as it was the start of the winter season. However, he stated that he found the atmosphere very convivial and is now looking forward to the summer that he hopes will be animated with cultural attractions. He also stated that the Sarlat posting was different due to the foreign population, and went to great lengths to explain how taxes work in France. He revealed that he is expecting to start a special event next month that he hopes will be of service to the foreigners in the Sarladais.

Siv

The Rex Cinema in Sarlat is showing six films in their original versions this week. One of the most prominent is Gasland, an awardwinning documentary on shale gas exploration. Also showing is Rango, a computer animated film for Industrial Light and Magic, the George Lucas company responsible for the stunning effects in Star Wars. Rango is a chameleon, voiced by Johnny Depp, who becomes sheriff by accident of a town called Dirt. Harrison Ford takes to the screen again in Morning Glory about the troubles around morning TV shows in the United Stares in Morning Glory, whilst making a welcome return is the Roman Polanski film Rosemary's Baby. Showing in its original Spanish version is *Octubre* that won the *Un* certain regard award at Cannes last year, and topping off the programme is Rio, a computer animated film featuring the voices of Jesse Eisenberg and Oscar co-host Anne Hathaway. Meanwhile the next live HD broadcast from the Metropolitan Opera of New York will take place on Saturday week, when Renée Fleming and Joseph Kaiser star in the Richard Strauss opera Capriccio. In Sarlat, the evening will be hosted by Etienne Aussédat who erudite commentaries are always worth while, and the box office is now

Les Amis du cinéma



Jeudi 21 avril à 20 h 30 au cinéma Rex, les Amis du cinéma vous invitent à un cinérencontre avec la projection du film argentin de Gastón Duprat et Mariano Cohn, "l'Homme d'à côté"

Leonardo fait partie des designers en vogue dans son pays. Signe évident de sa réussite, il vit avec



son épouse Ana et sa fille Lola dans la maison Curutchet, seule maison construite par Le Corbusier en Argentine. Un matin, il est réveillé par un bruit obsédant, comme si l'on perçait un mur...

Dans ce conflit de voisinage où ni la justice ni la police ne peuvent intervenir, tout doit se régler à l'amiable, d'homme à homme.

La personnalité des protagonistes, leur culture et leur langage sont à l'opposé comme dans la réalité : un des acteurs vient du théâtre et l'autre de la télévision.

"L'Homme d'à côté " a reçu le Prix du public aux 22 s Rencontres des cinémas d'Amérique latine de Toulouse en 2010 et a récolté la même année pas moins de cinq Premios Sur, équivalent argentin des Césars. Restaurant

La Table du Marais

GROLEJAC face au lac à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

> Dimanche 24 avril midi et soir

Menu de PÂQUES 28€

- Le cocktail Florida

 Croustillant de foie gras et magret fumé maison et sa poire pochée à la cannelle ou Duo de saumons au bacon et herbes folles crème de ciboulette

 Pavé de selle d'agneau à la crème de cèpes ou Goujonnettes d'esturgeon et sa nage parfumée au Baume de Venise
 Gourmandises au chocolat

Sur réservation au 05 53 28 12 03

Malades psychiques

L'un de vos proches souffre de troubles psychiques? L'Unafam 24 (Union nationale des amis et familles de malades psychiques) peut vous aider. Permanence gratuite au Colombier à Sarlat, salle Joséphine-Baker, le troisième samedi du mois de 10 h à 12 h. La prochaine aura donc lieu le samedi 16 avril.

Ecoute famille: 01 42 63 03 03.

Le Tour des livres

Un village péruvien

Le premier roman du Péruvien Ivan Thays, publié chez Gallimard sous le titre "Un lieu nommé Oreillede-Chien", nous fait découvrir tout le talent du jeune écrivain sud-américain. Le nárrateur, journaliste, doit couvrir la visite très diplomatique du président Toledo dans un village perdu dans les Andes. Pendant des années, les paysans y ont été massacrés, aussi bien par les guérilleros du Sentier lumineux que par l'armée péruvienne. Oreille-de-Chien est devenu un lieu hautement symbolique. Le narrateur est en proie à une grave crise personnelle; sa femme vient de le quitter après le décès accidentel de leur enfant. Dans ce coin misérable où l'on attend le président comme on attend Godot, il va faire un long voyage intérieur pour renaître à une vie nouvelle. Ses nouveaux amis qui l'aideront à reioindre la rive de la vie se nomment Jazmin, une Indienne violée par un soldat, Scamarone, le photographe cynique au grand cœur, et Maru, la belle étudiante militante des droits

Le second roman de l'Américain Ron Rash, paru aux éditions du Masque, "Serena", nous entraîne dans un drame élisabéthain au cœur des Smoky Mountains, en Caroline du Nord. Belle et ambitieuse audelà de toute limite, Serena vient d'épouser George Pemberton, un de ces hommes forts qui ont bâti les Etats-Unis. A la tête d'une exploitation forestière, il n'hésite pas à contraindre ou à éliminer tous ceux qui s'opposent à lui. En ce milieu des années 30, le libéralisme s'exprime encore à coups de fusil. Juste avant son mariage, George a eu un fils avec Rachel et il n'a pas hésité à étriper le père de la jeune fille venu lui demander des comptes. Mais Serena ne peut pas avoir d'enfant. En cherchant à retrouver Rachel et son fils, George va déclencher chez sa femme une véritable folie meur-

C'est chez Robert Laffont que la Québécoise Mélanie Vincelette publie "Polynie", un roman initiatique composé comme un roman policier. Très au Nord, dans l'île de Baffin, Rosaire Nicolet est retrouvé mort dans sa chambre d'hôtel. Comment un meurtre peut-il passer inaperçu dans ce minuscule village d'Iqaluit ? Mais le lieu est stratégique, placé près du cercle polaire où de grands intérêts sont en jeu. Le narrateur, frère de Rosaire, entreprend de mener une enquête. Il est convaincu que la cause du meurtre est un redoutable secret que l'on se transmet dans la famille Nicolet ; ce n'est pas Christophe Colomb mais les Chinois qui ont découvert l'Amérique.

Mort en 2009, le grand écrivain américain John Updike nous laisse en œuvre posthume un recueil de nouvelles, " les Larmes de mon père ", publié chez Seuil. Les dixhuit petits textes s'attachent à décrire le commencement et la fin des choses et des êtres. Les personnages sont souvent des retraités empêtrés dans leurs manies, qui se retournent sur leur passé et leurs amours mortes. Leur monde a disparu, cette Amérique rurale et pleine d'espérance, et eux-mêmes ne vont pas tarder à le suivre dans l'oubli. Un livre en forme de bilan.

Spécialiste des romans de terroir, Jacques Mazeau publie au Masque "la Vengeance du loup", un thriller fantastique qui prend la Lozère pour théâtre. A Mende, tout le monde pense qu'Eugène, le cantonnier, est devenu fou. Il prétend avoir vu les époux Lefort, morts depuis des années, se disputer dans leur tombe! Quelques jours plus tard on retrouve l'homme égorgé, tandis qu'un loup semble rôder autour de la ville. La police ne suffit pas à calmer une population affolée, et l'inspecteur Fabre fait appel à Muriel Lacan, une parapsychologue toulousaine.

La Charentaise Marie-Bernadette Dupuy a choisi sa région d'origine pour cadre de son roman, "la Grotte aux fées ", publié aux Presses de la Renaissance. Enseignante à Angoulême, Faustine ne peut cacher son attirance pour Matthieu, son ami d'enfance. Mais elle est une ieune veuve dont le beau-père est aussi le patron. Bertrand Giraud entend bien garder la main sur elle. Sa route va croiser celle de Claire qui doit s'occuper des trois orphelins laissés par son amie Raymonde. Unies dans l'adversité, les deux femmes vont faire front.

Jean-Luc Aubarbier

Stop au bruit

Deux tiers des Français se disent personnellement gênés par le bruit à leur domicile et près d'un Français sur six a déjà été gêné au point de penser à déménager.

Le bruit a un impact sur le climat social. Il engendre agressivité et désintérêt à l'égard d'autrui, sans parler des pathologies autres qu'auditives qu'il peut provoquer. C'est pourquoi depuis le 15 juin 1999 la mairie de Sarlat a réglementé par un arrété municipal les nuisances sonores visant à protéger la santé, l'environnement et la qualité de vie.

Ce texte indique qu'est interdit , de jour comme de nuit, tout bruit dû à un défaut de précaution ou de surveillance susceptible de porter atteinte à la santé des habitants ou au repos et à la tranquillité du voisinage. Il s'agit plus particulièrement des nuisances sonores émises dans les lieux publics ou dans les propriétés privées, sur les chantiers, lors des activités professionnelles, de loisirs ou sportives, et enfin tout bruit émis par les animaux.

Quelques exemples à retenir.

Les travaux de bricolage ou de jardinage effectués par les particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur durée, de leur répétition ou de leur intensité, tels que des tondeuses à gazon, motoculteurs, tronçonneuses, perceuses, raboteuses, ne peuvent être effectués que du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 19 h 30; le samedi de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h; le dimanche et les jours fériés de 10 h à 12 h.

Les activités professionnelles, hormis le cas de chantiers de travaux publics ou privés. Toute personne utilisant des outils et appareils susceptibles d'occasionner une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations émises doit interrompre ses travaux entre 20 h et 7 h et toute la journée les dimanches et jours fériés.

Les propriétaires d'animaux sont tenus de prendre, de jour comme de nuit, les mesures nécessaires afin que les bruits produits par les animaux ne soient gênants ni par leur durée, leur répétition ou leur intensité.

Les propriétaires, directeurs, gérants ou exploitants d'établissements ouverts au public tels que les cafés, bars, restaurants, cinémas, discothèques... doivent prendre toutes les mesures utiles pour que les bruits, et notamment la musique émanant de ces locaux et ceux qui sont liés à leur exploitation, ne soient à aucun moment gênants pour les habitants du même immeuble, des immeubles mitoyens et du voisinage.

Chaque individu se doit de mesurer les conséquences du bruit qu'il produit sur son entourage. De même, les règles élémentaires de bienséance invitent à prévenir ses voisins de toute manifestation ponctuelle pouvant occasionner une gêne. Les infractions constatées peuvent donner lieu à des contraventions.

La police municipale tient à la disposition du public l'arrêté dans son intégralité. Renseignements au 05 53 31 53 17.

Nouveau Sarlat Infos

Le Sarlat Infos n°18, édité par la ville de Sarlat, vient de paraître. Il sera distribué dans toutes les boîtes aux lettres de la ville à partir du 18 avril. Il est également mis à disposition dans tous les lieux publics.

Dans cette édition vous trouverez des informations pratiques (manifestations à venir, adresses utiles, nouvelle association, le conseil municipal enfants...), un point sur les travaux en ville (création de zone à 30 km/h aux abords des écoles, aménagement d'une piste cyclable, réfection des routes...) et, au chapi-

tre des loisirs, le programme des Arts en folie, l'actualité des clubs sportifs et la présentation d'une nouvelle animation proposée par la ville : une grande chasse aux œufs de Pâques dans les ruelles du secteur sauvegardé.

Si vous n'êtes pas destinataire du Sarlat Infos, adressez-vous à la mairie de Sarlat, service communication, tél. 05 53 31 53 45.

Vous pouvez consultez le site Internet : www.sarlat.fr

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture
Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39 E-mail : anne.becheau@orange.fr

Journée de la déportation

Programme du dimanche 24 avril à Sarlat : 11 h 45, rassemblement sur la place de la Petite-Rigaudie ; 12 h, cérémonie avec lecture du message commun des associations de déportés ; dépôt de gerbes au monument aux Morts de la Résistance et de la déportation ; sonnerie "Aux morts" !, " la Marseillaise".

Paraulas d'òc

Cada familha a un cosin paure o una cosina paura, e quò's vertat nòu còps sus detz. Mas se cal pas enganar, parlèm ben del cosin paure e non del paure cosin.

Pertant lo cosin paure a totjorn trabalhat tant e mai, a totjorn fach lo trabalh coma lo caliá far, a totjorn respectat sos vesins, lors biais de far e lors ideas, mas que voletz... es paure!

Aquò fa pensar a las lengas regionalas que son las cosinas paures dins la familha Lenga. Anetz, zo cal dire, avèm escrich lengas regionalas e pensàvem occitan! Desencusatz mas ai de costuma de presicar per ma capèla o coma se dich "cada ortalièr vanta sos pòrres".

l a pas belcòp de temps, un filmaton foguèt reparlar dins fòrças lengas regionalas. Mon Dieu, qu'avèm pas ausit e legit!

Un film reparlar en "patois" quo's una causa "horrible", mas aquò es per los provincials, que los parisencs, els, auran la version "normale". E tòc la lengas regionalas son pas "normales"!

Urosament, una autra premsa parla d'aqueste film coma d'un nap vertadier! Nos autres vesèm que lo film es mai qu'un nap, quò's un napas, un napassas o un napassassas – e rai se quò's pas de l'occitan – per pas dire un zero!

Malgrat lor valor e lor riquesa las lengas regionalas n'an pas pogut adobar la salça qu'èra dejà mancada tres la debuta.

Coma disiá lo papet : " per que la piqueta virèsse bon vin, cal que lo barricon siaga plan bon " .

Benlèu que se lo film èra revirat en "franglais" los critics parisenc lo trobarián "tendance"! Afar a segre!

Se i aviá nonmas aqueste film per descridar e apaurir l'occitan, lo pecat seriá gaire grèu.

Las quitas universitats – per esparnhar – vòlon supremir los Capes d'occitan. Dins una vilòta plan coneguda del Sud-Oèst, ont l'occitan es ensenhat dumpuèi l'escòla mairala fins al CM2, los mainatges bilingues daissaran tombar l'occitan al collègi fauta de professors. Quand disian que l'occitan èra lo cosin paure!

Se dich qu'en Auvèrnha, dins un salon del libre, los occitans se trobèron sols e plan luènh dels autres autors. Aquestes darrièrs foguèron los primièrs susprés d'aquela... separacion!

Se vèi tanben, dins de salon del libre, d'estand de literatura occitana. Se de per azard detz personas lo tròba, n'i a una o doas que van s'arrestar par agachar los libres. Las uièt autras, atirats per la beautat dels libres, agachan e... "quò's del patès!". Viran l'esquina e... fai tirar.

Tot aquel monde oblida que una lenga de mai quò's mai de cultura.

Podèm sens vergonha dire que l'occitan es una lenga, que la cultura occitana eisistit, que la literatura occitana es a la portada de tot un cadun e que l'occitan deu s'espandir per la glòria del saber Frances.

Se pòt comprene que i a de las gents qu'aiman pas l'occitan, se pòt comprene que vòlon pas l'ausir e lors en demandam pas las rasons, mas n'an pas lo dreit de lo mespresar!

Annonces légales

Société civile professionnelle Philippe LAURENT Sandra OUDOT

Notaires associés 99, avenue de Selves 24200 Sarlat-La Canéda

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 30 mars 2011, publié au bureau des hypothèques de Sarlat le 6 avril 2011, volume 2011P n° 1206, a été constituée une société civile ayant les caractéristiques suivantes.

La société a pour objet : l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

La dénomination sociale est : HIRSCH PHILIP.

Le siège social est fixé à Marcillac-Saint-Quentin (24200), les Tailladis.

La société est constituée pour une durée de 99 années.

Le capital social est fixé à la somme de six cent un mille euros (601 000 euros), divisé en 601 parts de 1 000 euros chacune, numérotées de 1 à 601, attribuées aux associés en proportion de leurs apports respectifs.

Les apports sont en numéraire, la somme de mille euros (1 000 euros) ; en nature, par Monsieur Philip HIRSCH, savoir : une propriété à usage de camping, comprenant divers bâtiments, piscine, chalets, sise à Marcillac-Saint-Quentin, les Tailladis, cadastrée section AC n° 56, 77 à 80, 84 à 86, 227, pour une contenance totale de 3 ha 52 a 74 ca, évaluée à six cent mille euros (600 000 euros).

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du ou des cessionnaires, sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés

Le premier gérant de la société est Monsieur Philip HIRSCH, demeurant à 24200 Marcillac-Saint-Quentin, les Tailladis.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

nerce et des sociétés de Bergerac. Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

L'ESSOR SARLADAIS est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Edition

Les Journalistes engagés

Militant politique et journaliste engagé, Claude Estier salue ici ceux qui, tout au long du siècle dernier, mirent leurs plumes au service de leurs idées et se battirent souvent autant avec des mots qu'avec des armes. De la lutte contre la montée du fascisme et du nazisme à l'engagement contre les guerres d'Indochine et d'Algérie en passant par la Résistance contre l'occupation nazie et l'État français de Vichy, il nous propose une galerie de portraits d'hommes et de journaux sans concession.

Il ne fait pas pour autant l'impasse sur les intellectuels qui, par conviction ou intérêt, s'engagèrent dans la collaboration.

Alors qu'aujourd'hui le cynisme et l'opportunisme sont les idéologies dominantes et que la presse, et singulièrement celle d'opinion, est menacée, Claude Estier nous rappelle combien il est vital pour une démocratie qu'il y ait encore des éveilleurs de conscience.

Ancien parlementaire, Claude Estier est l'auteur, entre autres ouvrages au Cherche Midi, de "J'en ai tant vu " et " Un combat centenaire".

Le cherche midi, collections documents, 336 pages, 18 \in

Etude de Maître Laurent BOUET

Notaire 24290 Montignac-sur-Vézère

Monsieur Gérard PASSERIEUX, retraité, né à Montignac (24290) le 18 août 1939, et Madame Marie Rose Angèle Marcelle BRU-NET, retraitée, son épouse, née à Vauchrétien (49320) le 22 juillet 1935, demeurant ensemble à Fanlac (24290), la Truffière, mariés sans contrat de mariage préalable à leur union célébrée à la mairie de Rochefort-sur-Mer (17300) le 29 juillet 1967, ont procédé a un changement de régime matrimonial afin d'adopter le régime de la communauté universelle avec clause d'attribution intégrale au survivant

L'acte a été reçu par Maître Laurent BOUET, notaire à Montignac-sur-Vézère, le 6 avril 2011

Les oppositions pourront être faites dans un délai de trois mois et devront être notifiées par lettre recommandée avec demande d'avis de réception ou par acte d'huissier de justice, à Maître Laurent BOUET, notaire à Montignac-sur-Vézère, où domicile a été élu à cet effet.

En cas d'opposition, les époux peuvent demander l'homologation du changement de régime matrimonial au tribunal de grande instance.

Pour insertion, conformément aux dispositions de l'article 1397 du Code civil.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE CARLUX

AVIS D'APPEL PUBLIC

À LA CONCURRENCE

Objet du marché : aménagement des abords des remparts et de la tour du château

Mode de passation : procédure adaptée,

article 28 du Code des marchés publics

Lot n° 2 : charpente, menuiserie ;

Début des travaux : septembre 2011.

et capacités du candidat : documents, certificats, attestation ou déclarations énumérées

Retrait des dossiers : mairie de Carlux 24370, tél. 05 53 29 71 08, contre dépôt d'un chèque de 150 \in .

lundi 15 juin 2011 avant 16 h à la mairie de

Renseignements : Messieurs Philippe OUDIN et Grégoire OUDIN.

Date d'envoi de l'avis à la publication :

Date limite de réception des offres :

dans le règlement de consultation.

Justificatifs à produire quant aux qualités

et création de sanitaires publics.

Division par lots

Lot n° 1: maçonnerie;

Lot n° 3 : plomberie ;

Lot n° 4 : électricité.

Maître d'ouvrage : mairie de Carlux, 24370

Signé : Maître Laurent BOUET,

Suivant acte reçu par Maître Bertrand MOREL, notaire à Figeac, le 28 mars 2011, enregistré à Cahors le 6 avril 2011, bordereau 2011/406, case n° 2,

Monsieur Roger Jean BLONDY et Madame Geneviève Ginette ROUX, son épouse, demeurant ensemble à Montignac (24290), cité Léon-Peyrat,

Ont cédé à Monsieur Patrick Henri Georges MEYER et Madame Pierrette NOLOT, son épouse, demeurant ensemble à Montignac (24290), rue Versailles,

Un fonds de commerce ambulant de vente de fromages en non sédentaire exploité dans le département de la Dordogne, dont le siège est fixé à Montignac, rue Versailles,

Pour lequel Madame BLONDY est immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Périgueux sous le n° A-519 231 542, n° de gestion 2010 A3,

Moyennant le prix principal de dix mille euros (10 000 euros), s'appliquant, savoir aux éléments incorporels pour huit mille cinq cents euros (8 500 euros), aux matériels, mobiliers, agencements pour mille cinq cents euros (1 500 euros).

L'entrée en jouissance a été fixée au jour de l'acte.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, en l'étude de Maître BOUET, notaire à Montignac, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Bertrand MOREL.

SOCIÉTÉ EPICERIE PEYRIGNACOISE SARL à associé unique

SARL à associé unique Au capital de 7 000 euros Siège social : le Bourg 24210 Peyrignac RCS Périgueux 505 036 137

AVIS DE DISSOLUTION ANTICIPÉE VOLONTAIRE

Mademoiselle Laetitia REY, associée unique et seule gérante de la SOCIÉTÉ EPICERIE PEYRIGNACOISE, a décidé, le 31 décembre 2010, la dissolution anticipée de ladite société à compter de cette date et sa liquidation amiable, conformément aux dispositions des articles L 237-2 et suivants du Code de commerce.

La société subsistera pour les besoins de la liquidation et jusqu'à la clôture de celle-ci. Le lieu où la correspondance doit être adressée et celui où les actes et documents concernant la liquidation doivent être notifiés a été fixé chez Laetitia REY, demeurant à Peyrignac (24210), le Bourg, siège de la liquidation.

Mademoiselle Laetitia REY, demeurant à Peyrignac (24210), le Bourg, a été nommée liquidateur, pour une durée de douze mois. Le liquidateur aura les pouvoirs les plus étendus pour mener à bien sa mission, c'est-à-dire réaliser l'actif, apurer le passif et répartir le solde entre les associés dans le respect de leurs droits.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la liquidation sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Périgueux en annexe au registre du commerce et des sociétés.

Signé : la gérante.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE SOUS-PRÉFECTURE DE SARLAT

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE Commune de La Bachellerie

Le public est informé que, par arrêté préfectoral n° 11/044 du 31 mars 2011, le sous-préfet de Sarlat a ordonné l'ouverture d'une enquête publique préalable en vue d'autoriser le prélèvement d'eau par le forage de Charnaillas, situé sur la commune de La Bachellerie, a déclaration d'utilité publique pour l'institution de périmètres de protection de ce captage, d'utiliser l'eau prélevée dans le milieu naturel en vue de la consommation humaine avec fixation d'un débit maximum d'exploitation journalier (régularisation administrative).

Cette enquête se déroulera pendant 32 jours pleins et consécutifs, du mardi 26 avril 2011 au vendredi 27 mai 2011 inclus.

Monsieur Gérard MAZEAU, domicilié au lieu-dit la Renaudie, sur le territoire de la commune de Notre-Dame-de-Sanilhac, 24660, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur titulaire, et Monsieur Georges ROUS-SEAU, demeurant 3, allée Bellevue à Lembras, 24100, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

Pendant la période ci-dessus indiquée, le dossier de l'enquête sera déposé à la mairie de La Bachellerie, dont le territoire est situé dans le périmètre du projet, et où toute personne pourra en prendre connaissance sur place, aux jours et heures d'ouverture de la mairie.

Pendant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet à la mairie de La Bachellerie, siège de l'enquête.

Ils pourront également adresser leurs observations par écrit, soit à la mairie, soit au commissaire-enquêteur.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra en personne, à la mairie de La Bachellerie, les observations du public, chaque semaine, à savoir le mercredi 4 mai 2011 de 14 h à 17 h, le jeudi 12 mai 2011 de 9 h à 12 h, le mardi 17 mai 2011 de 9 h à 12 h.

Il sera également présent à la mairie de La Bachellerie les premier et dernier jours de l'enquête, soit respectivement le mardi 26 avril 2011 de 9 h à 12 h, le vendredi 27 mai 2011 de 14 h à 17 h.

Il pourra être pris connaissance du rapport établi à la suite de cette enquête à la souspréfecture de Sarlat ou dans la mairie citée ci-dessus.

Fait à Sarlat, le 4 avril 2011.

Signé : Bernard MUSSET, sous-préfet de Sarlat.

Suivant acte sous seing privé en date du 6 avril 2011, a été créée la SARL Mayabel.S au capital de 2 000 euros, société à responsabilité limitée sise Mas de Cause, 24250 Daglan.

Elle a pour objet principal la fabrication et la vente de bijoux ainsi que toute activité directement ou indirectement liée, suivant les statuts.

La gérance de la société est confiée à Monsieur Florian ARNAUD, domicilié 505, route de Brûlesses, 45530 Seichebrières.

La durée de la société est fixée à 99 ans à compter de son immatriculation au RCS. Elle a été enregistrée au centre des impôts de Sarlat le 6 avril 2011, bordereau n° 2011/245, case n° 2.

La société sera immatriculée au RCS de Bergerac



Comité relais France Libertés

Comme chaque année début avril, le comité relais de la Dordogne de France Libertés, Fondation Danielle Mitterrand, organisait une conférence-débat ayant pour sujet le travail des femmes dans notre pays.

La présidente Simone Pechmajou a rappelé les orientations de France Libertés dans les combats menés partout dans le monde pour que soient reconnus les droits fondamentaux des femmes. Elle a appuyé sur le fait qu'après quelques décennies d'améliorations sensibles nous sommes entrés dans une période de régression de ces acquis.

Corinne Grafeuille, déléguée syndicale CGT, est ensuite intervenue dans un exposé très documenté et très précis, en voici quelques points forts.

- Il y a plus de femmes actives (46 % du monde du travail), plus de femmes instruites, mais il y a aussi plus de chômeuses, plus de salariées précaires, plus de femmes en sousemploi. Chaque fois qu'une profession ou une filière se féminise, ses conditions d'emplois et de salaires se dévalorisent. Les écarts de salaires sont en moyenne de 24 %.
- Le niveau scolaire et universitaire des femmes est aujourd'hui en France supérieur à celui des hommes et pourtant le marché du travail continue de considérer que le diplôme des filles n'a pas la même valeur que celui des garçons. Les emplois féminins restent concentrés sur un petit nombre de secteurs traditionnellement réservés aux femmes et dans lesquels s'appliquent peu ou mal les conventions collectives : des assistantes maternelles (99 %) aux agents d'entretien (69 %),

des aides-soignantes (91 %) aux enseignantes (65 %), des secrétaires (98 %) aux vendeuses (76 %)...

- Quelque 3,4 millions de personnes, dont 80 % de femmes, travaillent aujourd'hui pour un salaire inférieur à 1 000 € par mois. Par le jeu du temps partiel, souvent imposé, véritable piège pour les femmes, nous sommes arrivés à la création de cette catégorie de la population active que nous appelons les travailleurs pauvres! Expression qui devrait soulever notre indignation!
- Un relatif consensus se dégage pour considérer que le salaire des femmes est encore aujourd'hui un salaire d'appoint. C'est une négation de la réalité, les femmes de notre XXIº siècle sont souvent ou seules ou en soutien de leur conjoint en grande difficulté!
- Alors que 86 % des hommes peuvent se prévaloir de quarante ans de carrière au moment du départ à la retraite, seulement 46 % des femmes y parviennent. Pour beaucoup d'entre elles cette pension se résumera au minimum contributif (677 € !). La réforme Woerth ne fera qu'aggraver cette situation.
- Malgré de nombreuses lois françaises ou directives européennes, parité ne rime toujours pas avec égalité. Il est pourtant certain que toute la société profiterait de l'amélioration des conditions de travail des femmes ; elle serait plus juste, plus solidaire, plus épanouissante.

Un débat riche et animé a suivi cet exposé. Il en est ressorti que :

 Les stéréotypes ont la vie dure et que les représentations négatives des femmes dans toute la société se retrouvent au niveau familial (le travail ménager, la prise en charge des enfants et des personnes âgées leur sont encore trop souvent attribués), au niveau social (la notion de salaire d'appoint reste bien présente), au niveau politique (la place des femmes dans les exécutifs reste très en deçà de leur juste représentation). Ces inégalités se renforcent mutuellement.

- Les femmes sont davantage concernées par l'emploi précaire, dans le privé comme dans le public. Elles sont plus nombreuses en CDD (10,8 % des femmes, 6 % des hommes), elles sont surreprésentées dans toutes les formes d'emplois "hors-statut" de la fonction publique (vacataires, emplois à temps réduit). Malheureusement, l'État ne montre pas l'exemple dans ce domaine!
- Des professions traditionnellement masculines se sont féminisées sans se dévaloriser (médecin, avocat, magistrat, journaliste...). Pour autant, cela ne signifie pas qu'il y ait égalité entre hommes et femmes au sein de ces professions. 36 % des cadres et des professions intellectuelles supérieures sont des femmes, mais les écarts de salaires restent importants et injustifiés.
- Le constat, au niveau des cadres dirigeants, est aussi affligeant qu'en politique. Les femmes y sont sousreprésentées de manière criante!

Il reste donc un long chemin à parcourir pour que toutes ces inégalités disparaissent. France Libertés poursuivra cet objectif.

Contact France Libertés Sarlat : Simone Pechmajou, Lasserre, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 23 16.

Opération collège mort

Rectification de l'APEEP

Dans le numéro 11-14 du 8 avril 2011 est paru un article titré "Opération collège mort ". Nous avons lu, avec un certain étonnement, que c'était à l'appel de la FCPE que cette journée avait eu lieu. Ceci est assez éloigné de la réalité ! De plus, il est écrit que nous étions là pour " défendre la qualité du service public de l'enseignement", ceci est une extrapolation de l'origine de la décision de manifester. En effet, lors du second conseil d'administration du collège, a été examinée une nouvelle proposition du principal concernant la répartition globale horaire pour la prochaine rentrée. Cette nouvelle proposition ne convenant ni aux enseignants ni aux représentants de parents d'élèves, les professeurs ont proposé d'envoyer un courrier à l'inspecteur d'académie, courrier qui a été lu en séance et auquel l'ensemble des représentants de parents d'élèves ont souhaité s'associer en le signant. Pour renforcer l'envoi de cette lettre, les professeurs

et les deux associations de parents d'élèves, l'APEEP (Association des parents d'élèves de l'enseignement public) du canton de Sarlat et la FCPE, ont décidé de venir manifester devant le collège le lundi 4 avril pour demander deux classes supplémentaires à la rentrée 2011, une en 4e et une en 6°. Alors, écrire que c'est au seul appel de la FCPE que cette manifestation a eu lieu n'est, évidemment pas, le reflet de la réalité et nous regrettons que la FCPE ait " oublié " les propos tenus par ses représentantes, ce jour-là, lors des interviews à la presse et à la radio, qui se réjouissaient de voir que les deux associations de parents d'élèves étaient présentes et unies!

L'APEEP du canton de Sarlat poursuivra son investissement de façon indépendante à l'égard de tout engagement politique ou syndical et seulement dans l'intérêt des

Restons à distance sous les lignes électriques

ERDF (Electricité Réseaux de Distribution de France) et RTE (Réseaux de Transport de l'Électricité) renouvellent leurs conseils de prudence pour préserver la sécurité des personnes exerçant des activités à proximité des lignes électriques.

Même sans contact direct, un arc électrique peut se former et il y a alors danger d'électrocution. Cette nouvelle campagne de prévention rappelle au public les conseils suivants:

Eviter de s'approcher des lignes électriques et rester vigilant à leur approche; ne jamais tenter de récupérer un objet accroché à une ligne; manipuler les tuyaux et cannes à pêche en position horizontale et loin des lignes; ne pas manœuvrer seul sous des lignes avec des engins de grande hauteur.

Pêcheurs, adeptes de sports de plein air, agriculteurs, professionnels du BTP et loueurs de matériel sont les populations pour lesquelles la prévention, par la diffusion de ces bons conseils, prend tout son sens.

Les pêcheurs. Attention aux cannes à pêche, elles sont longues et souvent conductrices (fibre de carbone). ERDF et RTE rappellent qu'il faut toujours vérifier qu'aucune ligne électrique ne se trouve aux abords du lieu de pêche. Les pêcheurs devant passer sous une ligne devront tenir leur canne à l'horizontale pour ne courir aucun danger.

Les sports et loisirs de plein air. Les adeptes de sports et de loisirs de plein air (cerf-volant, aviation de tourisme, activités nautiques à voile. ULM, deltaplane, montgolfière, parapente, planeur...) doivent prendre garde à ne pas s'approcher d'une ligne. Attention aux courants qui vous portent et aux vents qui vous emportent! En dérivant vous pouvez vous rapprocher d'une ligne, provoquer la formation d'un arc électrique. Il ne faut jamais tenter de récupérer un objet accroché à une ligne.

Les agriculteurs. Ils sont les premiers concernés dans les cas de circulation d'engins de grande hauteur, de manutention d'objets encombrants (irrigation avec tuyaux d'arrosage, bras d'ensileuse, moissonneuse, monte-paille...), de traitement aérien des cultures, de déchargement avec des bennes de grand gabarit, de stockage, d'élagage, d'abattage, etc... Rappelons que l'élagage de la végétation aux abords des lignes électriques est nécessaire pour assurer la sécurité des biens et des personnes à proximité

Les professionnels du bâtiment et des travaux publics et les loueurs de materiel. De nombreux chantiers ont lieu à proximité des lignes et des câbles électriques. Les professionnels du bâtiment et des travaux publics qui utilisent des engins de grande envergure, manipulent des outils de grande longueur (échelles, échafaudages...) et travaillent en hauteur, doivent éviter de s'approcher des lignes électriques. est indispensable que c entreprise rédige une Déclaration d'intention de commencement de travaux (Dict) avant le début du chantier en faisant référence à la demande de renseignements transmise par le donneur d'ordre. Ils devront respecter les mesures de securité qui leur seront données en réponse à leur Dict.

Pour connaître l'adresse des exploitants à contacter : www.protys.fr

Ces conseils s'appliquent par ailleurs aux loueurs de matériel (notamment du matériel de levage type engin à nacelle ou des outils télescopiques), qu'ils soient particuliers ou entreprises.

ERDF et RTE vous invitent à consulter le site Internet dédié : www.sousleslignes-prudence.fr

Socialistes : premier bouquet

Le Parti socialiste a dévoilé le 5 avril son programme pour la campagne présidentielle. Son conseil national est unanime sur les propositions, mais nul ne sait comment et par qui elles seront présentées aux électeurs.

Le principal problème posé par le programme de " changement " annoncé par Martine Aubry, c'est que le texte n'engage que le Parti socialiste. Il ne s'agit pas d'une lapa-lissade : tant que le Parti socialiste n'aura pas désigné son candidat, nous ne saurons pas ce qui sera retenu, ajouté et retranché dans le catalogue des propositions proposées par la hiérarchie. Mais l'observateur doit se satisfaire de ce premier bouquet en attendant la corbeille qui sera présentée par le candidat après la bataille des primaires où chacun devra faire valoir ses propres idées pour se distinguer des autres. Le bref instant de clarification du programme va donc être suivi d'une certaine confusion aggravée par les querelles personnelles et les procès

Cependant, le programme socialiste est un intéressant révélateur de la mentalité qui domine dans le premier parti de la gauche française. Depuis 1945, la France a connu un socialisme gestionnaire du capitalisme avec Guy Mollet, un parti de changement radical avec François Mitterrand (mais qui a fait au bout de deux ans le "tournant de la ri-gueur"), un parti "moderniste" (sur le plan des mœurs) avec Lionel Jospin. Depuis trente ans, le Parti socialiste accepte sans le dire la mondialisation libérale et souhaite mettre en place des mesures sociales destinées à atténuer les chocs violents provoqués par la concurrence internationale et par la politique monétaire suivie à l'intérieur de la zone euro. De ce point de vue, la direction socialiste n'a pas changé: son aile gauche étant marginalisée depuis le départ de Jean-Luc Mélenchon, il reste sur

sa ligne antérieure tout en multipliant les annonces tendant à prouver qu'il va amorcer de profonds changements dans la société française.

Comme il se doit dans les exposés de Sciences po et dans la communication politique, l'affirmation d'un principe est assortie d'atténuations qui permettent de ne pas trop heurter les clientèles annexes. Du côté de la continuité, on observe que le Parti socialiste continue de se situer dans la logique du libre-échange tout en proposant que l'Union européenne augmente les droits de douane sur les produits qui ne respectent pas les normes sociales et environnementales. Le Parti socialiste continue d'adhérer à l'objectif de l'équilibre budgétaire qui devrait être obtenu par une croissance plus forte, décrite sur le papier mais toujours difficile à envisager si les conditions générales des échanges ne sont pas transformées. Les créations d'emplois-jeunes et les propositions sur l'éducation s'inscrivent dans les annonces destinées à des clientèles spécifiques.

Du côté du changement, on note une volonté d'annuler les niches fiscales et de créer un impôt unique prélevé à la source. Il y a aussi la conséquence de l'accident nucléaire iaponais et des nécessités de l'alliance avec Les Verts qui se traduit par l'annonce d'une sortie de la dépendance du nucléaire et du pétrole " qui méritera des compléments d'explication sur les conditions de possibilité de cette double opération. Il est également question de fixer un plafond de rémunération pour les patrons – mais la mesure est limitée aux dirigeants des entreprises publiques...

On pourrait citer encore de nombreuses propositions mais le risque est celui d'une dispersion qui est la marque de ce programme : on veut couvrir tous les domaines, répondre à toutes les demandes en oubliant que la tâche du président de la République est strictement délimitée par la Constitution. Le programme socialiste peut être utilisé pour les législatives mais on n'y trouve pas le grand dessein que doit annoncer l'homme qui se présente devant la nation pour être en charge de l'essentiel. Ce n'est pas lui qui s'occupera des maternelles et de la police de proximité. C'est pourquoi le texte socialiste est accueilli avec une certaine indifférence et ne parviendra pas à se placer au centre du débat politique comme naguère le fameux Programme commun.

Alice Tulle

Comité de circonscription UMP

Vendredi 8 avril à Sarlat s'est réunie une assemblée composée des membres élus et des membres de droit du comité de la quatrième circonscription. Cette rencontre a d'abord été l'occasion de tirer les conclusions des récentes élections cantonales en présence de nombreux candidats. Les participants ont fait part de leur déception tant au niveau des résultats que du taux de participation. Ils ont largement questionné les candidats présents, et notamment Jean Montoriol pour Le Bugue, Laurent Mathieu pour Montignac, Jérôme Peyrat pour Sarlat et Julien Cramaregeas pour Hautefort. Ils ont unanimement souligné la politisation outrancière du scrutin par un appareil politique socialiste dénué de propositions.

Tout au long de la soirée, Jean-Jacques de Peretti, qui nous accueillait à Sarlat, Jérôme Peyrat notre président départemental, mais aussi Dominique Bousquet, Patrice Favard, Fabien Marty et moi-même avons répondu aux nombreuses questions.

C'était aussi pour nous tous l'occasion de rappeler les prochaines échéances présidentielles et législatives et de jeter les bases d'une nouvelle organisation. Le comité a notamment validé la nécessité de réactiver sur l'ensemble du territoire nos délégués cantonaux et communaux et la diffusion d'informations sur le bilan du quinquennat et la portée des réformes en cours.

Jean-Jacques de Peretti et Jérôme Peyrat ont par ailleurs insisté sur le fait que nous aurons à faire valoir, tant en terme de bilan gouvernemental que présidentiel, notre capacité à agir pour une France dans un monde en perpétuel mouvement.

> Nathalie Fontaliran, déléguée 4e circonscription

www.peugeotwebstore.com



206+ Attractive 8490€

SOUS CONDITION DE REPRISE(2)



Série spéciale 206+ Attractive limitée à 500 exemplaires. Ne la laissez pas vous échapper!

PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL

(1) Somme restant à payer déduction faite d'une remise de 1410 € sur le tarif Peugeot 11C conseillé du 04/04/2011 et d'une reprise Argus® + 600 €, pour toute commande d'une Peugeot 206+ Attractive 1,1L essence 3 portes neuve. Série spéciale limitée à 500 exemplaires. (2) 600 € ajoutés à la valeur de reprise de votre ancien véhicule de moins de 8 ans, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule neuf acheté. La valeur de reprise est calculée en fonction du cours de l'Argus® du jour de la reprise, applicable à la version du véhicule repris, ou le cas échéant à la moyenne du cours des versions les plus proches de celui-ci, ledit cours ou ladite moyenne étant ajustés en fonction du kilométrage, des éventuels frais de remise en état standard et déduction faite d'un abattement de 15 % pour frais et charges professionnels. Offre non cumulable dans la limite des 500 exemplaires, réservée aux particuliers dans le réseau Peugeot participant. Consommation mixte (en l/100 km) : 5,8. Émissions de CO₂ (en g/km) : 133.



BETC FURD BSCG - Automobiles PELIGEOT 552 144

Canton de Sarlat

La Roque Gageac

AVIS DE DÉCÈS

Mme Yvette LAJOINIE, sa mère ; Mme Viviane LAJOINIE, son épouse, ses enfants et petits-enfants, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Georges LAJOINIE

dit Zozo le mercredi 6 avril à Issoire

L'incinération a eu lieu à Clermont-Ferrand le lundi 11 avril à 9 h.

> LA ROQUE-GAGEAC ISSOIRE

Bourse aux plantes

L'association Les Jardins de La Roque-Gageac organise une bourse aux plantes et un vide-greniers le dimanche 1^{er} mai de 9 h à 17 h.

Réservations des emplacements pour le vide-greniers auprès de Michèle Courbrant, présidente, tél. 05 53 59 24 12 ou 06 71 11 58 64 ou 06 85 40 81 01.

Rappel des conditions de stationnement

Le stationnement des véhicules est de nouveau payant.

Les résidents et le personnel des commerces peuvent acquérir la vignette au prix de 2 € en mairie du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30.

Un agent assermenté est chargé de la surveillance des parkings et de la bonne application des arrêtés de stationnement dans la commune.

Il est fait appel à votre compréhension et à votre coopération pour que cette saison se passe le mieux possible pour tous.

100 km du Périgord Noir

La 35° édition des 100 km du Périgord Noir se déroulera le samedi 16 avril, avec deux passages sur la commune, à l'aller et au retour. Trois points de ravitaillement sont

Les premiers concurrents sont annoncés à partir de 9 h 30 aux Ecoles. Ils emprunteront, comme l'an dernier, la voie communale 204 qui les conduira vers les lieux-dits Font Réal, Lauzier, Croix de Bos, les Landes, Malfont, pour déboucher sur la route départementale 703, ensuite direction Vitrac, puis Sarlat. Au retour de Sarlat, seule la RD 703 sera empruntée.

Les habitants riverains des lieuxdits concernés sont cordialement invités à faire preuve de la plus grande prudence pour circuler sur le parcours de cette épreuve afin de ne pas provoquer d'accident (un seul sens de circulation, celui de la course). Des barrières seront mises en place ou des signaleurs seront présents aux intersections.



Beynac et-Cazenac

RESTAURANT

LA TAVERNE DES REMPARTS

Face à l'entrée du château de BEYNAC

RÉOUVERTURE

Plats régionaux - Grandes salades Pâtisseries maison Service non-stop de 12 h à 18 h

MENUS à partir de 12,50 €

et jusqu'à 21 h et jusqu'à 21 h le week-end et tous les jours en juillet et août

05 53 29 57 76 - 06 88 80 50 24

Proissans

AVIS DE DÉCÈS REMERCIEMENTS

M. Alain CAMINADE, son époux; Magali et Franck, Anne et Daniel, ses filles; Erwan, Kérian, Katel, Lilou et Ethan, ses petits-enfants; Jacqueline et Michel, sa sœur; Katia et Vincent, ses beaux-enfants; ses neveux et nièces, ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Annie CAMINADE

Les obsèques religieuses ont eu lieu le jeudi 14 avril à 9 h.

La famille remercie toutes les personnes qui se sont associées à sa douleur, ainsi que le docteur Jardel, les infirmiers Nathalie Delteil et Didier Aymar, le kinésithérapeute Jean-Yves Colas et toutes les personnes qui l'ont soutenue dans son quotidien.

Saint-André-Allas

Stars d'un soir



Samedi 2 avril, Raphaël Liebmann, l'habitué des grandes salles, a fait soufflé sur la salle intergénérationnelle un vent de fraîcheur. Du talent tout simplement. Une soirée de rire, d'émotion.

Pour un soir, Montand et Piaf sont réapparus, l'authenticité d'interprétation de ces personnages a donné le frisson à l'assistance.

L'artiste a aussi imité Mme Sarfati, un personnage d'Élie Kakou, puis de nombreux autres, Renaud, Michèle Torr, Mike Brant, Christophe Willem...

Même Jack Lang avait fait une halte à Saint-André-Allas pour parler de l'actualité dans le microcosme politique et de ses ambitions... passées, c'est dire si le plateau était tout simplement exceptionnel. Le public conquis a voyagé avec cet artiste pendant plus de deux heures. De l'authenticité et de la proximité!

Avant de se retirer, Raphaël Liebmann a pris soin de rappeler avec la plus grande sincérité que ces soirées sont pour lui un pur moment de bonheur, portant ainsi un regard des plus saints sur l'animation en milieu rural.

Bravo l'artiste!

Une soirée forcément belle aussi avec la participation des spectateurs, un trio d'enfer avec Line Renaud, et les Vamps – elles se reconnaîtront –, et tous les autres...

L'Amicale laïque a ainsi validé une nouvelle fois sa capacité à diversifier ses propositions.

Chemin de croix

Il aura lieu le vendredi 22 avril à 15 h en l'église d'Allas l'Évêque.

Trouvé

Sainte

Nathalène

REMERCIEMENTS

Mme et M. Lucienne et Bernard LAFLAQUIÈRE, Mme et M. Gilberte

et Michel VALADE, Mme et M. Fran-

cine et Georges LAVAL, leurs enfants

et petits-enfants ; M. et Mme Christian

ROUQUIE, leurs enfants et petitsenfants ; la famille CARBONNIÈRE

et leurs enfants, remercient tous ceux

qui leur ont apporté leur soutien par

Renée VALADE

Avec une attention particulière pour

les voisins, les amis, et les pompes funèbres Michel André pour leur assis-

tance professionnelle et chaleureuse.

Latour 24200 SAINTE-NATHALÈNE

leur présence lors du décès de

Une jeune chienne beige clair, croisée husky, yeux bleus, collier en cuir marron, a été recueillie début avril au lieu-dit les Endrevies.

Informations à la mairie, téléphone : 05 53 59 23 02.

Vézac



Vide-greniers

L'école organise un vide-greniers spécial bébé, enfant et puériculture au profit de la coopérative scolaire le dimanche 1^{er} mai dans la cour de récréation

 $\mbox{Emplacement}: 5 \in \mbox{les deux mètres linéaires}.$

Réservations : 06 85 23 11 92.

Inscriptions à l'école primaire

Les parents désireux d'inscrire leur enfant (né en 2008 pour une première rentrée) à l'école de Vézac au sein du regroupement pédagogique intercommunal Vézac/Beynac doivent se rendre dès maintenant à la mairie de leur domicile.

Ils peuvent ensuite téléphoner au 05 53 29 54 46 (école de Vézac) les jours et heures d'école pour prendre rendez-vous avec la directrice.

Nathalène



Sainte





Anniversaire



14-04-1993 - 14-04-2011

Le reconnaissez-vous ?

Il avait 3 ans,
aujourd'hui il a 18 ans.
Toujours passionné de voitures!

Famille et amis seront tous autour de toi pour te souhaiter un

Joyeux anniversaire

Tes parents





L'ESCALE SAINTE-NATHALÈNE

Dimanche 17 avril

Dillianche 17 avril

REPAS DANSANT

avec Nathalie GRELLETY

Potage - Fonds d'artichauds à la russe Rôti de veau sauce du chef Pommes dauphine Haricots verts 20 €

Salade fromagère, dessert

Entrée seule : 8 € ●Rés. 05 53 59 22 18

Fête de Pâques

La grande fête annuelle organisée par l'Amicale laïque de Sainte-Nathalène/Saint-Vincent-Le Paluel animera le village du 23 au 25 avril.

Programme.

Samedi à partir de 19 h 30, soirée paella. Adultes, 15 \in . Enfants âgés de moins de 12 ans, $8 \in$. Sur réservation avant le mercredi 20 avril.

Dimanche à 11 h, concours de rampeau ; l'après-midi, activités ludiques, défilé fleuri, chasse aux œufs pour les enfants ; à 21 h, bal musette avec l'orchestre Nathalie Grellety ; retraite aux flambeaux suivie d'un feu d'artifice.

Lundi à 9 h 45, marche nordique ouverte à tous et ençadrée par un moniteur diplômé d'État. Départ à 10 h. Tarif : 4 €.

Possibilité de restauration sur place.

A 14 h 30, tir à l'arc.

Inscriptions pour le repas et la marche au 05 53 59 36 04 ou au 05 53 28 96 39.

Manèges, barbecue et buvette durant les trois jours.

Canton de Sarlat

Sainte Nathalène

MAILLAC

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat $Dimanche\ 17\ avril\ \grave{a}\ 15\ h$

THÉ DANSANT

animé par

MUSIC DANCING

Entrée : 6 €

05 53 59 22 12

AVIS DE DÉCÈS

Madame Colette DEXIDOUR, son épouse ; Jean-Pierre DEXIDOUR et Carmen, Sylvie DEXIDOUR et Yannick, Marie-Laure DEXIDOUR et Jean-Bernard, ses enfants ; Sébastien, Mélanie et Morgane, ses petitsenfants ; les familles DEXIDOUR, ROY, MALAURIE, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Raymond DEXIDOUR

Les obsèques civiles ont eu lieu le vendredi 8 avril au crématorium de Notre-Dame-de-Sanilhac.

La famille remercie toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

Elle remercie aussi très sincèrement les docteurs Jardel et Yovitchitch, le personnel soignant du service de médecine de l'hôpital de Sarlat.

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Rallye des œufs

L'Office de tourisme participe à l'opération Randonnée en fête organisée par le conseil général en proposant des parcours pour mieux connaître notre région. Cette année, deux itinéraires seront proposés pour découvrir ou redécouvrir Urval, ce charmant village médiéval connu pour son four banal et son église romane.

Le premier circuit s'adressera aux enfants de moins de 5 ans qui auront le plaisir de chercher les œufs au cœur du village.

Pour les plus grands, un carnet d'énigmes sera distribué au début du rallye, les participants (petits et grands) devront suivre le chemin de randonnée de la boucle d'Urval et se laisser guider par les flèches et les différentes questions.

Tout enfant mineur devra être obligatoirement accompagné d'une personne majeure.

Rendez-vous le lundi de Pâques 25 avril à 13 h 30 à l'église d'Urval. Manifestation gratuite. Inscriptions obligatoires avant le 20 avril.

Informations : Office de tourisme, tél. 05 53 22 06 09.

Canton de Carlux

Carlux

SERVICE RELIGIEUX

La messe des Rameaux célébrée en l'église de Carlux le dimanche 17 avril à 9 h 30 sera dite à l'intention de

Madame Lucienne JARDEL

Calviac en-Périgord

SERVICE RELIGIEUX

Une messe sera célébrée le dimanche 17 avril à 11 h en l'église de Carsac à la mémoire de

Roland DÉGUIRAL

qui nous a quittés il y a déjà un an.

Carsac-Aillac

NGUYEN Thanh-Phong

Praticien en acupuncture et tuina

Séance sur rendez-vous **06 77 31 45 27**

La Tavernerie - Le Bourg CARSAC

Le Moulin de papier

CARSAC-AILLAC
LÂCHER de GROSSES TRUITES

les dimanches 24 avril 8 mai et 12 juin

Renseignements au **05 53 31 00 07**

Simeyrols

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise son deuxième vide-greniers réservé aux particuliers le dimanche 1^{er} mai dans le bourg.

Les brocanteurs professionnels et les camelots divers ne seront pas admis. La vente d'armes, de munitions et de denrées périssables est strictement interdite.

Stand : $5 \in$ les deux mètres (par deux mètres).

Restauration rapide. Soupe et omelette à l'aillet.

Réservations auprès de Claude, tél. 06 89 84 85 91, ou de Régis, tél. 06 31 14 78 85.

Saint-Julien-de-Lampon

L'association rend hommage à

Jacques Cros, ancien président,

pour le combat médiatique qu'il a

brillamment mené contre l'extension

de la gravière et le nomme président

Pour conclure avant que la discus-

sion se prolonge autour d'un verre,

Sauvons la Rivière Espérance pour-

suivra son action sur les divers

sujets abordés, toujours avec l'ob-

jectif de préserver et d'améliorer

ST-JULIEN-DE-LAMPON

Salle des fêtes

Samedi 16 avril - 21 h

Les Racontades

Festival du conte

avec Jihad DARWICHE

et Muriel BLOCH

Entrée : 10 € - 5 € pour les 12/16 ans

Gratuité nour les moins de 12 ans

Organisées par l'Amicale laïque

REMERCIEMENTS

Les familles PARE et ROGRON; les

enfants, petits-enfants et arrièrepetits-enfants, vous adressent leurs

sincères remerciements pour tous

vos témoignages de sympathie qui les ont profondément touchés suite

Madame Yvonne ROGRON

Une pensée parțiculière pour tout le

personnel de l'Éhpad de Salignac pour sa formidable sollicitude.

Les peintres de L'Atelier et Marie-Christine Chastagnol, artiste peintre

et animatrice de l'association, expo-

seront le samedi 16 avril à partir de

18 h 30 et le dimanche 17 à la salle

Vernissage le samedi à 18 h 30.

Peyrillac

et-Millac

Exposition

Cazoulès

l'environnement de la vallée.

d'honneur de l'association.

Sauvons la Rivière Espérance

L'association a tenu son assemblée générale le 8 avril à la salle des fêtes.

Le trésorier présente des comptes positifs qui sont approuvés.

Le secrétaire expose ensuite le rapport moral de l'année écoulée.

Situation de la gravière de Carlux/ Saint-Julien: statu quo, pas d'extraction. Il est constaté un important trafic de camions qui évacuent les granulats du site. La gravière reste la propriété de la famille Siorat. L'association ne connaît pas l'avenir de ce site et reste très attentive.

Au cours de l'année écoulée, elle a lancé le projet de fédérer les différentes associations qui défendent l'environnement de la vallée. De nombreux contacts ont été pris sans que l'on puisse voir ce projet se concrétiser.

L'association s'est impliquée dans la demande de classement de la vallée de la Dordogne par l'Unesco au titre du label Homme et Biosphère dont la rédaction est en cours.

Elle s'est inquiétée de la mise en concession des barrages sur la Dordogne à partir de 2012 (selon la loi européenne), qui remet en cause les accords passés avec ERDF. Des sociétés privées pourront postuler pour gérer ces ouvrages et produire l'énergie électrique.

Sauvons la Rivière Espérance demande à être associée à l'établissement d'un cahier des charges cohérent qui permettra de maintenir une régulation des débits de la Dordogne propice à l'environnement.

Il a été évoqué le projet d'exploitation de gaz de schiste dans la vallée de la Dordogne et l'association s'est opposée dès le mois de février 2011 à ce type d'exploration et d'exploitation dont les conséquences sur notre environnement seraient dra-matiques : pertes énormes de ressources en eau, pollutions chimiques catastrophiques.

Le rapport moral est approuvé.

Conformément aux statuts de l'association il est procédé au renouvellement du bureau.

Sont élus à l'unanimité : président, Michel Mabru ; trésorier, Daniel Espitalier ; secrétaire, Jean-Thierry Lagarde ; secrétaire adjointe, Valérie Jardel.

Pétanque

La Boule lamponaise organise un concours en triplettes le samedi 16 avril à 14 h.

Le même jour, le club sera représenté à Pau par les cadets Julien Peynaud et Hugo Jardel ; le junior Pierre-Alexis Petibreuil ; les minimes Antoine Delmas, Enzo Lauvinerie et Thibault Petibreuil ; les benjamins Léo Bouty, Xavier Malgouyat et Loogan Zauzère ; les seniors triplettes Jérémy Rousset, Dominique Joubert, Claude Malvy, Alain Garcia, Nicolas Bouty et Patrick Bretenet ; et les féminines Marie Peynaud, Carine Chapoulie et Sonia Petibreuil.

Les 7 et 8 mai, participeront aux épreuves de Sainte-Livrade les doublettes mixtes Virginie Petit/Christophe Zauzère et Carine Chapoulie/Nicolas Bouty, ainsi que celle composée de Marie Peynaud et d'Alain Garcia, tenants du titre, qualifiés d'office.

Les seniors Thierry Visse et Gérard Dumez, ainsi que Manu Pace, finaliste l'an dernier, sont aussi qualifiés. Canton de Domme

Domme

RESTAURANT

CABANOIX et CHÂTAIGNE

Samedi 16 avril

CONCERT avec FREED Rythm and blues

Informations et réservations 05 53 31 07 11

3, rue Geoffroy-de-Vivans - **DOMME**

PERDU le 1er avril FOX-TERRIER tricolore, collier orange aveugle de l'œil droit. Téléphone : 06 33 01 02 64 05 53 28 20 89.

Inscriptions à l'école

Elles sont ouvertes auprès du secrétariat de mairie. Se munir du livret de famille.

Les parents devront ensuite prendre rendez-vous avec la directrice de l'école au 05 53 28 32 89 pour une inscription définitive.

L'enfant doit être présent le jour de l'inscription. Les documents requis sont: livret de famille, carnet de santé de l'enfant (vaccinations à jour), certificat d'inscription délivré par la mairie et certificat de radiation dans le cas où l'enfant a déjà fréquenté un autre établissement.

Concernant l'école maternelle, seront inscrits les enfants nés en 2008 et ceux nés avant le 31 mars 2009. Présenter un certificat d'aptitude à vivre en collectivité délivré par le médecin traitant.

Grolejac

Loto

L'association du Foyer rural organise un quine le lundi 25 avril à 15 h à la salle du foyer rural.

Les seize parties seront dotées de nombreux lots, dont un bon d'achat de 200 € et deux de 100 €, jambons, Vin de Domme, caissettes de pièces de boucherie, corbeilles de fruits et de légumes...

1,50 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 15 € les douze ou la plaque de douze.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers le lundi 25 avril de 8 h à 17 h sur la place du Port.

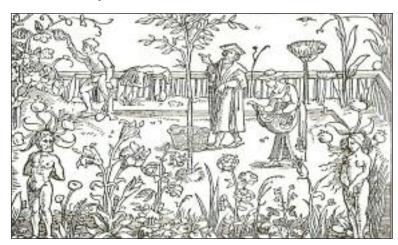
Emplacement : 7 €. Buvette. Restauration.

Renseignements : B. Durand, tél. 05 53 57 28 10, ou N. Fouillet, tél. 05 53 63 39 61.

Canton de Domme

Domme

L'art des jardins en Occident



Acadine, association culturelle des arts en Dordogne, tiendra son assemblée générale le samedi 16 avril à 18 h 30 à la salle de la Rode. La réunion sera suivie à 20 h 30 d'une conférence : " De la rose au jardin au jardin de roses " donnée par Grégoire Varin, paysagiste pour l'association Parcs et Jardins de France.

S'il ne subsiste aujourd'hui aucun jardin médiéval authentique, les représentations que nous proposent les gravures, les tapisseries ou les textes chantant les délices de ces locus amoenus (lieux agréables) suscitent dans notre société actuelle un attrait sans précédent. Mais que savons-nous de ces jardins, de leur formes, de leurs couleurs, de leurs parfums? Que représentaient-ils pour la société d'alors?

Le conférencier, qui a fait l'école des Arts décoratifs, s'intéresse particulièrement à l'art décoratif des jardins. Il proposera un cheminement au travers du jardin médiéval afin d'en comprendre les origines et les enjeux et d'en évaluer la place dans l'histoire de l'art des jardins, de la Renaissance à nos jours.

Circulation et stationnement

La circulation et le stationnement sont difficiles à Domme, surtout dans la bastide pendant la période touristique. Pour que ces inconvénients passagers soient le moins désagréables possibles, il convient de respecter quelques règles simples

Accès à la bastide pour les véhicules légers par la porte Delbos ou par la porte des Tours en respectant la vitesse limitée à 30 km/h; respect des rues mises en sens unique; interdiction de circuler dans les rues réservées aux piétons.

Stationnement payant sur les parkings des places de la Rode et de la Halle, de la rue du Repos et à Saint-James où deux unités de stationnement y sont désormais disponibles ; stationnement gratuit sur les autres emplacements libres, notamment sur l'aire du Pradal (sauf sur l'unité réservée aux campingcars) ; stationnement réservé aux employés de l'hôpital local, des commerces et des administrations sur le parking du Jubilé.

Le stationnement est interdit place de la Halle le jeudi matin, jour du marché, et le 14 juillet sur la place de la Rode en raison des festivités.

Tous les parkings sont gratuits de 18 h à 11 h.

Pour des raisons de sécurité, la rue du Repos sera interdite à la circulation le jeudi, jour du marché, entre 11 h et 13 h.

Les riverains des rues Pontcarral et porte de la Combe sont priés de ne pas perturber le passage des camions de collecte des ordures ménagères par des stationnements agants

Il est demandé aux résidents de la bastide de ne pas jalonner les rues de cageots, de chaises, de bacs à fleurs ou autres objets, visant à transformer le domaine public en parkings privés. Les objets ainsi déposés seront enlevés sans autre forme d'avertissement.

Le dispositif mis en place en 2010 relatif au stationnement gratuit des

résidents extra et intra-muros est reconduit : stationnement gratuit sur le parking de la place de la Halle en respectant l'emplacement réservé au train Domme Express, à l'exception des jours de marché et de manifestations occasionnelles ; stationnement gratuit devant le jardinet de la place de la Rode au-dessus du lavoir, à l'exception des jours de manifestations occasionnelles.

Pour bénéficier de cette facilité, les familles qui le souhaitent devront apposer derrière le pare-brise de leur véhicule le badge qu'elles ont obtenu l'an dernier à la mairie. Pour celles et ceux qui n'ont pas encore de badge, celui-ci est à retirer, à raison d'un par famille, auprès du secrétariat de mairie.

Le respect des dispositions relatives à la circulation et au stationnement sera contrôlé par un agent de surveillance de la voie publique assermenté, à partir du 1er mai.

Saint-Laurent La Vallée

Soirée mique et petit salé

L'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot organise une soirée mique et petit salé le samedi 23 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Laurent.

Au menu : Kir, soupe, crudités, mique, légumes et petit salé, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à $16 \in$, vin et café compris.

Inscriptions obligatoires avant le 19 avril : Jacques Maradène, tél. 06 63 60 74 05 ; Pascal Fournier, tél. 06 87 14 22 19 ; Jean-Marie Gilet, tél. 06 85 52 56 34.

Castelnaud-La Chapelle

Château des Milandes

Ancienne demeure de Joséphine Baker - Spectacle de rapaces



Le Château est heureux de vous annoncer sa réouverture depuis le vendredi 1^{er} avril!

Visite du château entre 10 h et 18 h 30 tous les jours (venez découvrir la vie de château à l'époque de Joséphine Baker), visite sonorisée et brochure de visite gratuite ; spectacle de rapaces dans les jardins du château

En nouveauté cette année ouverture de 3 pièces pour les visiteurs dont une très belle pièce présentant la magnifique charpente du château datée du XVe siècle.

à 15 h et à 16 h 30 en avril.

Cette pièce rend hommage à l'engagement de Joséphine Baker pendant la Seconde Guerre mondiale.



Nous sommes heureux de poursuivre nos animations pédagogiques autour de la fauconnerie pour les enfants de 5 à 10 ans les samedis 16 et 23 avril dimanches 17 et 24 avril, ainsi que les lundis 18 et 25 avril à 14 h et à 15 h 30 précises. Durée des animations : 1 heure. Durée du spectacle de rapaces : 30 minutes.

Les enfants seront déguisés en princesses et en fauconniers le temps de leur visite puis ils découvriront l'art de la fauconnerie au contact de nos fauconniers et de leurs oiseaux à travers des jeux et un livret pédagogique!

Réservations conseillées au 05 53 59 31 21.

Pas de supplément de prix. Places limitées. Boutique sur place. Parking gratuit.

Boucherie LACROIX Tournepique - CASTELNAUD

Spécialités de Pâques

- Minimelon d'agneau
 à la tapenade d'olives noires
- Selle d'agneau au comté et tomates confites
 - Noisette d'agneau à l'orientale
 Agneaux élevés

et abattus en Quercy

05 53 29 41 19

Cénac-et-Saint-Julien

Gros succès théâtral!



De gauche à droite :

Jean-Jacques Prunière, Jean-Yves Goillon (décors et éclairage) Antoine Couronné, Odile Couronné (mise en scène), Anne Legeleux Amandine Vié, Josiane Goillon et Maurice Antheaume (Photo Je

Les absents ont eu tort de ne pas se déplacer pour le spectacle organisé par le Comité culturel et présenté par la compagnie théâtrale de Cazoulès samedi 9 avril à la salle socioculturelle de la Borie.

Trois pièces en un acte et deux monologues piochés parmi les œuvres des grands maîtres de la comédie : Georges Courteline, "la Peur des coups "; Jean-Michel Ribes associé à Roland Topor, "Bataille dans les Yvelines"; Roland Topor "Bataille intime"; René de Obaldia "Edouard et Agrippine".

Comme de véritables professionnels, les acteurs amateurs se sont jouésde l'humour caustique, parfois grinçant ou même très noir.

La trentaine de spectateurs a apprécié la prestation.

Rugby

L'US Cénac rugby tiendra son assemblée générale le mardi 3 mai.

Ordre du jour : bilans moral, sportif et financier, renouvellement du bureau, questions diverses.

Cénac-et Saint-Julien

Paroisse bienheureux Guillaume-Delfaud

Messe paroissiale de la cène jeudi 21 avril à 20 h 30 à Cénac.

Vendredi 22, à 15 h chemin de croix à Vitrac ; à 20 h 30 office de la Passion à Castelnaud-La Chanelle

Samedi 23 à 21 h, veillée pascale à Daglan.

Dimanche 24, jour de Pâques, messe à 11 h à Saint-Pompon et à Cénac.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Gaz de schiste

Ce n'est pas parce que l'ancien ministre Jean-Louis Borloo dit à qui veut l'entendre son regret d'avoir délivré des permis exclusifs de recherche de gaz de schiste ou parce que le groupe socialiste, imité par le groupe UMP, a déposé une proposition de loi visant à interdire l'exploration et l'exploitation des gaz et huile de schiste sur le territoire national qu'il faut se démobiliser.

Les municipalités de Domme et de Cénac-et-Saint-Julien organisent une réunion publique sur les dangers de prospection et d'extraction du

gaz de schiste avec la projection d'un extrait du film "Gasland" et un débat mardi 19 avril à 20 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie.

Avec l'intervention du collectif Non au gaz de schiste - Permis de Cahors et du Comité d'alerte du Périaord.

La réunion se terminera par le pot de l'amitié.

Venez nombreux vous informer de ce qui nous attend si nous n'agissons pas!



Le Club de l'amitié au lycée hôtelier



Mardi 5 avril, la majorité des membres du club s'est rendue par covoiturage au lycée hôtelier de Souillac pour un déjeuner en commun.

Outre le plaisir de se retrouver autour d'une table, l'excellent menu a contribué à entretenir la bonne humeur...

Les repas où règne la convivialité, les randonnées en groupes de différents niveaux et les après-midi jeux de société tous les vendredis... tous ces moments agréables justifient le nom qu'ont choisi les aînés pour leur club...

Nabirat



Rallye touristique

L'Amicale laïque organise son 26° rallye touristique le dimanche 1er mai. Rendez-vous à 8 h sur la

Premier et deuxième prix, un séjour pour cinq personnes.

Prévoir le pique-nique pour le midi, des cartes routières (Dordogne et Lot) et de la bonne humeur.

Engagement : 12 € par voiture. Inscriptions avant le 27 avril au 05 53 28 43 30 (HR).

En fin de journée, apéritif et remise

Daglan

MAYABEL.S vous informe de ses horaires de printemps ! Lundi, mardi de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h. Mercredi de 14 h à 18 h. Jeudi, vendredi de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h. Dimanche de 10 h à 13 h. Contact : Sophie tél. 06 71 10 05 69

Saint-Martial de-Nabirat

Gaz de schiste

Mercredi 6 avril, cent trente-quatre personnes étaient rassemblées au foyer rural pour assister à la deuxième soirée organisée par l'association Non au gaz de schiste - Permis de Cahors.

La projection du film "Gasland", de Josh Fox, a permis aux spectateurs de réaliser les conséquences environnementales de ce miracle énergétique qu'est l'exploitation du gaz de schiste par fracturation

En effet, le déversement de plusieurs centaines de produits chimiques et radioactifs dans le sous-sol sans pouvoir espérer en récupérer plus de 50 % est impen-

S'ensuivent la pollution massive des nappes phréatiques, donc de l'eau potable, le bouleversement des paysages et la dégradation de la santé des riverains.

Alors stop au gaz de schiste, ni ici ni ailleurs!

Une manifestation nationale aura lieu le dimanche 17 avril à 15 h sur la place du Général-de-Gaulle à

Jérôme Roda

Saint **Cybranet**



Anniversaire



1971-2011

Vous le reconnaissez ? Il est arrivé il y a dix ans de sa Lorraine natale... Si vous le croisez souhaitez-lui un très

Joyeux annwersaire

Ta femme et tes enfants qui t'aiment très fort









Conseil municipal du 24 mars

Achat de terrains — Le conseil décide d'acquérir les parcelles situées à côté et derrière l'école et autorise le maire à signer l'acte d'achat et les pièces nécessaires.

Carte communale — La révision de ce document, remis par le commissaire-enquêteur, porte sur quatre secteurs, à savoir l'école, les Martines, le Fraysse et la plaine de l'Albarède.

Convention fourrière — Le conseil accepte de reconduire la convention qui lie la commune à la SPA de Bergerac. Le montant de la participation est fixé à 0,50 € par habitant.

Saint-Pompon

Fête du cochon

Cette traditionnelle manifestation

Animations et exposants durant toute la jounée.

A 11 h, réunion sur le thème : " le pastoralisme, une éventualité pour Saint-Pompon", avec la participation de la section sarladaise de la chambre d'agriculture et de M. Boudet, président d'une association foncière de pastoralisme du Lot.

A 12 h 30, repas à la salle des fêtes. Au menu : potée limousine, croustillant de pieds et d'oreilles de porc, céleri rémoulade, rôti de porc aux marrons et garniture, fromage, salade, dessert.

Le prix est fixé à 20 €, vin et café compris. Réservations par téléphone au 05 53 28 48 90 ou bien au 06 69 15 33 24.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien



Office de tourisme intercommunal

L'Office de tourisme intercommunal Vallée Dordogne tiendra son assemblée générale le jeudi 28 avril à 18 h 30 dans la salle du conseil de la mairie de Saint-Cyprien.

Ordre du jour : rapports moral et financier, prévisionnel 2011, élections, questions diverses.

Les personnes qui souhaitent faire partie des membres du conseil d'administration doivent envoyer leur candidature par courrier à l'Office de tourisme intercommunal Vallée Dordogne, place Charlesde-Gaulle, 24220 Saint-Cyprien, ou par e-mail à : contact@stcyprienperigord.com huit jours avant la date de l'assemblée, soit le 20 avril.

Le compte des résultats 2010 et les statuts sont consultables sur place.

Retraités agricoles

La section cantonale de l'Association départementale des retraités agricoles tiendra son assemblée générale le vendredi 22 avril à 10 h 30 à la salle des fêtes.

Un repas (22 € tout compris) sera servi sur place à l'issue de la réunion.

Réservations avant le 17 avril auprès d'Élie Coustaty, Moulin de l'Évêque à Vézac, téléphone : 05 53 28 46 07.

Coux et-Bigaroque



Vendredi à 20 h 30 - Salle des fêtes GRAND SPECTACLE de FLAMENCO avec la REVUE GRANADA. Entrée : 13 € Billets : réservations au **09 62 04 01 90 05 53 28 14 10**, ou sur place dès 19 h 30

Samedi à 20 h, DÎNER DANSANT avec ZOUK SYSTEM NUMBER ONE et ses danseuses Au menu : apéritif planteur des îles samoussas au crabe, au porc, achards de légumes, massalé poulet et sa rougail omates, riz parfumé, farandole de salade à l'ananas, fromage, feuilleté jalousie coco/banane. Vin et café compris.

Adultes : 24 € - Enfants (- 10 ans) : 12 € Inscriptions jusqu'au 27 aux mêmes numéros

Canton de Saint-Cyprien

Castels

Belle réussite pour la soirée Perce-Neige



Robert Perrin et Henri Bouchard, maire de Castels

(Photo Anne Bécheau)

La salle des fêtes de Finsac était comble samedi 9 avril à l'occasion d'une soirée festive organisée au profit de l'association Perce-Neige, association d'aide aux personnes handicapées créée par Lino Ventura.

Face à la célèbre phrase de l'acteur : "Leur bonheur est notre récompense", affichée en grand, le public a pu applaudir le groupe bordelais Alarm qui a enflammé l'assistance et fait preuve de générosité en achetant des tee-shirts spécialement confectionnés pour l'occasion.

Eric Malfois, directeur de la maison Perce-Neige à Gourdon, était venu accompagné de résidants et d'animateurs de la structure. Tous ont profité pleinement de la soirée où seule la générosité avait droit de cité.

Robert Perrin, organisateur, a reçu de nombreux hommages et remerciements.

Mais la mobilisation n'est pas terminée. Samedi 16 avril Robert Perrin courra les 50 km Belvès/Sarlat pour l'association Perce-Neige dans le cadre des 100 km du Périgord Noir.

Des dons pourront être faits au départ à Belvès, au stand de ravitaillement à Saint-Cyprien et à l'arrivée à Sarlat.

Saint-Vincent-de-Cosse

Le Printemps des poètes... en herbe



Samedi 2 avril, c'est par un lâcher de ballons que s'est terminée la première édition du Printemps des petits poètes.

Auparavant, les enfants de la commune, pour la plupart inscrits à la bibliothèque municipale, avaient distribué des poèmes aux Vinecossois. Quartier par quartier, dès le mercredi après-midi, ils proposaient un poème parmi ceux qu'ils avaient choisis et illustrés, sous l'œil bienveillant de Bernadette Bencheik,

bénévole à l'origine de cette belle initiative.

La balade a été suivie d'un goûter offert par l'Association des amis de Saint-Vincent-de-Cosse qui tenait à s'associer à cette démarche.

L'accueil chaleureux des habitants ne pouvant que motiver le renouvellement de cette opération, espérons que la prochaine édition se fera sous un même soleil radieux.

Canton de Monpa<u>zier</u>

Monpazier

Exposition

L'Atelier des Bastides accueille une exposition regroupant Nicolas Genty, sculpteur sur pierre, bois et terre, Anne-Marie et Nathalie Cardon, céramistes, et Christine Malaurie, peintre, jusqu'au 26 avril dans la grande et la petite salle.

Entrée libre.

Visible tous les jours de 11 h à 13 h et de 15 h à 19 h; le dimanche et les jours fériés de 15 h à 19 h.

Meyrals

Réunion de préparation

En vue d'organiser au mieux la fête votive des 30 avril et 1^{er} mai, le Comité des fêtes invite les bonnes volontés à une réunion de préparation le mardi 19 avril à 18 h à la mairie.





Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Etat civil

Naissances — Léo Ribieras. Zia

Mariage — Céline Brigogne avec Laurent Chauveau.

Décès — Gabrielle Mauzen. Madeleine Vuillemin, veuve Laujol. Marie-Madeleine Cheynier, veuve Minard. Lucien Laval. Odette Régnier, veuve Richard. Marie Veyssière, épouse Desplat. Marguerite Leroy, épouse Laflaquière. Gérard Hourdin. René Cavé. Juana Fernandez Lopez. Roger Bon. Isabelle Rouves, veuve Calmeilles. Pierre

Randonnée

Dimanche 17 avril, les randonneurs du Cœur en chemin vous invitent à une marche de 15 km sur le circuit de Pech Curet à Salviac.

Inscription obligatoire auprès de Jean-Luc, tél. 05 53 59 53 11, avant le vendredi 19 h.

Rendez-vous à 9 h 30 sur le parking du lycée Pré-de-Cordy à

Association d'aide à domicile

Suite à la dissolution de l'organisme Les Associations des inventeurs du Sud-Ouest. l'association remercie le comité local pour le don pour moitié du reliquat disponible en faveur de la structure d'aide aux personnes âgées. L'autre partie a été remise à un service du département ayant les mêmes fonctions.

Comité de jumelage

Salignac et Cazoulès recevront les Alsaciens le dernier week-end

Un repas (22 €) sera servi le vendredi 29 à Cazoulès et le samedi 30 à Salignac.

Réservations avant le 23 avril à la mairie de Salignac, téléphone : 05 53 28 81 48.

Aînés ruraux

Les membres du club organisent une sortie à Périgueux pour le spectacle Luis Mariano présenté au Palio lundi 9 mai.

Les personnes intéressées doivent retenir leur place auprès de Josette, tél. 05 53 29 77 82, impérativement le 20 avril au plus tard, la réservation des places gérée par l'organisation du spectacle imposant ce délai.



Journées handisport



De drôles d'engins... La montée devrait être rude!

(Photo Michèle Jourdain)

Vendredi 8 et samedi 9 avril, en partenariat avec le comité Handisport Dordogne, la communauté de communes du Salignacois a réuni les élèves des classes de CM1 et CM2 et un public nombreux pour la deuxième édition des Journées handisport.

Le but de la manifestation est de sensibiliser les enfants aux difficultés diverses du handicap. C'est ainsi qu'ils ont pu pratiquer le hand-fauteuil, le Torball – la balle est sonore pour les déficients visuels ou la pétanque adaptée.

Ensuite ils ont visionné une vidéo et participé au débat qui suivait, ils ont été ainsi interpellés par les problèmes quotidiens que rencontrent les personnes handicapées.

Samedi matin, de drôles d'engins ont fait la course entre Carlucet et le terrain du Mascolet.

L'après-midi était consacré au basket-fauteuil. Six équipes, dont deux d'enfants, ont concouru. Ce sont Les Looser qui ont remporté l'épreuve.

Ces deux journées se sont déroulées dans un grand esprit de convivialité et ont pris fin autour d'un buffet offert aux bénévoles et aux membres du comité qui se dépensent sans compter pour le bon déroulement de pareilles manifes-

Les réactions des enfants ont mis les organisateurs sur quelques pistes pour la préparation des journées

Les marchés de producteurs de pays



Le premier marché sous le soleil

(Photo Michèle Jourdain

Mardi matin 12 avril, le bourg retrouvait son animation printanière avec la présence des commerçants du marché.

C'est toujours avec plaisir que les villageois et les vacanciers - puisque la période est aussi celle des congés pour les académies de Bordeaux, Créteil, Paris et Versailles – se retrouvent, panier au bras, pour les provisions et profitent d'un moment de détente et de conversation autour des étals

La matinée ensoleillée avait tout pour réjouir le chaland.

Société de chasse

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 22 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Ordre du jour : bilans moral et financier, questions diverses.

La présence du plus grand nombre est souhaitée.

Des fiançailles heureuses...

Cet avis tient lieu de convocation.



Les maires

Après la présentation de la carte des intercommunalités par la préfète, les présidents des communautés de communes du Salignacois et du Carluxais-Terre de Fénelon se disent satisfaits de cette nouvelle répartition qui inclut Grolejac, déjà en RPI avec Carsac. Répartition portant à dix mille le nombre d'habitants.

'C'est une bonne nouvelle, mais sans réelle surprise. Nous travaillons à cette organisation en collaboration et dialogue avec l'Etat en la personne de Bernard Musset depuis deux ans environ", confiait Vincent Flaquière, maire de Simeyrols et président de la communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénelon.

Jean-Pierre Dubois, maire de Salignac-Eyvigues, insistait sur la cohérence de cette réorganisation En Salignacois, la première démarche a été l'entrée des communes de Nadaillac et de Paulin dans la communauté de communes du Salignacois. "Nos deux communautés se ressemblent par la topographie et leur territoire à vocation agricole et touristique. Les compétences se conjugueront assez simplement, le Carluxais gère celle du tourisme notamment, ce qu'attendent nos structures locales. Malgré cela, nous avons des relations et des proiets communs avec le Sarladais, dont la ZAE de la Borne 120 et la piscine".

La carte n'est pas figée, mais il semble que nous pouvons d'ores et déjà nous réjouir de ces fiançailles attendues", concluait Vincent Flaquière.

La nature en couleurs au centre aéré



De la mixture jaillit la couleur...

Durant les vacances scolaires, les enfants du canton fréquentent le centre de loisirs avec joie. De Nadaillac à Saint-Crépin-Carlucet, de Borrèze à Saint-Geniès, ils sont emmenés par le service de ramassage gratuit à Saint-Geniès où, avec Delphine et Stéphanie ils passent des journées ludiques.

Pour cette dernière trêve avant les vacances estivales, les deux semaines sont réservées à la nature en couleurs. Les enfants fabriquent leurs matériaux et des objets de manière naturelle.

Mardi matin 12 avril, le chou rouge et la betterave servaient de base aux mixtures. Au jus de chou, violet, ajoutez du bicarbonate et vous obtenez du bleu, avec le vinaigre vous avez du rose, de l'ortie pour le vert, du thé pour l'ocre jaune, la betterave pour le rouge... Les artistes peintres ont leurs couleurs.

Les sculpteurs exercent leurs talents sur les pommes de terre et autres légumes.

Entre deux moments artistiques, les jeux de ballon ou de plein air sont bien appréciés aussi

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Ranto-Accueil



Mme Massèdre (Photo Mid

Dominique Massèdre, présidente de l'Office de tourisme cantonal, a

de l'Office de tourisme cantonal, a accepté depuis quelques mois de présider aux destinées de Rando-Accueil au plan national.

Après une carrière de formatrice

Apres une carriere de formatrice à la Maison familiale rurale de Salignac, elle s'est tournée vers le tourisme en créant avec son mari un village de gîtes. Ceci l'a très vite amenée à s'investir au sein du Syndicat d'initiative il y a une dizaine d'années

Dès son entrée dans le secteur touristique, son souci a été de se démarquer des structures habituelles. Elle a dans le même temps fait évoluer le Syndicat vers un office de tourisme cantonal efficace. Il n'est plus seulement un accueil dédié au tourisme mais une association dynamique, capable de proposer des activités novatrices

de mise en valeur du patrimoine local, en retrait des sites, vallée de la Dordogne et châteaux. On doit notamment à son équipe les Journées des orchidées et la Ronde des villages. La randonnée et le label Rando-Accueil sont arrivés dans sa vie à point nommé.

C'est bien d'un label dont il s'agit. La randonnée et tous les loisirs de pleine nature avaient besoin de structures d'hébergement dédiées. Les gîtes, les hôtels ou les campings qui se réclament de cette labellisation doivent en effet offrir à leurs hôtes des prestations particulières et de qualité, proposer des randonnées, des activités thématiques, accueillir, renseigner. La gamme des services est large et toutefois spécifique : Hébergement, portage des bagages, itinérance ou local technique. Ce réseau est dépositaire de la marque Qualité tourisme, depuis peu l'audit de labellisation par un cabinet externe assure une étude objective aux candidats.

Rando-Accueil est né dans les grands massifs, le Massif central puis la Bretagne sont les régions les plus pourvues. Il totalise trois cents hébergeurs en France, dont une dizaine en Dordogne.

Trois raisons ont incité Mme Massèdre à accepter cette responsabilité : faire évoluer son activité familiale, faire bouger et émerger son canton, le tout motivé par un besoin d'action, son sens de l'organisation et la nécessité du contact humain. Pour la nouvelle présidente, c'est une opportunité qu'elle se devait d'accepter.

Saint-Crépin-Carlucet

Conseil municipal du 23 mars

Employés commnaux — Nouveaux horaires (8 h/12 h 10 et 13 h 30/17 h 10). Durant la période scolaire, M. Malgouyat sera en fonction de 7 h 30 à 12 h 10 et de 13 h 30 à 17 h 45.

En raison du prochain départ à la retraite de ce dernier, seul M. Perez effectuera la formation continue des conducteurs de véhicules affectés au transport routier de marchandises et de voyageurs, formation obligatoire tous les cinq

Considérant que les besoins du service peuvent justifier l'urgence du remplacement de fonctionnaires territoriaux indisponibles (maladie par exemple), le conseil donne tout pouvoir au maire pour recruter des agents non titulaires de remplacement.

Réseau d'irrigation et Asa — Les travaux de déconnexion doivent être réalisés en 2011 et s'élèvent à 130 000 € hors subventions. Une enquête publique pour la constitution d'une Asa se déroulera du 18 avril au 9 mai.

L'actif et le passif du budget annexe du service de l'irrigation de la commune, soit environ 40 000 € au titre des abonnements et 35 000 € de trésorerie, peuvent être transférés à cette Asa, une fois celle-ci créée.

Le Poujol — Le conseil a décidé, dans sa séance du 29 janvier, de mettre à l'étude un projet de dynamisation du village du Poujol. Une commission d'élus chargée de ce projet est donc constituée : Alain Vilatte, Guy Coy, Gérard Minard, Jean-Marie Vergnolle et Gérard Teillac.

Voirie — Afin de permettre la demande de devis, un relevé des travaux envisagés sera établi pour la voirie suivante : Valeille, Pech Monteil, Haute Serre, Bois Vieux, parking et allée de l'école du Poujol.

En ce qui concerne les travaux des routes communautaires, sont retenues celles de Plamont, de la Bôle et de Carlucet.

Terrains Manière — Le conseil décide de faire un emprunt plutôt que d'autofinancer cet achat.

Eglise de Saint-Crépin — La toiture nécessite des travaux. Une étude est en cours.

Budget 2011 — La préparation de ce budget sera réalisé en présence de M. Oberlé, percepteur de Sarlat.

Le vote par le conseil est prévu le 29 avril.

Wi-Fi — 70 % des personnes concernées sont connectées. Les quelques restantes le seront d'ici peu.

Bibliothèque mitoyenne à l'école — Les travaux avancent. Le carrelage va être posé.

Vidéo-projecteur — Son achat devient nécessaire pour les besoins de la mairie et de l'école. L'entreprise Eleusys est retenue.

Saint-Geniès

Les artistes croquent

Couleurs d'Aquitaine organise un concours de peinture et de dessin le dimanche 24 avril. Les artistes de tous âges et de tous niveaux sont invités à venir valoriser le patrimoine.

Durant une journée, chacun pose son chevalet dans la rue, au bord de l'eau, dans la campagne, pour créer une œuvre représentant les richesses de son village ou de sa ville. Moment de convivialité, d'échange et de découverte autour d'une même passion.

Reprenant la tradition des impressionnistes, les artistes travaillent sur le motif, ressentant ainsi plus intensément le cadre qui les entoure. Cette présence permet également aux habitants de la commune et aux visiteurs d'assister en direct à la création des œuvres et d'échanger avec les peintres.

Tout le monde peut participer, enfants, adultes, amateurs ou confirmés, et les inscriptions sont gratuites. Il suffit de se munir de son matériel (papier, toile, pinceaux, crayons, fusain...) pour validation, et de laisser libre cours à son imagination. Six catégories pour les enfants et huit pour les adultes permettent de concourir dans la technique de son choix.

Programme: de 8 h à 12 h, accueil des participants et validation des supports ; de 15 h à 16 h, retour des œuvres et encadrement ; réunion du jury de 16 h 15 à 17 h, puis ouverture au public ; proclamation du palmarès à 18 h et remise des récompenses.

Le verre de l'amitié rassemblera participants, élus et visiteurs pour clore cette journée consacrée à la peinture dans la bonne humeur et la convivialité.

Les œuvres primées lors des concours locaux seront exposées à l'occasion de la finale régionale en automne.

Informations mairie, téléphone : 05 53 28 98 70 ; Couleurs d'Aquitaine, tél. 06 50 85 36 14.

Montignac-sur-Vézère

Scrabble en anglais et en duplicate

Canton de Montignac



(Photo Pierre Fock)

L'espace Temps libre de Montignac inove et se rapproche des anglophones.

Saint-Geniès

nglophones.

Foire du lundi de Pâques

Cette traditionnelle manifestation organisée par le Comité des fêtes aura lieu le 25 avril.

A partir de 9 h, marché aux bestiaux, exposition de machines agricoles, course de porcelets.

Durant la journée, démonstrations de gavage, de cavage et de traite à l'ancienne.

A midi, repas traditionnel. Au menu: Kir, tourin blanchi, salade de gésiers, mique et petit salé, assiette de fromage, salade de fruits, pain de Pâques.

Le prix est fixé à 18 €, vin, café et digestif compris.

Réservations : 05 53 59 57 52.

L'après-midi, rampeau et course aux œufs pour les enfants.

Quatre Anglais et deux Français se sont mesurés, mercredi 6 avril, face à une grille commune de Scrabble en anglais.

Conversation et cours pour débutants sont également au programme de chaque jeudi après-midi.

Escalade et tir à l'arc

Pendant les vacances de printemps, l'Office de tourisme Lascaux Vallée Vézère organise des animations sportives.

Les enfants sont acceptés à partir de l'âge de 8 ans.

Mercredi 20 et samedi 23 avril de 10 h à 12 h, matinées escalade sur le mur du gymnase Nicole Duclos de Montignac. L'animation est encadrée par un moniteur diplômé d'État.

Le nombre de grimpeurs est limité à douze.

Tarif : 5 € par personne.

Samedi 23 de 14 h à 16 h, tir à l'arc au gymnase. Animation encadrée par un professionnel.

Le nombre de participants est

Tarif: 4 € par personne.

Réservation obligatoire pour les deux activités, tél. 05 53 51 82 60.

Défibrillateur



Mercredi 6 avril, le maire, Michel Lajugie, avait convié les associations, le personnel communal ainsi que les enseignants à une formation pour l'utilisation d'un défibrillateur, initiation prodiguée par le pompier Arnaud Barbarin. La commune en possède deux, l'un au stade de football, financé par la communauté de communes et le conseil général, et l'autre à la salle des fêtes, payé pour moitée par Bertrand Chérouvrier et la mairie.

Saint-Léon sur-Vézère

Pétanque

Le club local organise un concours de pétanque ouvert à tous le samedi 16 avril à 14 h 30.

Thonac

Bourse aux vêtements

Le Comité des fêtes organise une bourse aux vêtements du vendredi 15 au dimanche 17 avril de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h à la salle des fêtes.

Canton de Montignac

Aubas

Semaine du développement durable



(Photo Pierre Fock)

Jeudi 7 avril à Montignac, les enfants du groupe des Mascottes présentaient une sensibilisation en chansons au développement durable, chants qu'ils avaient élaborés et répétés avec Pierre d'Andréa depuis des semaines.

Sergeac

Tournage d'une série télévisée



(Photo Pierre Fock)

L'équipe de tournage de "Rani", série écrite par Jean Van Hamme que France 2 annonce comme sa prochaine fiction TV de l'année, posait ses caméras et installait ses chapiteaux pour le maquillage, la coiffure et les costumes les 4 et 5 avril sur le site de Castel-Merle.

de vue en Inde, Arnaud Sélignac, le réalisateur, dirige pendant un mois en Dordogne la fin du tournage de cette histoire. Le feuilleton sera diffusé à l'automne en huit épisodes de cinquante-deux minutes. Les rôles principaux sont tenus par Mylène Jampanoï, Jolanne de Valcourt et Jean-Hugues Anglade qui joue Philippe, son demi-frère dont elle est la victime. L'histoire se situe au milieu du XVIIIe siècle et relate les aventures de Jolanne de Valcourt, jeune noble française qui, trahie et accusée d'un crime qu'elle n'a pas commis, est déportée à tort en Inde. Elle parviendra à s'évader et vivra, en plein cœur de l'affrontement franco-anglais, une histoire de fureur, d'amour, de passion et de sang.

Les deux premiers et dernier épisodes sont tournés en Dordogne, à Hautefort, Sarlat, Cadouin, Tursac et Sergeac. Le projet demande de gros moyens avec un budget de 14 millions d'euros.

A Sergeac, l'occasion était donnée

de sceller la convention de partenariat entre Daniel Dubois, producteur exécutif de Son et Lumière, et Serge Aymard et Jacques Cabanel, conseillers généraux de la Dordogne. Cette convention, qui s'inscrit dans le cadre du fonds d'aide à la production cinématographique et audiovisuelle du conseil général, prévoit une aide du département pour ce projet de 90 000 €, alors que le fonds d'aide de la région accorde de son côté une aide de 90 000 €. Le conseil général précise qu'en 2010, pour une aide de 250 000 €, 2 291 416 € ont été dépensés en Dordogne par ces productions pendant les tournages. Cent huit jours de prise de vues sont déjà prévus en Dordogne au cours du premier semestre 2011.

Plazac

L'Amicale des donneurs de sang en assemblée générale



Lors de l'intervention du président

C'est en présence d'une cinquantaine de personnes que l'Amicale vous des donneurs de sang bénévoles de la région de Rouffignac a tenu

Le président Gérard Dubec a salué l'assemblée et la présence des intervenants, Jeanine Bazinet, présidente départementale des Donneurs de sang bénévoles, le docteur Montoriol et Marc Quillet, coordonateur des Donneurs de

son assemblée générale vendredi

Les différents rapports d'activité et financier ont été respectivement présentés par la secrétaire Annie Chadrou et par le trésorier Thierry Lalot qui a fait apparaître un bilan sain et positif.

L'amicale locale, créée le 1^{er} juillet 1990 par l'actuel président Gérard Dubec assisté de la secrétaire Dorothé Beytout, vient de fêter ses vingt ans d'existence. A ce jour, 5 500 personnes sont venues donner leur sang. 312 dons ont été effectués en 2010.

La parole était ensuite donnée aux intervenants.

Mme Bazinet a vivement félicité le bureau et les membres pour le sérieux et le dynamisme de l'association. Un exposé sur l'hypertension artérielle a été présenté par le docteur Montoriol. M. Quillet a informé de l'importance des dons de moelle osseuse et des engagements des donneurs.

Le don reste volontaire, anonyme et gratuit. L'âge limite pour l'inscription est de 60 ans. Un donneur doit être compatible avec le malade. Il devra signer une lettre d'engagement pour valider son inscription. Il ne sera sollicité que si le malade est compatible. Un donneur peut à tout moment renoncer à son engagement sans avoir à se justifier. En

théorie, il faut savoir qu'un malade a une chance sur quatre d'être compatible avec un frère ou une sœur alors que cette probabilité chute à un sur un million lorsque la compabilité est recherchée entre deux individus sans lien de parenté. Toute nouvelle inscription augmente les chances pour les malades d'être greffés plus rapidement.

(Photo Alain Marchier)

Renseignements et inscriptions : www.dondemoelleosseuse.fr ou tél. 01 55 93 65 34 ou numéro vert : 0800 20 22 24.

L'apéritif offert par la municipalité a mis un terme à cette réunion.

Prochaines collectes à Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac: samedi 21 mai et 8 octobre de 8 h 30 à 12 h aux écoles, et vendredi 5 août de 15 h 30 à 19 h à la salle socioéducative sportive.

Marcelle Tiesse a fêté ses quatre-vingts ans

Dans la commune et même dans le canton, qui ne connaît pas Marcelle Tiesse... Avec Louis, son mari, ils ont fait les marchés locaux pendant plus de trente ans. Le mercredi matin à Montignac ou le samedi à Sarlat, Marcelle proposait ses légumes et ses fruits de saison ou de délicieux beignets qu'elle préparait quelques heures avant. Depuis ces dernières années, le poids de l'âge et quelques soucis de santé l'empêchent d'accompagner son mari. Elle préfère préparer de bons petits plats qu'elle laisse mijoter sur la cuisinière en attendant son Louis

Marcelle, née Desplat, voit le jour le 10 avril 1931 à Brive dans une vieille famille plazacoise. Dès l'âge de 11 ans elle aide ses parents aux durs travaux de la ferme familiale située sur le coteau au lieu-dit la Gagerie. Vingt-six ans plus tard elle rencontre Louis et ils se marient le 2 mars 1957 à Plazac. De cette union naissent deux fils : Michel, 53 ans, qui est resté sur l'exploitation, et Denis, 50 ans, cadre à France Tabac à Sarlat.

Dimanche 10 avril à midi, entourée de ses enfants, de ses petits-enfants,



Marcelle trinque avec Louis

(Photo A. Marchier)

de voisins et d'amis, Marcelle a tenu à fêter son anniversaire. Ainsi près de cinquante invités étaient rassemblés dans une auberge locale pour un très bon repas au cours duquel ils lui ont offert des cadeaux et de très belles compositions florales.

Souhaitons à Marcelle et à Louis, qui va fêter ses quatre-vingt-cinq ans dans quelques jours, plein de bonheur, de santé et une longue vie

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Festival de théâtre. Première édition!

"Je fais du théâtre pour ressentir les sensations que la vie ne m'apporte pas": c'est en quelque sorte le thème du Festival de théâtre amateur organisé par la mairie en partenariat avec l'Office de tourisme du Pays du châtaignier et qui s'étalera d'avril à juin avec six troupes invitées

Villefranche a toujours eu une passion pour le théâtre. C'était donc naturel pour Claude Brondel, le maire, de créer ce festival.

Le rideau se lèvera samedi 16 avril avec "Presque parfait", pièce interprétée par les Enfants de Charpin; une comédie parodique en deux tableaux

Qui n'a pas entendu parlé de "Un dîner presque parfait" diffusée sur M6? Cette émission met en scène des candidats qui s'affrontent sur leurs performances culinaires, s'attribuent des notes, avant de recevoir celles de chefs étoilés. Un indéniable succès. L'émission est même deve-



nue un véritable phénomène de société. Quatre comédiens nous livrent leur "Presque parfait", une parodie délirante de l'émission. De la séduction culinaire à la séduction tout court il n'y avait qu'un pas que les auteurs ont allègrement franchi... "Ce qui m'intéressait, dans l'adaptation de cette émission, c'était aussi de faire ressortir ces relations des uns aux autres. Bref, au-delà de l'art culinaire, l'art du rapport humain!", souligne Fleur, comédienne et metteur en scène de "Presque parfait".

La suite du festival sera rythmé par une représentation environ tous les quinze jours : le 30 avril avec "les Nettoyeuses "par Le Pas du Fou; le 7 mai, "Danser à Lughnasa" par Cause Toujours Compagnie; le 14, "On garde la chambre "par Tentation Théâtrale; le 28, "le Rebouteux" par Saint-Germain en Scène; le 10 juin, "les Nuits sont toujours trop courtes à Harlem" par l'École de Théâtre (Saint-Cyprien).

Infos pratiques:

Représentations à 21 h à la salle du Foyer rural.

Entrée : 4 €. 20 € les six séances.

Billetterie à l'Office de tourisme, tél. 05 53 29 98 37, et le soir-même sur place.

Vente de gâteaux au profit de l'association Entraide Cancer.

Besse

Grand loto

Le Comité des fêtes organise un superquine le dimanche 17 avril à 14 h 30 au foyer rural.

Nombreux lots : filets garni d'une valeur de 200 €, 5 kg de foie gras, panier gourmand, lot vaisselle, brouette garnie, bon poissonnerie et vin blanc, panière de linge, tourtière + deux bouteilles de champagne + six flûtes, jambon + six bouteilles, caissette de pièces de boucherie, bon carburant...

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche dotée, entre autres, d'un jambon.

Buvette. Crêpes.

Mazeyrolles

Henri Lafaure nous a quittés



(Photo Daniel Conchou

Une foule de parents et d'amis se sont rassemblés lundi 11 avril en l'église de Mazeyrolles pour dire un dernier adieu à Henri-François Lafaure, décédé à l'âge de 80 ans.

Né le 9 février 1931 à Saint-Frontsur-Lémance, dans le Lot-et-Garonne, c'est au Got qu'il a passé toute sa vie.

Chef d'une grande entreprise, il a épousé Roberte avec laquelle il a eu trois enfants : Joëlle, Marie-Christine et Jean-Noël, qui lui ont donné huit petits-enfants qui faisaient tout son bonheur.

Doté d'un caractère bien trempé, optimiste, ayant beaucoup d'humour, toujours en quête de soulager son prochain, Henri-François était fasciné par tout ce qui touche l'être humain, dans son intégralité, et ce tout au long de la vie.

Homme très spirituel, possédant une grande mémoire, très imaginatif, son fils le décrit comme " ayant cinquante idées à la seconde ". Il a su faire prospérer son entreprise, allant toujours au bout de ses idées. Parfois têtu, il a su exploiter et mettre en évidence les bienfaits de la nature, en particulier " les terres rares ".

Depuis une dizaine d'années, Henri-François avait perdu la vue. Cependant, sa grande force de caractère lui a permis de garder une existence épanouie, lui permettant de trouver de l'intérêt à la vie afin de lutter dignement. Très entouré par sa famille, il a su tirer partie des difficultés de la vie, toujours en faisant ressortir le côté positif de n'importe quelle situation.

L'inhumation a eu lieu à Saint-Front-sur-Lémance.

Atous ses proches, L'Essor Sarladais présente ses sincères condoléances.

Canton de Montignac

Rouffignac-Saint-Cernin

Une cérémonie émouvante



Jeudi 31 mars dès 14 h 30 se regroupaient devant le parc de la Falquette civils et militaires venus nombreux assister à l'inauguration du Chemin de la mémoire.

Mis en place par l'Anacr sous l'égide de l'association pour le Centre départemental de la Mémoire, il fut commencé fin 2008 et finalisé sous deux aspects : quatorze panneaux installés tout au long de l'avenue du Général-de-Gaulle et la rédaction d'une brochure explicative.

Et c'est ainsi que le maire, Jean-Yvon Lansade, et M. Ranoux, dit Hercule, dévoilèrent la première plaque à l'entrée de la Falquette.

Formé de Nathalie Manet-Carbonnière et de Benoît Secrestat, conseillers régionaux ; de Germinal Peiro, député ; des conseillers généraux Jacques Cabanel, Dominique Bousquet, Serge Eymard et Jean-Pierre Saint-Amand ; du lieutenant colonel Quintard, commandant le groupement départemental de gendarmerie; du capitaine Paillet, adjoint au commandant de la compagnie de Sarlat ; du capitaine Berthelot ; de l'adjudant Vacher, commandant la brigade de Rouffignac ; de Patrick Montauriol, commandant les sapeurs-pompiers ; de tous les représentants du monde combattants, résistants, déportés, valeurs militaires, croix de guerre ; des présidents d'association, le cortège débutait, sous la conduite de Pierre Gaillard, le chemin des treize autres stations.

Devant le monument aux Morts le maire retraça la journée du 31 mars puis celle du 2 avril, tandis que MM. Ranoux, Gouaud, Peiro et Cabanel rappelaient les valeurs morales avec toutes les souffrances et les sacrifices endurés pour que triomphent l'honneur et la liberté.

Les enfants de l'école entonnèrent la Marseillaise et le cortège se dirigea vers l'ancienne mairie où Jean-Paul Bedoin, président départemental de l'Anacr, rappelait les brutalités commises envers MM. Lablénie, maire, et Delmontel, secrétaire, en insistant sur la fin tragique de MM. Ash et Khantine, juifs abattus, l'un à Condat, l'autre à Azerat.

Devant la gendarmerie, M. Bedoin évoquait la situation souvent difficile de la gendarmerie prise entre l'application de la loi et l'aide aux réfugiés mais aussi aux nombreux résistants qui payèrent de leur vie, comme MM. Cantot, Sureau, Duberger et Grenier, ces quatre gendarmes morts en déportation. Une gerbe était déposée au pied de la plaque.

Un vin d'honneur était servi à la salle des fêtes pour clore cette cérémonie empreinte d'une profonde émotion.

Campagnac-lès-Quercy

Du Périgord au désert marocain



Séverine et Sandra

A n'en pas douter, Séverine Dauzet et Sandra Rauzet ont déjà la tête dans les étoiles... du ciel marocain. Ces deux jeunes Campagnacoises viennent de s'inscrire au Trophée des Roses des sables qui aura lieu au Maroc du 6 au 16 octo-

Ce rallye-raid africain exclusivement féminin, organisé par Désertours, réunira pour ses dix ans quelque 280 équipages 4 x 4, buggy, moto et quad, dont celui de nos deux Périgourdines, seules représentantes du département.

Au-delà du challenge sportif, la compétition revêt un aspect humanitaire puisque chaque équipage doit se munir de 50 kg de fournitures scolaires, médicaments, produits d'hygiène et vêtements à destination des enfants du désert. Ce qui représente pour Séverine et Sandra, maman d'un petit garçon de 5 ans pour l'une et de deux enfants de 5 ans et quelques mois pour l'autre, une valeur ajoutée à cette aventure dans laquelle elles se sont engagées avec opiniâtreté.

A six mois du départ, elles doivent maintenant boucler un budget de 10 000 € pour participer et s'entraîner à affronter les pistes de (Photo Anne Bécheau) l'Atlas. Si pour le moment le défi leur paraît difficile, il est à la hauteur

de leur envie de le relever.

Séverine, 32 ans, et Sandra, 30 ans, sont loin d'être novices dans le domaine des sports mécaniques. Passionnées de 4 x 4, de motos et de sports mécaniques, elles ont souvent été assistantes dans des rallyes. Si elles n'ont pas encore trouvé le véhicule qui les emmènera jusqu'à Marrakech, ultime escale de ce périple qui est avant tout une course d'orientation dont l'objectif est de rallier l'étape du jour exclusivement à l'aide d'un road-book, d'une carte et d'une boussole en respectant les différents contrôles de passage, elles ont d'ores et déjà mis au point un plan drastique de

Elles se sentent soutenues par tout leur entourage, à commencer par les équipes des trois salons de coiffure de Cénac, de Belvès et de Castelnaud-La Chapelle où travaille Séverine. En attendant le grand saut dans le désert, elles ont baptisé leur équipage Cap-de-tout, une volonté à peine voilée de démontrer leur détermination.

Contacts : Séverine, téléphone : 06 84 12 56 25 ; Sandra, téléphone : 06 81 52 99 30.

Canton de Belvès

Belvès

Des diplômes pour quarante pélerins



Le groupe au départ d'Issigeac. Il devait bien s'étoffer à Saint-Aubin-de-Cadelech

(Photo Bernard Malhache)

Dimanche 10 avril, une trentaine de randonneurs des Sentiers d'antan ont clos la variante périgourdine du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle en parcourant l'itinéraire Issigeac/Eymet (26 km).

Partis de Carlux, il s'agissait de rejoindre Eymet à raison d'une étape dóminicale par mois.

La fréquentation a toujours été importante. Félicitations à tous pour la logistique et merci aux communes qui, durant l'hiver, ont mis à disposition des salles pour les repas.

Des marcheurs sont venus parfois de fort loin pour se joindre au groupe, de Limoges en l'occurrence pour cet ultime circuit.

Bravo aux trois sœurs Acosta du Buisson-de-Cadouin (70, 73 et 76 ans) qui n'ont manqué aucune

Chaque participant a reçu diman-che un diplôme bilingue (occitan oblige) édité par le conseil géné-

Maintenant le groupe prépare un séjour dans la Brenne, avant de se retrouver aux sources de la Loire en septembre.

Semaine sainte

Messe des Rameaux le samedi 16 avril à 18 h 15 à Siorac-en-Périgord ; dimanche 17 à 9 h à Villefranche-du-Périgord, à 9 h 30 au Buisson-de-Cadouin et à 11 h à Capelou.

Jeudi saint 21 avril, messe à 18 h 15 à Capelou.

Vendredi saint 22, messe à 17 h 45 à Cadouin.

Veillée pascale samedi 23 à 21 h au Buisson-de-Cadouin.

Messe de Pâques dimanche 24 à 9 h à Villefranche-du-Périgord et

Monplaisant

Un grand chantier en cours

La carte communale, outil mo-derne d'urbanisme, verra le jour à Monplaisant d'ici quelques mois.

Les travaux préparatoires ont commencé en octobre 2010. L'achèvement devrait se concrétiser d'ici la fin de l'année.

Quels avantages. Dans les com-munes qui ont fait élaborer ce document on peut voir, d'un premier coup d'œil, deux types de zones : les zones urbanisées, celles où sont accordés des permis de construire, et les zones naturelles qui, elles, à priori, sont à sauvegarder et qui ne sont pas constructibles.

La carte communale n'est pas une abrogation du Code et du règle-ment de l'urbanisme ; c'est un outil d'harmonisation qui doit éclairer les services municipaux, les prestataires du bâtiment et, bien sûr, les citoyens désireux de construire ou d'obtenir un changement d'affectation. Notons que ces derniers ne sont pas recevables en zone inondable.

Trois grands secteurs monplaisanais. S'il apparaît largement prématuré de dire, dans le détail, ce que sera la carte communale monplaisanaise, on peut d'ores et déjà considérer que trois grands secteurs ont été retenus, tous sur les hauteurs : le bourg, Branchat et Cassagne, soit la connexion urbaine avec Belvès au niveau du château d'eau et du collège. Ils seront les trois pôles de référence. Seuls quelque sept hectares sur les 556 de la commune devraient pouvoir devenir constructibles.

Les cas particuliers de Fongauffier et Vaurez. La partie communale



de Monplaisant qui s'inscrit dans le fond du creuset de la Nauze n'a pas été retenue. Il n'a pas été donné de réponse franchement claire à ce questionnement. C'est dans la vallée que l'on trouve, depuis plus d'un siècle, le tissu économique le plus valorisant. Garages, chantier du bâtiment, commerces et artisanat se succèdent au bord de la RD 710. Un paramètre réducteur très négatif, certes, surgit. La partie inscrite entre la route départementale et la rivière est susceptible d'être inondable. Ce raisonnement ne supporte aucun appel. Il n'en va pas de même pour la partie située entre la route et la voie ferrée. Aura-t-on d'ici le bouclage de la carte une avancée

dans ce domaine?

Un regret majeur. La commune de Monplaisant s'est investie dans la carte communale. Manifestement c'est un plus pour les Monplaisanais actuels et à venir. On peut néanmoins regretter que Sagelat et Monplaisant n'aient pas élaboré ensemble un projet de carte intercommunale qui aurait pris en compte la spécificité fongauffiéraine. Dommage pour l'intérêt général...

Et après. Plus performants encore que la carte communale, les PLU, autres outils d'urbanisme, permettent d'aller plus loin encore dans le détail, même dans les zones rurales. Ils sont particulièrement adaptés pour des villages typiques comme Bey-nac... voire Fanlac.

Orphelins de la République d'Espagne Quelques rappels. Le 14 avril il

a quatre-vingts ans que naissait la IIe République d'Espagne. Elle connut le même sort que la nôtre. Elle fut assassinée par un général félon. Il faut bien dire que déposer la république est souvent trop souvent, une tentation qu'expérimentent les généraux peu scrupu-leux. Notons que notre IIº République chut un certain 2 décembre 1851, le précédent coup d'État conçu par la même famille le 18 brumaire de l'an VIII avait fait école, en faisant moins de dégâts collatéraux que ceux du tyran qui rétablit l'esclavage le 16 juillet 1802. Notre II^e République eut une vie plus éphémère encore

que celle d'Espagne.

Cette république espagnole, guère plus solide que la précédente, vit le jour grâce à la victoire urbaine des républicains aux élections municipales et au départ d'Alphonse XIII. Comme de nos jours, d'aucuns ont ergoté sur le succès républicain, le contestant en tentant de démontrer que l'Espagne profonde demeurait majoritairement monarchiste. On notera cependant que l'envolée lyrique "Delenda est monarchia", plagiat du républicain Ortega para-phrasant Caton dit l'Ancien, "Carthago delenda", s'est avérée bien momentanée au regard de l'histoire. C'est en juillet 1931 que le pouvoir législatif républicain s'attela aux profondes réformes qu'il s'efforça, dans une difficulté sans nom, de mener.

La république, même modérée dans sa forme, dans une péninsule labourée par un clergé hyperconservateur, allié naturel de la monarchie, devenait inadmissible. Elle s'effondra dans la douleur quand



Manuel Plazas-Martin (Photo Pierre Fabre)

un fasciste clérical venu d'Afrique, solidement appuyé par les sinistres dictateurs en place en Allemagne et en Italie, vint l'assassiner.

Les vicissitudes de l'exil. Des dizaines, voire des centaines de milliers d'Espagnols acquis aux idéaux progressistes ont dû prendre le chemin de l'exil en passant par des camps où la tonalité des droits de l'homme et du citoyen était fortement diluée.

Le Val de Nauze en accueillit plusieurs. Certains sont restés peu de temps, d'autres ont fortement marqué de leur empreinte la vie locale, non par une place privilégiée, loin s'en faut, mais par une intégration exemplaire et un travail assidu

dans le bassin de vie où ils ont pris place pour une période plus ou moins

Citons les trois qui ont marqué le moyen val de Nauze. Manuel Fernandez-Perez, un Catalan de Villanuevo, ville proche de Barcelone, prit place à la ferme sagelacoise de la Robertie vers 1943. Il y demeura jusqu'en 1962. Il décéda dans sa Catalogne natale.

Emilio Valbuena, un Castillan de la Manche, naquit en 1920 à Puertollano. En pleine adolescence il fut saisi par l'élan républicain. Après avoir connu un camp pyrénéen puis celui de Casseneuil, il dut travailler dans divers chantiers agricoles du Livradois où il connut Denise, son épouse. En 1953, les Valbuena sont venus au Moulin Rouge, une ferme monplaisanaise, où ils sont restés neuf ans avant de se fixer définitivement à Peyzac-Le Moustier. Emilio repose depuis le 1er mai 1989 dans cette vallée de la Vézère qui l'a accueilli pour les dernières années de sa vie

Enfin, Manuel Plazas-Martin qui naquit dans le village castillan de Bustaviejo le 3 avril 1911, après avoir dû travailler, manifestement contre son gré, dans une base sousmarine à Bordeaux, avait réussi à fuir pour rechercher une forme de liberté. Il connut diverses fermes en Maine-et-Loire, dasn le Lot-et-Garonne, puis Talissat à Sagelat, un peu après la Libération. Il s'éteindra à la maison de retraite de Belvès le 26 octobre 2002.

Ils furent tous orphelins d'une république assassinée qu'il ne faut pas oublier.

Sainte-Foy-de-Belvès

Hommage à Lucien Lagrèze



(Photo Bernard Malhache)

L'église du village était bien trop petite, lundi 4 avril, pour accueillir toutes les personnes venues dire un dernier adieu à Lucien.

Figure incontournable, Lucien Lagrèze est né à Sainte-Foy-de-Belvès et y a toujours vécu. Marié à Lydie en 1951, il a fondé une famille nombreuse de neuf enfants auxquels il a donné une éducation insistant sur l'honnêteté, la simplicité, la gentillesse. Seize petits-enfants et treize arrière-petits-enfants ont agrandi la famille.

Lucien était agriculteur, producteur de lait et de tabac, et pour lui ça n'a pas été toujours facile de faire vivre cette grandé famille avec deux petites propriétés distantes de vingt-cinq

Lucien laisse un grand vide à la Croix du Gall, lieu-dit où il avait fait construire une maison il y a qua-

L'Essor Sarladais présente ses sincères condoléances aux siens.

Siorac en-Périgord

Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu lundi 18 avril à 20 h 30 à la mairie en réunion publique.

L'essentiel de l'ordre du jour sera consacré au vote des différents budgets.

Canton de Belvès

Monplaisant

Renaissance de chemins ruraux oubliés



(Photo Pierre Fabre)

Le constat. Nos communes rurales connaissent toutes ou presque de grosses sujétions de chemins ruraux. Pour les entretenir tous il faudrait un budget gigantesque. Certaines municipalités se contentent donc de préserver qualitativement, comme leurs obligations le leur imposent, les seuls segments joignant un habitat ou un pôle d'activité. Pour les autres, la nature reprend ses droits et là il n'y a que demi-mal. Dans bien des cas certains riverains indélicats se les approprient sans vergogne et entendent, par cette méthodologie irrégulière, écarter tout passage, que ce soit en véhicule, à cheval ou à pied. Ce procédé, qui au demeurant s'affranchit de toute éthique, constitue un dépouillement du patrimoine communal. Ce recul, parfois, se pratique au bénéfice d'une complicité tacite de l'exécutif municipal ou, au moins, avec une passivité de celuici.

A Monplaisant, au cours du dernier siècle, surtout en aval des années 60, le réseau des chemins ruraux a connu des mutilations significatives, notamment sur le plateau de Tourneghil, au Moulin de Gamot et dans le hameau de la Renardie où un magnifique chemin creux a été aliéné.

L'engagement. La nouvelle équipe municipale s'est engagée à mettre de l'ordre au niveau des chemins ruraux et, autant que faire se peut, de les sauvegarder. Les sceptiques ont tendance à dire – l'expérience les y autorise largement – que les promesses électorales n'engagent que ceux qui y croient! A Monplaisant, l'équipe municipale entend faire mentir ce vieil adage et s'attelle, dans la mesure de ses moyens, par une éloquente démonstration, à une salutaire restauration de ses chemins ruraux déliquescents.

Il n'y a pas localement, malheureusement pour Monplaisant et heureusement pour la quiétude des finances de l'Hexagone, de planche à billets. Les élus n'ont pas des ressources financières illimitées. Ils se retroussent les manches et partent à la reconquête de ces liens ancestraux. Jean-Bernard Lalue, maire, et Bernard Grenier, conseiller municipal, forts de leurs expériences de chantiers, à bord d'engins de génie civil loués par la commune, retracent les assiettes de ces chemins recouverts de végétation, jadis empruntés, par nos aînés. La tâche est démesurée mais ne les rebute pas. Ils se consacrent bénévolement à cette salutaire renaissance et ont passé la journée du samedi 2 avril à redonner vie aux chemins.

Les premiers résultats. Il fallait bien commencer quelque part. Bernard a entamé symboliquement un premier segment d'un chemin reliant le lieu-dit du Calme au Raunel. Là, pour l'heure, il s'est arrêté. Pour continuer il faudra apprécier l'assiette qui n'est pas évidente dans les reliefs sylvestres et le concours de travaux d'un géomètre s'avérera peut-être nécessaire pour ne pas spolier de riverains. Tout aussi spectaculaire mais plus facile pour le repérage, Bernard a entièrement rouvert le chemin rural de 350 mètres de long qui naît sur les hauteurs fleuracoises pour rejoindre le val du Raunel à la Rouquette.

Et plus tard. Bien d'autres chemins restent à réhabiliter. Citons le Y du Bloy vers la Croix de Coly et Fauvelou ; chemins qui, à l'époque piétonne, était l'itinéraire de jonction vers Fongauffier. Citons aussi le chemin sud-nord, du Bloy à Gasparou, qui permet de découvrir le val de Nauze en parcourant le flanc de

la colline du vignoble disparu avec le phylloxéra.

Bernard peut être fier de ses travaux qui réduisent au minimum les dépenses publiques et qui devraient permettre de retrouver les racines profondes de ce terroir.

Leur premier accouchement



Romain et Géraldine prêts à recommencer si nécessaire

(Photo Bernard Malhache

Nous annoncions la semaine dernière dans ces mêmes colonnes le remplacement depuis quelques jours de la secrétaire de mairie attendant un heureux événement. Son congé maternité était amplement justifié, voire urgent! Stéphanie Franc a en effet accouché d'un petit garçon, avec six semaines d'avance, dans l'ambulance sur le parking de la coopérative agricole mercredi à 20 h 50

Ethan-Rémi Pastor-Franc est le premier né sur l'espace monplaisanais depuis des lustres!

Les deux ambulanciers, Géraldine Petitjean et Romain Delmar, sont remis de leur émotion. Ils ont parfaitement géré leur premier accouchement.

La jeune maman et le bébé sont en bonne santé. Félicitations et tous nos vœux de prospérité au bébé.

Département du Lot

Mémento gourdonnais

Dimanche 17 avril

<u>Médecin de garde</u>

Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

 EDF Service
 Tél. 05 65 41 30 59

 Mairie
 Tél. 05 65 27 01 10

 Sous-préfecture
 Tél. 05 65 41 00 08

 Hôpital
 Tél. 05 65 27 65 27

 Gendarmerie
 Tél. 05 65 41 00 17

 SNCF
 Tél. 05 65 41 02 19

Fajoles

Payrignac

Vide-greniers

Repas de chasse convivial

payrignacoise organise un vide-greniers.

Inscriptions: 05 65 41 15 08 (après 20 h).

A l'occasion de la Foire de l'asperge le lundi 25 avril, l'Union sportive



(Photo Lucien Delbos)

Samedi 9 avril au soir, près de cent vingt convives se sont déplacés à la salle des fêtes rénovée pour prendre part aux agapes de gibier. Le traditionnel et plantureux repas des chasseurs a enchanté les papilles et fut l'occasion de conter certaines histoires de chasse savoureuses.

Toute la direction collégiale de l'association est à saluer, Jackie Pezet, Jean-Michel Bachaud, Michel Bouygues, etc. pour l'organisation, leur disponibilité et leur gentillesse tout au long de la soirée.

Ce festin a été honoré par la présence du député Dominique Orliac, de Bernard Choulet, conseiller général du canton, et du maire, Laurent Rougière.

Souillac

Conférence sur l'apiculture

Dimanche 3 avril, Serge Labesque, venu des Etats-Unis, a donné une conférence sur l'apiculture. Il était invité par Jeau-Paul Picco, président du Rucher école de Rocamadour, et par Bernadette Noël, apicultrice à Fajoles. Etaient présents Guy Delpuech, président de la Ruche du Quercy syndicat départemental, et Michel Brétaille, président du GDS.

"Depuis quinze ans je m'occupe des ruchers, un coup de cœur qui est vite devenu une passion. J'ai commencé tardivement. J'ai actuellement quarante à cinquante ruches, voire cent ruches à certaines périodes en Californie, suivant l'essaimage. Fort de mon expérience de la gestion de ruches qui fonctionnent naturellement sans pesticide autour, j'essaie d'installer mes ruchers dans des endroits sains et avec l'aide d'agriculteurs qui font attention à la nature. Il faut prendre conscience de l'environnement. Les abeilles sont importantes pour l'homme et la nature, elles pollinisent avec les oiseaux, les animaux, et protègent la nature. Elles sont à la base du fonctionnement de l'écosystème par le biais de la colonisation. Les interventions de l'homme sur la nature sont néfastes pour les abeilles, elles provoquent un affaiblissement de celles-ci pour se reproduire ", a déclaré Serge Labesque, chercheur et professeur à l'université de Californie.

Salon du mariage

Le dimanche 17 avril de 10 h à 19 h aura lieu à la salle Saint-Martin le Salon Collection 2011 mariages et créations, au cours duquel vous aurez le loisir d'admirer le travail combiné des divers adhérents de Crée-à-Souillac.

Le matin sera dédié à la présentation, sur chaque stand respectif, des travaux créatifs des différents protagonistes de l'association. L'après-midi vous pourrez assister à deux défilés présentant les travaux communs de créations de mode, de coiffures, de compositions florales et de photographies, le tout magnifié par la participation de jeunes modèles locaux.

L'entrée (3 \in) délivre un coupon de participation à une tombola dotée de 750 \in de lots.

St-Chamarand

Concert

Dimanche 17 avril à 16 h, les chorales Arioso de Labastide-Murat et Les Echos de la Bouriane de Gourdon donneront un concert en l'église.

Le répertoire offrira une variété de genres : sacré, classique, traditionnel et chansons françaises.

Entrée libre et gratuite.

Les sports - Les s

Rugby

En recevant son voisin lotois le CASPN se voudra sérieux et respectueux...

Vingt-deuxième et dernière journée des poules de classement du championnat de France 2010/ 2011 de fédérale 3 qui, initialement, aurait dû avoir lieu le 3 avril.

Pour des raisons diverses, la Fédération française de rugby a repoussé cette journée au 17 avril, du moins pour le Sud-Ouest, les autres secteurs Sud-Est, Grand-Sud, Nord-Est et Grand-Ouest ayant bouclé leurs périples le dimanche précédent, hormis quelques rares matches qui se disputeront ce dimanche

Cette rencontre entre Sarladais et Souillagais, sur la pelouse de Madrazès, ne sera pas la dernière à avoir lieu pour cette fin de saison car, à ce jour, les trente-deuxièmes, seizièmes et huitièmes de finale se joueront en matches aller-retour. Le CASPN est donc assuré de disputer au moins une rencontre supplémentaire au pied de l'entrepôts. Ce sera le match retour des trente-deuxièmes de finale le 8 mai, la rencontre aller se déroulant le 1er. L'adversaire sera connu très bientôt...

Signalons à toutes fins utiles que le dimanche 24 avril auront lieu les matches de barrage pour les troisièmes, quatrièmes de poule et les deux meilleurs cinquièmes des quatre poules du Sud-Ouest. Les vainqueurs accèderont aux trentedeuxièmes, rejoignant les premiers et deuxièmes de chacune des quatre poules, dispensés de ce tour préliminaire dit de barrage.

Exempté donc, le CASPN disputera en principe une confrontation amicale à Belvès (également qualifié en fédérale 2) le samedi 23 avril à 17 h 30. Cette rencontre permettra

à chacune des deux équipes de rester dans le coup avant le premier grand rendez-vous.

En attendant, rendez-vous dimanche à "Madra" où, tout en respectant les rouge et noir lotois promis à la descente depuis quelques dimanches déjà, les bleu et noir auront à cœur de jouer une belle partition, d'une part pour l'objectif d'emmagasiner de la confiance, d'autre part pour offrir aux supporters et spectateurs un agréable après-midi de rugby.

Il en sera de même pour l'équipe réserve qui, déjà qualifiée, profitera de cette rencontre pour huiler au mieux tous les rouages avant le premier choc de la phase éliminatoire directe. On en reparlera.

J.-P. T.

Eden Park La Martina Ruckfield by Chabal Marlboro Classics Paseo Arthur 36, rue de la République SARLAT 05 53 59 15 45

Demi-finale du championnat PA pour les Salignacois



Dimanche 17 avril à 15 h au stade de Borrèze, le Rugby-club cantonal salignacois disputera la demi-finale

du championnat du Périgord-Agenais 4° série face à Alliance Garonne Forêt (AGE)

Le SCAC se déplace à Guéret pour... l'honneur

Dimanche 17 avril, le Saint-Cyprien athletic club se rendra dans la Creuse avec l'espoir de signer un dernier exploit en fédérale 3, et aussi pour offrir une victoire à son président Eric Bassano qui se retire après cinq saisons à la tête du club. Ce dernier aura marqué l'histoire des sang et or avec un titre de champion du Périgord-Agenais honneur et une montée en fédérale 3 lors de la saison 2008/2009. Cette année-là, il exerçait en binôme avec Max Avezou.

Pour en revenir au match, les coentraîneurs Larénie/Bargozza

devront composer un groupe performant avec les retours de joueurs blessés, dont Stéphane Larénie, Olivier Baille, et peut-être Fernando Da Costa. Ayant purgé sa suspension, le capitaine Pierre Avezou sera à la tête de ses troupes, ainsi que Thomas Beaufort, de retour de vacances. Par contre, l'équipe sera toujours privée de Benjamin Faucher et de David Baldé, blessés de longue date, et également de Bastien Guerléty qui a une main cassée.

Les Cypriotes doivent s'attendre à un rude combat face à une formation qui, tout au long de la saison, a mal exploité son énorme potentiel et qui se retrouve à batailler pour se sortir de la zone dangereuse.

Le groupe: Cuevas, Lambert, S. Balat, Borde, T. Larénie, Baille, Gauchez, Beaufort, Benoist, Avezou, Bourgès, Laspas, B. Jouve, S. Larénie, Lemarquis, Travelle, Naït-Ali, Rivière, Da Costa, Peyrou.

Agenda. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Avant-dernière journée pour les Cénacois

Dimanche 17 avril, pour le compte de l'avant-dernière journée de championnat, les seniors garçons de l'US Cénac rugby recevront les Maritimes de Surgères.

Les hommes du président Terrade auront à cœur de renouer avec le succès face à la lanterne rouge de la poule.

Les réserves ouvriront les débats à 14 h et les équipes premières en découdront à 15 h.

Malgré une absence de compétition pendant un mois, les formations périquerdines voudront offrir à leurs

supporters une dernière belle prestation sur leur pelouse.

Repas d'avant-match. A l'occasion de ces rencontres, l'US Cénac rugby organise un déjeuner sous chapiteau à partir de 11 h 45.

Au menu : Kir, assiette périgourdine, mille-feuille de confit, fromage, tarte aux pommes.

Le prix est fixé à 18 € (vin et entrée au stade compris). Gratuit pour les moins de 12 ans.

Réservations au club, téléphone : 05 53 28 36 87.

Canoë-kayak

Pas une médaille de perdue pour le club de Castelnaud-La Chapelle!



Le Rugby-club daglanais en demi-finale face à Puy-L'Évêque

C'est finalement à la deuxième place de la poule qualificative que terminent les Daglanais, devançant Puy-L'Évêque qui a eu trois points de pénalité consécutifs à plusieurs cartons rouges. Le fair-play et la bonne conduite des riverains du Céou ont été récompensés.

Ce sera donc dans le Lot, à Puy-L'Évêque, que se déroulera le match aller le 17 avril. La rencontre retour est prévue à Daglan le 24. C'est la nouvelle formule des phases finales, les quatre premiers sont qualifiés et disputent les demi-finales par matches aller-retour. La finale aura lieu sur terrain neutre. Suite au forfait de Virazeil, l'équipe réserve jouera directement la finale contre le vainqueur de la rencontre opposant Puy-L'Évêque à Prigonrieux. Le lieu et la date ne sont pas encore déterminés.

Une fin de saison qui s'annonce donc animée pour les deux formations daglanaises qu'il faudra soutenir en espérant une récompense au bout.

A noter que les jeunes Daglanais qui évoluent au sein de l'entente Sarlat Périgord Noir ont remporté le championnat de la Dordogne le 10 avril. Dimanche 10 avril, les championnats de Dordogne de descente et de sprint se déroulaient à Castelnaud-La Chapelle.

La compétition débutait le matin par la descente sur le parcours de La Roque-Gageac à Castelnaud, où petits et grands ont remporté de nombreux podiums.

Plusieurs membres du Castelnaud-en-Périgord Kayak-club se sont illustrés et ont pris la première place dans leur catégorie respective : Sébastien Valette en C1 vétérans messieurs ; Fabien Paul et Thierry Bos en K1 vétérans messieurs ; Grégory Maurice en K1 seniors messieurs ; Max Trouvé en C1 seniors messieurs ; Grégory Maurice et Nicolas Le Provost en C2 seniors messieurs ; Antoine Villefer en K1 minimes garçons ; Marguerite Trouvé en K1 minimes filles ; Dimitri

Magne en C1 cadets ; Marguerite Trouvé et Antoine Villefer en C2 cadets mixte ; Dimitri Magne et Souleimane Molène en C2 cadets.

Pour les plus petits, on retrouve sur la plus haute marche, Emma Lacoste en poussines, suivie par Line Pouget et Ayma Grenèche. Chez les garçons, c'est Eliott Yemsi qui prend la 3º place.

En benjamins : 1er, Aubin Petit ; 2e, Bilal Molène ; 3e, Pierre Grenèche ; 5e, Arthur Yemsi.

En minimes : 3°, Thibaud Soulier ; 4°, Léo Grézis ; 12°, Théo Camus.

L'après-midi, après quelques repérages sur les bords du bassin, les compétiteurs se sont lancés dans deux manches de sprint.

Bonne journée en terme de performances. Dans cette discipline, les médaillés du matin sont en effet remontés sur le podium.

Les résultats de ces épreuves comptaient pour le classement du Challenge jeunes. Le président Frédéric Trouvé et le moniteur du club Grégory Maurice se réjouissent d'avoir une équipe solidaire et composée de jeunes motivés qui ont reçu, à l'issue de cette journée, les médailles qui les récompensent du travail fourni durant les entraînements.

Football

Mi-figue, mi-raisin, l'équipe fanion du FC Sarlat/Marcillac proche de l'exploit

Seniors A. Honneur. Marmande: 2 - FCSM: 2. Buts de Camara (sur penalty) et de Nanakasse.

Face à un sérieux prétendant à l'accession, les Sarladais ont réussi une superbe prestation lors d'une rencontre à l'issue de laquelle ils auraient mérité la victoire.

L'électrochoc de la semaine précédente, causé par l'élimination en Coupe de Dordogne, aura donc porté ses fruits. Toute l'équipe est à féliciter pour sa combativité, sa solidarité et son esprit retrouvé. A confirmer dès samedi contre Arca-

Seniors B. Promotion de ligue. Hourtin/Naujac-sur-Mer: 2 -

FCSM: 0. Lors de leur long déplacement sur la côte atlantique avec une formation très rajeunie, les réservistes ont échoué dans une rencontre où ils auraient mérité

A quatre journées de la fin, dont trois matches à domicile, il leur faudra tout donner pour le main-

Seniors C. Promotion première division. FCSM: 3 - Corgnac: 1. Belle victoire des hommes de Cyril Merly. Un succès très important dans l'optique du maintien.

Seniors D. Promotion deuxième division. FCSM: 0 - Saint-Julien/Carsac: 3. Sévère défaite

des protégés de Jean-Marc Lauquère face à une efficace équipe carsacoise.

Tout le groupe sarladais souhaite un prompt rétablissement et du courage à Mathilde, l'amie de

Le week-end du club. Samedi 16 avril à 20 h, les seniors A rencontreront Arcachon à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 17, les seniors B recevront Bergerac-La Catte à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h 30, les C iront défier Prigonrieux B et les D l'US Saint-Geniès/Archignac/ La Chapelle-Aubareil.

L'AS Portugais de Sarlat sur sa lancée...



Debout à l'arrière : J. Ramalho Debout de gauche à droite : G. Dos Santos, R. Da Silva, G. Blanc, M. Perea R. Miniol, B. Puybonnieux Accroupis de gauche à droite : L. Dos Santos, L. Lajoinie, P. Colomb, H. Porchet, H. Gouyou. Manque L. Pimentel

Les seniors B creusent l'écart.

Les hommes de Georges Dos Santos continuent sur la lancée de leur impeccable seconde phase en consolidant leur place de leaders de D3 district.

L'US Paulin/Nadaillac/Jayac/ Borrèze présentait une équipe solide et difficile à manœuvrer. Les Portugais bis se devaient de se montrer à la hauteur de cette rencontre âprement disputée et dirigée de main de maître par le coprésident Eric Durand qui fut bien secondé par Alain Périquoi et le jeune Damien

A la 30e minute, Raphaël Lopès centre pour la tête de Fortunato Alvès, 1 à 0. Les Paulinois se rebiffent et se montrent dangereux à plusieurs reprises. A la 40°, le buteur maison Sébastien Tribier égalise fort justement. 1 partout à la pause.

La seconde période reprend avec la même intensité et les Paulinois sont toujours aussi coriaces. La défense lusitanienne reste intraitable à l'image de Fabio et Patrick Pereira, de Cédric Pinto (première mi-temps) et de Thomas Noël. L'homme en forme de ce début d'année surprend l'adversaire dans le dos et. à la 70e. inscrit le second but synonyme de victoire, 2 à 1. Décidément rien n'échappe à Fortunato qui, malgré son âge, prouve qu'avec de l'envie tout peut arriver.

A noter le grand abattage du milieu défensif Daniel Pereira Dos Anjos. Après la surprenante défaite de Ladornac à Meyrals B (5-0), les réservistes s'ouvrent un peu plus la porte de la montée directe.

Les seniors A confortent leur

coéquipiers de Mickaël Lhaumond ont pratiqué du bon football au cours de ce premier acte. Le cuir circule bien et, à la 25e minute, Jonathan et ouvre la marque, 1 à 0. Exploit personnel de Samy Amriah sur le côté qui efface trois joueurs adverses et mystifie leur portier, 2 à 0. Samy, qui jouait là sa dernière rencontre sous les couleurs portugaises. restera l'un des très bons joueurs de l'ASPS. Il a prouvé durant trois

Après leur défaite 2 à 1 au match aller face à Condat-sur-Vézère, les Vérissimo fixe le gardien de près saisons tout son talent et toute son coéquipiers ne peuvent qu'être fiers d'avoir évolué à ses côtés. Merci

efficacité en milieu de terrain. Ses

Au cours du second acte, les locaux baissent de régime et vont se faire peur au moment de la réduction du score par les Condatois, 2 à 1 à la 75°. Mais à la 85°, Jonathan met tout le monde d'accord en marquant le dernier but, 3 à 1.

Infirmerie. Sérieusement blessé au genou, la saison 2010/2011 s'achève pour l'arrière latéral de choc Alexandre Alvès. Peut-être reviendra-t-il la saison prochaine?

Prompt rétablissement Alex.

Agenda. Dimanche 17 avril à 15 h 30, les seniors A rencontreront l'AS Saint-Julien/Carsac à Saint-Julien-de-Lampon et les B se rendront à Meyrals.

Les U11 en finale!

Trois très jeunes licenciés à l'ASPS et leurs copains se sont illustrés en cette fin de saison en se qualifiant pour la finale de la Coupe de Dordogne à Champce-

Cette équipe reste sous la responsabilité de José Ramalho, éducateur diplômé du FC Sarlat/Marcillac (FCSM) et dirigeant de l'AS Portugais de Sarlat. Les jeunes pousses du FCSM terminent à une bonne place parmi les ténors du département, quant aux trois représentants de l'ASPS, Rafaël Da Silva, Lucas Dos Santos et Loïc Pimentel, ils peuvent être très contents d'évoluer dans une des meilleures écoles de football de la Dordogne.

Félicitations aux jeunes et à leur encadrement.

Les U13 en finale, victoire de la A des Coquelicots de Meyrals



L'équipe des U13

Samedi 9 avril, les U13 défendaient leurs couleurs sur le terrain de Prigonrieux pour le compte de la Coupe de district de la Dordogne.

Ils ont connu des fortunes diverses avec deux défaites, un match nul et une victoire. Ces performances leur permettent de finir septièmes du tournoi.

Quant aux U11, U15 et U18, ils avaient rendez-vous à Bordeaux pour une journée détente.

Après la pause déjeuner sur l'aire des palombières et les péripéties survenues à Eric, ils se sont affrontés sur les terrains de jorky-ball de Bordeaux/Artigues. La chaleur n'a pas eu raison de leur courage et durant deux heures ils ont pratiqué ce sport en salle. Même les papas n'ont pas résisté à l'appel du ballon et malgré leurs blessures respectives, ils ont tenu la dragée haute aux jeunes pousses meyralaises.

Ils ont ensuite retrouvé les U13 pour assister au match opposant les Girondins de Bordeaux à Arles/ Avignon. Une rencontre malheureusement très décevante, les deux équipes n'ayant pas marqué le moindre but. Et les petits Meyralais étaient fort désappointés de ne pas avoir eu droit au salut des joueurs bordelais en fin de partie.

Dimanche 10, les seniors B qui recevaient le leader de la poule, Ladornac, s'attendaient à un match

La première mi-temps est équilibrée malgré un but adverse. L'entrée sur le terrain de trois U18 n'a pas réussi à faire douter les visiteurs qui inscrivent quatre buts supplémentaires en seconde période. Score final, 0 à 5.

Les seniors A accueillaient Angoisse.

La partie débute par un but de la tête de Néné (eh oui cela devient une habitude !), suivi de près par celui de Léna, entré après la blessure de Fortu, victime d'une grosse entorse qui l'oblige à quitter ses coéquipiers. Le score à la pause

Angoisse démarre le second acte avec plus d'ardeur et parvient à réduire l'écart après un quart d'heure de jeu. Mais les Meyralais se reprennent et Amo réussit à tromper le gardien adverse. Malheureusement les visiteurs reviennent de nouveau à la marque à dix minutes de la fin. Léna et ses coéquipiers continuent à les pousser à la faute et c'est le premier nommé qui, de la tête, fait trembler les filets à cinq minutes de la fin. Le score n'évoluera plus. Victoire des Coquelicots 4 à 3.

Prompt rétablissement à Fortu.

Agenda. Jeudi 14 avril, les vétérans recevront l'équipe du Radar de Domme à Meyrals. Coup d'envoi

Dimanche 17, les seniors B accueilleront l'AS Portugais de Sarlat et les A se rendront à Montignac pour affronter l'équipe réserve.

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Les dimanches se suivent et ne se ressemblent pas. Les deux équipes sont rentrées bredouilles de leur déplacement.

Les seniors B qui évoluaient contre l'Entente Marquay/Tamniès ne doivent leur défaite qu'à un coup franc généreusement accordé à la 93e minute. Avant cela ils avaient fait jeu égal avec une formation jouant le haut de tableau. Mathieu B. avait égalisé après l'ouverture du score par les locaux. Score final,

Bonne partie de toute l'équipe.

Les seniors A ont ramené des regrets (c'est une fâcheuse habitude) de leur déplacement à l'AS Rouffignac/Plazac face à un groupe encore en lice pour la montée.

Il n'aura suffit que d'une seule occasion sur coup franc pour que les locaux ouvrent la marque à la 20e minute. Les Rouffignacois se sont montrés les plus habiles et ont su conserver leur maigre avance durant tout le match qui se résume à une attaque défense.

Bravo à eux et malheur aux vaincus à qui il aura manqué, encore et toujours, le geste juste dans la

Agenda. Dimanche 17 avril les seniors B seront exempts, seuls les seniors A seront en lice. Ils recevront le FC Sarlat/Marcillac 4 à 15 h 30.

Un jour sans pour les Canédiens

Dimanche 10 avril, en championnat, les **seniors A** de la Jeunesse sportive La Canéda évoluaient à Villac sur une pelouse couverte de jolies fleurs de pissenlits!

Les Canédiens débutent mal la rencontre en encaissant un premier but après trois minutes de jeu, et un deuxième juste avant la pause. Un manque de chance et de réalisme de la part des visiteurs.

En seconde période les Villacois prennent le large, mais Sofiane sonne la révolte des siens à deux reprises. Les locaux inscrivent deux buts supplémentaires. Malgré la réduction du score par Joé de la tête, le résultat final est de 5 à 3 pour Villac.

A noter le très bel esprit des deux

Bon arbitrage de Béné, Smaïl et du juge de touche de Villac, tous trois bénévoles.

Agenda. Dimanche 17 avril, les seniors A recevront les Portugais de Terrasson. Match à 15 h 30. Un petit repas est prévu au terrain, rendez-vous à 11 h pour les deux équipes. Les seniors B se déplaceront à Montignac.

Carnet bleu. Un petit Ritchi est venu combler le foyer d'Elvis et de son épouse.

Le club présente ses félicitations aux heureux parents et tous ses vœux de bonheur au nouveau-né.

Football

Superbe match des filles de l'Entente Saint-Crépin/Salignac... Que ça continue!

Football féminin. Saint-Crépin/ Salignac : 6 - Vergt : 1.

Les filles étaient dans une forme excellente durant cette partie, leur présence aux entraînements donne un plus non négligeable à leur qualité de ieu.

Dès le coup d'envoi, les jaune et bleu ont à cœur de montrer qu'elles savent jouer au football. Virginie, très en verve, ouvre la marque à la 8e minute sur une passe de Chrystelle, suivie d'un deuxième but suite à une longue balle en profondeur de Myriam A. Les attaques se multiplient, les occasions aussi, mais suffit un moment d'inattention, et sur un contre bien amené les visiteuses scorent. Après quelques minutes de flottement durant lesquelles les Salignacoises se souviennent du dimanche précédent, les arrières prouvent encore leur potentiel par Myriam L. qui fait une montée spectaculaire et offre la balle du 3 à 1 à Chrystelle qui ne se prive pas de creuser l'écart juste avant la pause. Les oranges permettent de consolider le groupe et de récupérer un second souffle avant la reprise.

M. Dubois, référé du jour, donne le départ du second acté qui débute comme s'est terminé le premier, avec une équipe locale montrant une très grande volonté de bien faire. Emilie est remplacée par Magali en fin de première période, et Nicole par Morgane. Virginie, toujours aussi véloce, produit une grande partie et sur un débordement envoie le ballon dans les pieds de Morgane qui inscrit le quatrième but. Mélodie ne peut pas rester sur le terrain plus de dix minutes pour des raisons de santé, espérons que ce n'est que passager. Myriam A. doit sortir en cours de jeu et Nicole

prend sa place avec le talent d'une bonne joueuse bien revenue sur le plan physique. Emilie revient sur le terrain en lieu et place de Magali qui a bien tenu son rôle. Cristina, gardienne attitrée, surprend tous les dimanches un peu plus par ses qualités d'écoute et sa capacité à mettre en œuvre les directives données par le coach et ses coéquipières, notamment Myriam L. Dans le dernier quart d'heure, Nicole, sur des passes lobées, permet à Virginie de rajouter deux buts. Certes le score est important, mais quand la manière et l'envie de bien jouer sont au rendez-vous, un tel spectacle est un vrai bonheur. Chrystelle, en bon capitaine, a épuisé ses forces mais la joie de la victoire fait oublier les douleurs.

Formidable, c'est le mot le mieux adapté à cette prestation collective offerte par les filles de l'ESCSB.

L'équipe première résiste, la réserve s'incline une nouvelle fois

Dimanche 10 avril, les **seniors A** se rendaient à Brantôme avec un effectif réduit à douze en raison d'une accumulation de joueurs blessés ou suspendus.

Les jaune et bleu négocient plutôt bien leur entame de match face à un adversaire qui ne parvient pas à sortir de ses bases. Ils se procurent quelques occasions et manquent à deux reprises de prendre l'avantage. Mais au fil des minutes leur bloc défensif est sollicité à la suite du réveil des Brantomais. Les deux équipes ne réussiront pas à se départager et se neutraliseront jusqu'à la pause atteinte sur un score vierge.

De retour des vestiaires, les Salignacois dominent de nouveau mais ne parviennent pas à inscrire le but libérateur malgré leurs temps forts. Et, comme en première mi-temps, les locaux vont petit à petit croire en leur chance et inquiéter l'arrièregarde des jaune et bleu dont la force cette saison est la solidité défensive. Malgré quelques occasions locales ils préservent ce résultat jusqu'au coup de sifflet final. Match nul, 0 partout, logique au vu de la rencontre.

Avec ce septième partage des points de la saison, les Salignacois conservent toutes leurs chances d'accession. A quatre journées de la fin du championnat, le club n'a jamais été aussi proche de connaître le championnat régional.

Les **seniors B** faisaient un périlleux déplacement sur le terrain de leurs homologues de l'entente Antonne/Le Change.

Après avoir réalisé une bonne première période, les jaune et bleu perdent le fil de la rencontre en seconde période et, une nouvelle fois cette saison, laissent l'adversaire profiter de cette baisse de régime. Score final, 3 à 1 pour les Antonnais.

L'espoir de maintien persiste néanmoins avec des matches décisifs à venir face à des concurrents directs à la lutte pour le maintien. Les hommes de C. Trémoulet sont maintenant au pied du mur et n'ont plus d'autre alternative que de remporter leurs quatre dernières rencontres pour évoluer en deuxième division la saison prochaine.

Agenda. Dimanche 17 avril, pour le compte de la dix-neuvième journée de championnat, les seniors A accueilleront la lanterne rouge de la poule, Ribérac. Les hommes de Momo Haddou tenteront de préserver leur invincibilité à domicile et de frapper un grand coup en cas de faux pas des poursuivants. Coup d'envoi à 15 h 30.

En lever de rideau à 13 h 45, face aux réservistes de Boulazac, les seniors B disputeront l'un des matches les plus importants de cette saison pour garder un espoir de maintien.

L'US Campagnac/Daglan Saint-Laurent rate le coche!

Les seniors A, en déplacement à Hautefort, ont totalement raté le coche en seconde mi-temps suite à une baisse de régime inexplicable. Ils sont à créditer d'une bonne première période durant laquelle ils se sont procuré quelques belles occasions qu'ils n'ont pu concrétiser, se montrant trop maladroits dans la finition.

Ils résistent pourtant bien aux assauts des locaux, tous bien contrés par l'arrière-garde. Résultat vierge à la pause.

A la reprise, ils tombent trop vite dans le jeu brouillon et aérien de Hautefort et ont du mal à maîtriser le ballon car ils sont en retard à la réception, ce qui occasionne beaucoup de fautes de part et d'autre. Sur deux coups francs identiques à 25 m des cages leur gardien est lobé aux 54° et 79° minutes, 2 à 0.

Ils ne baissent pas les bras, mènent de belles actions qui échouent sur le portier, mais manquent de vigilance, ce dont profite Hautefort aux 85° et 90° + 4 minutes. 4 à 0, le score est très lourd.

lls devront réagir au plus vite avec la réception du troisième, l'AS Rouffignac/Plazac. Ils n'ont pas droit à l'erreur.

Bon arbitrage du référé Christophe Raffin

Agenda. Dimanche 17 avril, pour le compte de la dix-neuvième journée de championnat, seuls les seniors A seront en compétition. Ils recevront l'AS Rouffignac/Plazac au stade municipal de Daglan. Beaucoup de vigilance et de motivation seront nécessaires. Coup d'envoi à 15 h 30.

Belle journée pour les équipes de l'AS Saint-Julien/Carsac

Seniors A. Excideuil : 2 - Saint-Julien/Carsac : 2.

Le match fut tendu et, malgré de mauvais coups, les Carsacois n'ont rien lâché.

A la 10^e minute, M. Thomas marque. Les Excideuillais deviennent agressifs et parviennent à égaliser. 1 partout à la pause.

De retour des vestiaires, les Carsacois ne veulent pas céder la feuille de match et font tout pour revenir au score, mais l'adversaire aura l'occasion de prendre l'avantage sur contre à la 70° minute. Leur hargne ne laisse rien au hasard et, à la 80° minute, M. Thomas réalise le doublé permettant l'égalisation des siens. Score final, 2 partout.

Seniors B. Sarlat/Marcillac: 0 - Saint-Julien/Carsac: 3. C'est avec

une belle équipe que les réservistes se sont rendus à Sarlat.

La partie débute très bien pour eux. Buts de L. Régnier à la 6° minute et de G. Berlin à la 19°. 0 à 2 à la pause.

Ils ne lâcheront rien en seconde période et, à la 73° minute, sur une passe de D. Régnier et de G. Berlin, L. Régnier marque d'une fort belle tête. Ces trois joueurs soudés forment un bon groupe.

Ils doivent continuer sur leur lancée.

Agenda. Dimanche 17 avril à Saint-Julien-de-Lampon, les seniors B recevront l'AS Proissans/Sainte-Nathalène à 13 h 45 et les A l'AS Portugais de Sarlat à 15 h 30.

Belle opération de l'AS Proissans/Sainte-Nathalène

Cette rencontre entre l'ASPSN et Condat FC 2 était capitale dans la course au maintien, dans cette poule où toutes les équipes ne

La partie débute en faveur des Proissanais qui proposent un jeu sérieux et appliqué. Bien en place, ils se procurent les plus belles occasions. D'entrée, Farid, sur une chevauchée, voit sa frappe stoppée par le gardien adverse. Puis, sur un mouvement bien construit, Clément trouve la faille, 1 à 0. Quelques minutes plus tard, Romain, après un ballon piqué, tape la barre transversale. Les opportunités s'enchaînent mais le ballon ne fait pas trembler les filets. Devant ce nombre d'actions ratées, l'ASPSN se met à douter et balbutie son football. Juste avant la pause, Condat rate l'occasion de revenir au score. Mitemps, 1 à 0.

A la reprise, les Proissanais se montrent fébriles et très rapidement Condat égalise, 1 partout. l'ASPSN ne retrouve pas son jeu du début de la rencontre et les Condatois commencent à être réellement dangereux pour le gardien Ludo. Le doute semble être dans toutes les têtes. les Proissanais parviennent tout de même à se créer quelques occasions, et sur l'une d'elles un

ballon est stoppé du bras par un défenseur adverse dans sa surface de réparation. Penalty. Romain se charge de le transformer, 2 à 1. La fin du match est difficile, Condat essaie de réduire l'écart. Finalement, le coup de sifflet final intervient sur ce score en faveur de l'ASPSN.

L'essentiel était de prendre les quatre points, c'est chose faite. Au vu des résultats de cette journée, d'autres victoires seront essentielles afin d'assurer le maintien. Agenda. Dimanche 17 avril, l'AS Proissans/Sainte-Nathalène rencontrera l'AS Saint-Julien/Carsac B à Saint-Julien-de-Lampon. Coup d'envoi à 13 h 45.

Vendredi 1er avril, à domicile, l'ASPSN disputait une rencontre amicale les opposant aux employés de Carrefour market. Le match s'est déroulé dans un esprit bon enfant et fut suivi par la remise d'un jeu de maillots. Le club remercie son partenaire pour son geste.

Un week-end au beau fixe pour le Football-club belvésois!

Dimanche 10 avril au complexe sportif du Bos, les **seniors B** recevaient l'entente Calès/Trémolat.

En première mi-temps, Ludovic Da Costa inscrit le premier but. Grégory Duroux aggrave le score avant la pause.

Au retour des vestaires, les visiteurs réduisent l'écart avant que Grégory Duroux inscrive le troisième but belvésois et Nicodème Boucher enfonce le clou en portant le score à 4 à 1 pour le football-club de la Bessède.

Deux victoires consécutives qui

peuvent laisser espérer le maintien!

Les **seniors A** accueillaient ensuite Chancelade, équipe mal

classée dans ce championnat. Le public assiste à un festival de buts. Les locaux remportent une nette victoire sur le score de 7 à 0.

Doublé de Cédric Rayssac, buts de Yannick Da Costa sur penalty, de Sylvain Dorangeon, de Romain Claville, de David Cabane et de David Mevnard.

Ils sont quatrièmes au classe-

Agenda. Dimanche 17 avril à 15 h 30, les seniors B évolueront aux Eyzies-de-Tayac et les A chez le leader, l'AS Rouffignac/Plazac.



Triste journée pour les équipes de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze

Dimanche 10 avril, les **seniors filles** se sont inclinées 1 à 3 face à La Tour-Blanche.

Après avoir marqué deux buts en première période, les Tourblanchaudes enfoncent le clou lors du second acte. Coralie réduit l'écart en fin de partie.

Les Paulinoises ont joué tout le match sans remplaçante et ont tout donné jusqu'au coup de sifflet final. Dommage pour cette formation qui aurait pu faire une bonne opération pour le classement. Elle aura cependant l'occasion de se rattraper dans trois semaines à Coursac.

Les **seniors garçons** ont également perdu 1 à 2 lors de leur déplacement chez la réserve de l'AS Portugais de Sarlat.

La partie fut équilibrée mais pauvre en occasions. Les Lusitaniens

trouvent la faille en milieu de première mi-temps et Basto égalise juste avant la pause.

Dès la reprise, les locaux prennent l'avantage et malgré les multiples efforts l'USPNJB ne pourra refaire son écart.

Agenda. Dimanche 17 avril, les seniors garçons recevront l'Entente Marquay/Tamniès 2 au Sol de pierre. Coup d'envoi à 15 h 30.

Cyclisme

Course de Domme



Organisateurs et vainqueurs

Cette année, l'épreuve organisée par le Vélo-club de Domme se disputait sur un nouveau circuit comprenant la côte du Grel. Elle a réuni cent quatorze concurrents sur un parcours sélectif au fil des tours. L'arrivée, sur le plat au camping de La Rivière, a donné lieu à de très beaux sprints sur une longue ligne droite où étaient massés de nombreux spectateurs.

La course s'est déroulée dans des conditions parfaites, avec la présence de la Croix-Rouge et grâce à une bonne organisation au podium et sur le circuit et une météo favorable.

Le départ a été donné par Jocelyne Lagrange, maire de Domme. Deux coureurs de la région l'ont emporté dans leur catégorie respective, Sébastien Delpech en 1^{re} catégorie et Jean-Claude Ménardie en grands sportifs. Les sept Dommois présents terminent dans le peloton. Tous les départements limitrophes étaient représentés avec une forte participation de la Corrèze.

Agenda. La prochaine organisation du Vélo-club de Domme aura lieu le dimanche 29 mai à Vézac sur un circuit de 3,3 km presque plat

Course de Mouzens



Les Cypriotes avant le départ

Le Vélo-club Saint-Cyprien organisait la première épreuve des Boucles des deux vallées sur un circuit entièrement plat à Mouzens.

La course est animée dès le départ par plusieurs échappées qui ne parviendront jamais à faire la différence. C'est après la mi-course que trois hommes tentent de fausser compagnie au peloton, Christophe Jinvresse et Cyrille Ribette, tous deux de Saint-Cyprien, et Patrice Larivet de Cosnac. Dans le final,

les Cypriotes attaquent chacun à leur tour le Corrézien qui finit par céder sur un démarrage de Cyrille qui part seul chercher sa première victoire de la saison.

Classement: 1 er, Cyrille Ribette; 2e, Patrice Larivet; 3e, Christophe Jinvresse.

Supervétérans : 1 er, André Dominguez, Sarlat.

Agenda. Prochain rendez-vous du club samedi 23 avril à Castels.

Deux nouveaux podiums pour l'UCS



Samedi 9 avril à Mouzens, près de Saint-Cyprien, l'Union cyclosportive sarladaise était sur le podium, représentée par le vainqueur André Dominguez. Echappé dès le début avec les meilleurs départementaux toutes catégories, il concrétise ainsi son classement dans la catégorie des + de 60 ans.

Dimanche 10 à Domme, cent quatorze concurrents étaient au départ. Jean-Claude Ménardie s'impose au sprint, signant sa première victoire de la saison en grands sportifs.

L'expérience de ces deux talentueux coureurs n'est plus à démontrer. Leur passion et leur volonté, malgré les années passées, restent intactes.

A noter la bonne participation à maîtriser l'épreuve de Guy Larrivière, Éric Pons, André Dominguez, Eddie Baud et Pascal Boitelle en 3° catégorie; de Guy Ceci et Roland Vinette en grands sportifs.

Frédéric Loubriat, coureur redouté de 1^{re} catégorie, a dû relâcher son effort, victime d'ennuis mécaniques.

Course des Eyzies



Samedi 9 avril aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil, le Vélo-club buguois organisait les Tours de l'intercommunauté en catégories minimes et

Vingt-cinq minimes et trente-trois cadets animaient les deux épreuves sous un superbe soleil printanier et devant un public fort nombreux en ce début de vacances.

Les jeunes championnes et champions ont été récompensés sur le podium en présence du maire et du responsable. Sur la photo, de droite à gauche : Emilien Camiade, du Guidon biassais, vainqueur de l'épreuve en minimes ; Audrey Géronazzo, du Guidon biassais, première cadette ; Mélisa Riquier, du CCP Dordogne, première minime fille ; Alexis Diligeart, de l'AC Ménesplet, vainqueur de l'épreuve en cadets ; Elène Valiani, du CCP Dordogne, première féminine de 3° catégorie. A leur côté, le cadet Romain Dal Santo et le minime Thomas Acosta, du VC buguois, terminaient à une très prometteuse quatrième place.

Palmarès de la course de Domme

1re catégorie, vingt-six coureurs: 1er, Sébastien Delpech, Souillac; 2e, Sébastien Aubour, Coussacb; 3e, Francis Boutot, Troche; 4e, Samuel Daubisse, Ribérac; 5e, Francis Champeau, Cosnac.

2º catégorie, dix-sept participants: 1ºr, Eric Tremblay, Miramontde-Guyenne; 2º, Sébastien Authier, VC Gours; 3º, Quentin Bertin, Cosnac; 4°, Cyril Authier, VC Gours; 5°, Mickaël Cuisy, Tulle.

3º catégorie, trente-huit concurrents: 1ºr, Léo Gardy, Tulle; 2º, Rémi Amiel, Cahors; 3º, Fabien Legoff, Coussac b; 4º, Morgan Cluzan Prince, Cosnac; 5º, Gilles Teyssedou, Gourdon.

Grands sportifs, vingt-sept cyclistes: 1er, Jean-Claude Ménar-

die, Sarlat; 2e, Jean-Claude Rigal, Alva cyclo; 3e, Gilbert Beaubier, Coussac b; 4e, Serge Aznar, Saint-Cyprien; 5e, Ascione Nano, Brive.

Féminines : Florence Gant, Gignac.

Cadets: 1^{er}, Alexis Simoes, Tulle; 2^e, Quentin Libreau, Cosnac; 3^e, Quentin Robert, Ribérac.

Minimes: 1er, Nicolas Cessat, Cosnac; 2e, Dimitri Bornes, Gourdon.

Agenda. Rendez-vous est donné dimanche 17 avril à Cénac-et-Saint-Julien où plus de cent vingt coureurs sont attendus.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 19, 22 et 24 avril

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45 et le dimanche à 9 h.

Mardi 19. A, environ 105 km: Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Beynac, Saint-Cyprien, Siorac-en-Périgord, Fongauffier, le Got, RD 660 direction Villefranche-du-Périgord jusqu'au croisement RD 660/RD 60, Prats-du-Périgord, Saint-Pompon, Daglan, Maraval, Cénac, Sarlat. B, environ 80 km: idem A jusqu'as Siorac-en-Périgord, puis Grives, Saint-Laurent-La Vallée, Saint-Pompon, Daglan, Maraval, Cénac, Sarlat. C, environ 52 km: idem A

jusqu'à Beynac, puis direction Saint-Cyprien, tourner à gauche Allas-Les Mines, les Milandes, Castelnaud, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 22. A, environ 92 km au départ de Souillac-gare: Souillac-gare, le Pigeon, Saint-Sozy, Meyronne, Montvalent, Floirac, Carennac, suivre la RD 30 jusqu'au croisement avec la RD 14, la Poujade par RD 14, puis Loubressac par RD 118, suivre la RD 118 jusqu'à la RD 30, RD 30 jusqu'à RD 38, prendre à droite, Autoire, rejoindre la RD 673, Padirac, Alvignac, Rocamadour, Lacave, Pinsac, Souillac-

gare. **B, environ 84 km**: Sarlat, piste cyclable, Rouffillac, Cazoulès, Souillac, le Pigeon, Pinsac, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 64 km**: idem B jusqu'à Souillac, puis Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Dimanche 24. Environ 60 km: Sarlat, piste cyclable, Carsac, Rouffillac, Saint-Julien-de-Lampon, Masclat, Cournazac, Gourdon, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Grand prix international des fêtes de Cénac-et-Saint-Julien

Lundi 18 avril se disputera la 61º édition du Grand prix des fêtes de Cénac-et-Saint-Julien, appelé désormais Grand prix Simon-Chabrié en hommage au créateur-fondateur de cette course au palmarès exceptionnel.

Seule épreuve de la Fédération française de cyclisme disputée en Sarladais avec le Trophée des châteaux, elle est ouverte, comme les années précédentes, aux professionnels des groupes continentaux France et aux amateurs français et étrangers.

La persévérance du Vélo-club monpaziérois, seul maître à bord depuis longtemps en l'absence d'un comité des fêtes, a été récompensée par le soutien de la municipalité, du conseil général et du conseil régional. Un juste retour tant il est vrai que le budget nécessaire est conséquent (plus de 8 000 €) et

que le peloton est de qualité dans cette course où il est toujours très difficile de s'imposer.

De nombreuses formations de division nationale seront représentées par leurs meilleurs éléments.

Attribution des dossards à 14 h 15 au podium, route de Cahors.

Départ réel à 15 h 15. Dix tours par Maraval, soit 100 km. Classement des points chauds Trophée Simon-Chabrié tous les deux tours sur la ligne.

Attention! Des déviations seront mises en place de 15 h à 17 h 45 suite à un arrêté de la direction des Routes: sur la RD 46 avant le pont de Cénac par La Roque-Gageac; sur la RD 703 Castelnaud, Daglan, et sur la même RD 46 dans l'autre sens Lot/Sarlat à Foncène par Daglan; RD 60 Castelnaud et La Roque-Gageac.

Course à pied

100 km du Périgord Noir

Ultime réunion de préparation. La salle polyvalente de Siorac-en-Périgord était comble vendredi 8 avril pour la dernière réunion de préparation de la 35° édition des 100 km du Périgord Noir et de la 12° des 50 km Belvès/Sarlat.

Le président Jean-Pierre Sinico était entouré des responsables de chaque grand secteur de l'organisation venus apporter les dernières consignes aux sept cents bénévoles.

Ainsi, Serge Cabrillac est le responsable du secteur clé de la sécurité. Sur un circuit qui n'a subi aucune modification, il y aura de nombreux postes de sécurité tenus par cent cinquante bénévoles, lesquels se déplaceront dans la journée. " La nouveauté, confie le responsable, les équipes volantes : quatre à moto, deux en voitures afin de répondre à toute urgence ou défaillance ". L'objectif est de gêner le moins possible les usagers de la route, surtout les personnes qui travaillent, tout en offrant le maximum de sécurité aux coureurs. De plus, il y aura une vingtaine de motos officielles sur le parcours, parmi celles-ci des sélectionneurs de l'équipe de France, des directeurs de course, des chronométreurs...

Au niveau des soins, Olivier Merlhiot, podologue, disposera d'un groupe renforcé comprenant quatre médecins, un ostéopathe, de nombreux kinésithérapeutes et podo-



Jacques Hurtaud a signé l'affiche que présentent Jean-Pierre Sinico et Serge Cabrillac

logues, certains venus même de Barcelone. Bien entendu il y aura les véhicules et les postes fixes de la protection civile.

Gilles Bardet est l'homme des ravitos, au nombre de vingt-quatre sur le parcours, dont cinq avec des postes de massage. Beaucoup sont tenus par des bénévoles qui ont vécu les trente-quatre éditions précédentes, autant dire qu'ils sont rodés et se couperaient en quatre pour faire plaisir aux athlètes.

Il y a également une partie festive avec en particulier une pasta party le vendredi 15 avril et un repas périgourdin sous chapiteau le samedi 16 en soirée, le tout sous la houlette de Daniel Anne, ancien responsable de mess. Jean-Luc Ayraud sera le préposé au transport et au rapatriement des abandons ainsi que des retours de Sarlat vers Belvès. Il disposera de toute une infrastructure permettant un service rapide. Enfin Michel Carpentier est le responsable du secrétariat course avec quatre informaticiens à Belvès, autant à Sarlat, et des chronométreurs de la Fédération d'athlétisme. Il devrait y avoir cinq cents participants aux cent bornes et la moitié aux cinquante.

Comment vivre cet événement à Belvès ? Vendredi dès 9 h, accueil des coureurs venant de tout le pays. Beaucoup en profitent pour faire du tourisme dans la région.

(Photo Bernard Malhache)

De 18 h à 19 h sur la place de la Brèche, pot de bienvenue offert par le club athlétique, suivi de la pasta party, ouverte à tous. Samedi à 8 h, départ des coureurs au milieu de la foule. Les cyclistes, environ cinq cents, partiront à 7 h 20.

A partir de 14 h 30, accueil des premiers athlètes sur la ligne d'arrivée.

En soirée, repas périgourdin servi sous chapiteau. Le prix est fixé à 15 €. Tickets en vente sur le lieu d'arrivée. Nombre de places limité à cinq cents personnes.

100 km: l'après Buquet. Michel Buquet a gagné les 100 km trois ans d'affilée avec une régularité remarquable. Cette année il sera de nouveau sur la ligne de départ mais avec l'espoir de réaliser une performance sur l'épreuve des 50 km qui a obtenu le Bronze Label de la fédération internationale et qui devient une manche qualificative pour le championnat du monde. Les hommes qui mettront moins de 3 h 20 et les femmes moins de 3 h 50 seront sélectionnés.

Dans ces conditions, quel sera le 35° coureur à figurer au palmarès des cent bornes en essayant de battre les 6 h 17 du Japonais Sunada. A ce jeu l'Alsacien Mickaël Boch fait figure de favori, il n'est jamais venu à Belvès mais a gagné Millau 2010 en septembre en 7 h 12. Un autre coureur viendra-t-il troubler le pronostic? Pourquoi pas Caritan qui est aujourd'hui sociétaire du CA Belvès?

Gymnastique

Soc gym musculation : Acti marche

Idéale pour les sédentaires voulant reprendre une activité physique, pour les seniors toujours actifs ou pour ceux qui désirent maintenir une fréquence cardiaque maîtrisée, la marche rapide est une activité physique complète, accessible à tous, et qui obtient les faveurs de tous les professionnels de la santé.

Le programme de marche active que vous propose le Soc gym musculation permet d'optimiser son capital santé et sa dépense énergétique.

Pratiquée de 20 à 45 min sur terrain plat, deux à trois fois par semaine, à une fréquence cardiaque personnalisée, cette discipline dynamique, au sein d'un petit groupe, est assurée par une animatrice diplômée. A l'aide d'un questionnaire et après étude de tests de 6 min puis 2 km de marche, elle définira les besoins du marcheur et le plan d'action en découlant.

A la portée de tous, recommandé par le Plan national nutrition et santé (PNNS) et par la Fédération française de cardiologie, ce programme affiche six bonnes raisons d'adhérer à Acti marche: améliorer les capacités cardio-vasculaires; améliorer le rendement pulmonaire; maîtriser un poids santé; prévenir l'ostéoporose; se sentir bien dans son corps; créer des liens de convivialité au sein d'un groupe.

Seuls un engagement personnel, une régularité et de la persévérance au cours des dix semaines peuvent apporter ces bénéfices.

Des chaussures de sport souples, un cardiofréquencemètre et un certificat médical sont indispensables dès la première séance.

Faites un pas vers la forme, rejoignez le groupe Acti marche dès le mercredi 27 avril.

Renseignements et inscriptions au Soc gym musculation auprès de Fabienne, tél. 05 53 29 86 64 ou 06 89 75 72 85, ou du bureau, tél. 05 53 59 39 71.

Volley-ball

Vie du club sarladais



Les jeunes Sarladais diplômés

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 17 avril

Vallée de la Grande Beune. Suzanne Legrand, téléphone : 05 53 29 31 70, propose une randonnée vallonnée de 18 km, 6 h environ.

Belle balade dans cette jolie vallée que sculpta la Beune au fil du temps. De Tamniès au Castanet, perchés sur la falaise et à travers la châtaigneraie, vous découvrirez les châteaux de Laussel et de Commarque, puis le long de la rivière des moulins et des rochers façonnés par le temps.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 10 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à Dimanche 13 mars à l'ASPTT de Périgueux, le comité départemental de volley-ball organisait sa première manifestation officielle pour la promotion du match de ligue mondiale qui opposera la France à la Corée du Sud le 1er juillet.

A cette occasion, l'équipe technique départementale s'est mobilisée pour offrir une journée de babyvolley. Une trentaine d'enfants âgés

10 h 30 sur le parking de la salle des fêtes à Tamniès.

de 3 à 7 ans ont découvert ces ateliers sous l'égide de la mascotte fédérale Mina.

Echauffement rythmé et musical, ateliers ludiques et de motricité, tout un programme pour ces volleyeurs en herbe! Sans oublier le maquillage aux couleurs des équipes respectives et les formations de choc babies-parents pour un tournoi combien disputé!

Félicitations aux joueurs, aux parents, au public et à l'encadrement pour ce dimanche exceptionnel.

Pour les **seniors masculins**, le championnat s'est achevé par une défaite 2 à 3 à Vélines.

Afin de sauver leur saison et pour espérer gagner un titre, il ne leur reste que la finale de la Coupe de Dordogne qu'ils disputeront le 30 avril à Bon-Encontre.

Vendredi 8 avril en soirée, les **équipes féminines** s'affrontaient et c'est logiquement que les seniors se sont imposées face aux jeunes Sarladaises.

Divers

☐ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne: droit, 790 €; quart tournant, 890 €; sur mesure sans supplément. - Téléphone : 06 23 26 00 94 ou www.escakit-france.fr

M ANDARINE

La décoration autrement ...

Meubles - Luminaires Tapis d'Orient fait main Textile de la maison Articles déco ouvert Tél. 05 53 28 50 42

32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Carsac, PARCELLES de JARDIN à LOUER. Cultivez vos légumes, bord de ruisseau, au calme et ombragé, possibilité conseils si débutant. - Téléphone : 06 87 21 35 79.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Professeur de lettres expérimenté. Des résultats. DONNE COURS de FRANÇAIS, collège et lycée + préparation bac et brevet, possibilité de stage pendant les vacances et/ou SOUTIEN SCOLAIRE + REMISE à NIVEAU, + étudiants, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations Paris< → Périgord toutes les semaines

GARDE-MEUBLES

SOULHIOL-NOYER

25 bis, rue de Cahors - SARLAT 05 53 30 42 23

RECHERCHE CUISINIER (H/F) pour snack/brasserie, en juillet et août, à temps complet, expérience et compétence exigées. — Camping Maisonneuve à Castelnaud-La Chapelle, tél. 06 81 27 42 99.

☐ André CHAMBOT, artisan peintre. les Pechs à Sarlat, téléphone 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37 PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUS-SAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

☐ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEIN-TURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuelle-ment. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

L'Auberge Lo Gorissado RECHER-CHE FEMME de MÉNAGE, 3 h par jour. - Tél. 05 53 59 34 06.

TOUTES VOS PETITES ANNONCES

L'essor sarladais

29, avenue Thiers - SARLAT Tél. 05 53 59 00 38 Fax 05 53 59 17 52 essor.sarladais@wanadoo.fr

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

Jean-Dominique RENAUDIE

Artisan peintre Pose de revêtements de sol Nettoyage haute pression Démoussage de toitures

Le Cambourtet - 24200 SARLAT 05 53 74 38 01 - 06 31 83 17 16

E-mail: decolook@orange.fr

☐ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPA-CES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés, n° 292 82 29. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

RESTAURATION, pose fermettes + couverture, réparations urgentes. — Tél. 06 79 63 44 16.

□ Dame FERAIT MÉNAGE, REPAS-SAGE, AIDE à la TOILETTE, chez particuliers, personnes âgées, sur Sarlat, Carsac et ses environs, cesu acceptés. - Tél. 06 74 15 44 87.

SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et posé d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

☐ Autoentrepreneur FAIT CARRE-LAGE et PETITE MAÇONNERIE. Je suis à votre service, 30 ans d'expérience à Sarlat. — Tél. 06 80 85 81 71.

SARLAT AFFÛTAGE & SOUDU-RE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

☐ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt. petit prix, maxi service, visitez mon site: celinelnettoyageauto24.spaces. live.com - Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

☐ Dame sérieuse et motivée FERAIT MÉNAGE, REPASSAGE, étudie toutes propositions, aux alentours de Grolejac, cesu acceptés. — Téléphone: 06 50 47 52 43.

☐ Couple de saisonniers RECHER-CHE LOCATION MEUBLÉE pour juillet/août sur Sarlat ou environs. — Téléphone : 06 15 22 57 92 ou 06 12 79 63 13.

Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 05 53 30 38 77 ou 06 73 64 25 51 ets.bordas.jp@orange.fr ou site Internet : www.revetements-solsmurs.fr, ponçage machine vitrification de parquets, planchers, esca-liers, pose planchers flottants, collés ou cloués.

☐ Jeune femme FERAIT MÉNAGE, REPASSAGE, AIDE à la PERSONNE, cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 96 18 ou 06 75 53 85 40.



☐ TROUVÉ ÉPAGNEUL breton, blanc-orange, colliers noirs, le 13 avril 2011 au Bras-de-l'Homme. · Tél. 05 53 59 52 46.

☐ Centre de santé au Buisson RE-CHERCHE INFIRMIER (H/F) en CDI, temps complet, salaire selon convention. — Tél. 06 72 03 85 69.

☐ Martine Coutoula, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE PETITS MEUBLES, tableaux, poupées et faïences. Paiement comptant. Déplacement gratuit. — Téléphone: 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ RECRUTE ANIMATEUR ayant un bon relationnel, aimant l'histoire, pour CDD du 15 au 22 avril. — Envoyer CV au château de Castelnaud, 24250 Castelnaud-La Chapelle ou chateau@castelnaud.com

Locations

☐ Sarlat centre, APPARTEMENT T2, tout confort, 2 pièces, cuisine, salle de bain ; STUDIO, refait à neuf. — Téléphone : 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

☐ Les Eyzies centre, STUDIO de 20 m². petit loyer. — Tél. 06 86 71 94 10.

☐ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble sécurisé, entièrement restauré, STUDIO et 2 PIÈCES de qualité à partir de 303 €. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

☐ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio, 300 €. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

☐ Sarlat, secteur le Pontet, MAISON F5 rénovée, jardin, garage, libre le 1er juin, classe énergie D, 750 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

☐ Les Milandes, Castelnaud-La Chapelle, STUDIO de 25 m² + mezzanine avec cuisine équipée, libre, 300 € + charges + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 28 48 99.

☐ Sarlat, rue Jean-Gabin, petite MAISON individuelle avec grand jardin, 350 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

☐ Saint-Cyprien, T2 de 32 m² au er étage, refait à neuf, libre, 300 €. - Tél. 06 83 40 32 44.

□ Domme, à l'année, petite MAISON dans le village, libre le 1er mai. — Tél. 05 53 29 05 90.

☐ Sarlat, ville ancienne, 3, rue La Boétie, APPARTEMENT MEUBLÉ, 2e et 3e étages, séjour avec cuisine américaine, chambre mansardée, dressing, bains, chauffage central au gaz de ville, 300 €. Pour location saisonnière, nous consulter. — Téléphone: 05 53 31 18 20.

□ Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, T2 très ensoleillé, cuisine équipée, 480 €, eau et charges comprises. - Tél. 06 73 00 21 02.

☐ Milhac (46), MAISON de plain-pied, séjour/cuisine américaine, 3 chambres, garage, cellier, plancher chauffant + insert, libre, 690 € + charges.

— Tél. 05 65 32 01 63.

□ 10 min de Sarlat, MAISON périgourdine en pierre de 130 m², restaurée, salon, cuisine, 3 chambres, libre le 1er juin, 680 €. — Tél. 06 86 82 54 05.

MEUBLÉE, 3 chambres, salle de bain, W.-C., coin-cuisine, salle à manger, salon, terrain, garage, dépendance, libre, 650 €. — Tél. 05 53 31 17 01 (HR) ou 06 87 90 08 25.

□3 km de Sarlat, MAISON entièrement

☐ Sarlat, centre médiéval, dans

ruelle très passante, LOCAL COM-MERCIAL de 110 m², 3 vitrines, 890 €. — Tél. 06 68 79 18 87 ou 06 92 85 25 03.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

BUREAU: Sarlat, local professionnel de 110 m² de plain-pied, station-nement privé, 1 500 € HT.

Maison neuve T4 à Sainte-Mondane, garage, jardin clos, 650 €,

classe énergie C. Maison T4 à Carsac, secteur très calme, jardin, garage, 770 €, classe

énergie C. Maison T5 à Carsac, 2 salles de bain, garage, jardin clos, 800 €, classe énergie C.

T1 bis à Sarlat centre, cuisine aménagée, 300 €, classe énergie D.

T2 dans résidence calme à Sarlat, cave, gaz de ville, parking, 380 €, classe énergie D.

T2 à Sarlat, place de parking, petit balcon, 420 € + 32 €, classe

T2 récent à Sarlat centre, parquet, beaucoup de cachet, 430 €, classe énergie D.

LOCAL COMMERCIAL : Sarlat, à l'année. 40 m². 550 €.

☐ Archignac, CHALET bois, 3 chambres, cuisine/séjour + salon, salle d'eau, chauffage électrique, garage, terrain de 1 500 m², 600 €. — Tél. 05 53 28 96 13 ou 06 85 20 75 20.

☐ Sarlat, secteur sapeurs-pompiers, MAISON F4, jardin, garage, libre le 1er juillet, classe énergie D, 620 €. — ŠP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

☐ Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL d'environ 60 m², libre, 600 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

☐ La Roque-Gageac, APPARTEMENT pour couple ou personne seule, tout confort, libre, 480 € + charges. Tél. 05 53 28 35 75.

☐ Campagnac-lès-Quercy bourg, 30 min de Sarlat, 15 min de Gourdon, MAISON F4 en pierre, restaurée, neuve, 3 chambres, séjour, insert, garage, possibilité potager, 498 €. — Tél. 05 53 28 44 88 (HR).

☐ Entreprise du bâtiment FERAIT vos TRAVAUX de maçonnerie, carrelage, pose de Placoplâtre. — Téléphone : 05 53 59 02 39 ou 06 78 18 87 71.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils

Travaux publics et carrières **AU SERVICE DES PARTICULIERS**

pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

☐ Acheteurs français, allemands, hollandais. CHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ Jeune femme sérieuse FERAIT MÉNAGE et REPASSAGE à l'année chez particuliers, sur Saint-Cyprien et 20 km alentours, cesu acceptés, Tél. 06 77 14 69 09.

MENUISERIE, Jean-Baptiste DONIER, agencement intérieur/ extérieur, interventions à domicile. Tél. 06 80 01 65 88.

☐ Saisonnier RECHERCHE LOGE-MENT à proximité de Saint-Cyprien (studio, caravane, colocation...), au calme, avec cour, étudie toute proposition, 400 €, de mai à septembre. Tél. 06 19 68 82 25.

Appartements. T1: à Sarlat, rue du Siège ; rue d'Albusse ; avenue Aristide-Briand. **T2**: à Sarlat, rue du Siège; résidence Ronsard; rue de La Čalprenède ; impasse Gambetta. T3: à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis :** à Sarlat, résidence Sarlovèze. Maisons. F2: à Sarlat, impasse Gaubert. F3: à La Roque-Gageac, Saint-Donat. F4: à Sarlat, boulevard Voltaire; à Calviac. Local commercial: à Sarlat centre-ville, rue d'Albusse, 100 m2.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT 34, avenue Gambetta et

34, avenue du Général-Leclerc

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61 Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

Site Internet: http://agencephilip.fnaim.fr

☐ Sarlat centre-ville : T2, classe énergie F, 390 € ; T2, classe énergie C, 430 € ; T3, classe énergie E, 400 €. - SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

☐ Sarlat, les Pechs, espace calme et boisé, parking : LOGEMENT T2 rénové, cuisine séparée, double vitrage, DPF D. 425 € + 32 € de charges STUDIO, cuisine séparée, double vitrage, très agréable, DPE F, 300 € + 25 € de charges. — Téléphone : 06 80 83 36 24.

☐ Salignac-Eyvigues, APPARTE-MENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages Stages - Formations



30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

☐ Entreprise de plâtrerie, peinture, décoration, spécialiste bandes, PRO-POSE ses SERVICES, travail soigné. Téléphone : 06 42 45 09 73 ou 05 53 50 61 60.

☐ Sarlat, 126, route des Barbals et 126. route de l'Hostellerie. à domicile. MAGNÉTISME, ENLÈVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendezvous, adultes et enfants, -05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

☐ Céline et Régis DEHONDT : TONTE, TAILLE, entretien à l'année, petits aménagements extérieurs, service à la personne, ménage et divers..., cesu acceptés. — Tél. 06 73 01 97 81 ou 06 82 64 45 02.

ACHÈTE comptant BIBELOTS, tableaux, curiosa, bijoux anciens...

— La Salamandre à Sarlat, tél. 06 73 94 24 86 ou 05 47 27 70 29.

□ Auberge RECHERCHE FEMME de MÉNAGE, 35 h hebdomadaires, du 1er mai au 30 septembre. — Téléphone: 05 53 31 58 00.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ RESTAURATEUR de MEURI ES. ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

☐ Votre enfant a des difficultés passagères de travail ou d'organisation ? Enseignante à la retraite PROPOSE COURS de SOUTIEN à domicile : primaire, collège, lycée, étudiants. — Tél. 06 81 25 68 48.

□ ELAGAGE en tout genre. — Télé-phone: 06 89 88 04 78.

☐ FABY PEINTURE, pose de tapisserie, boiseries, volets, lasure, nettoyage de terrasses. — Téléphone : 06 73 51 38 89.

HORLOGERIE ANCIENNE

- KESTAUKATIUN **PENDULES - MONTRES ANCIENNES** compliquées. Fabrication de pièces Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

☐ MÉCANIQUE à DOMICILE : Cédric FÉLIX se déplace pour entretien et réparations automobiles, intervention rapide. — Tél. 06 76 68 50 86.

Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55. □ Couple sérieux RECHERCHE à LOUER à l'année grande MAISON isolée et vide, de 200 m² ou plus, + dépendance habitable, calme et proche nature, secteur Sarlat exclusivement, loyer d'environ 1 200 €. — Tél. 05 53 50 20 43.

☐ Sarlat, Madrazès, beau T2 rénové. dans résidence avec garage, classe énergie D, 440 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

☐ MAISON T4, jardin, garage, chauffage au gaz de ville, libre le 1er mai, 740 €. — Tél. 06 83 28 02 36.

☐ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT vide au 1er étage, coin-cuisine, séjour, 2 chambres, salle d'eau, libre, 380 €. - Téléphone : 05 53 31 68 22 ou 06 86 13 39 69.

□ Sarlat, 5 min du centre, proche commerces, STUDIO MEUBLÉ de 25 m², 345 €, charges comprises. - Tél. 06 85 51 55 67.

□ Vitrac, pour la saison (mai à novembre), LOCAL ancienne gare avec parking, en bordure de la RD 46, 3 000 €. — Faire acte de candidature à la mairie, téléphone: 05 53 28 33 11 ou mairievitrac@

☐ Sarlat centre, T2 refait à neuf, cuisine équipée (plaque de cuisson + réfrigérateur), 360 € + charges. — Tél. 05 53 29 52 15 (HR).

☐ La Roque-Gageac, MAISON de 85 m², très bon état, idéal pour un couple, 2 chambres, cuisine, salle à manger, garage, chauffage central au fioul économique, intérieur isolé, petit jardin, libre en mai, juin et juillet, 490 € + charges + caution. — Tél. 05 53 29 42 09.

☐ Bézenac, MAISON F4, classe énergie C, 600 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

☐ Location-gérance BAR-RESTAU-RANT licence IV avec logement, région 24, libre le 1er juillet. — Tél. 05 53 29 14 39 (HR).

□ 5 km de Sarlat, MAISON F3 individuelle, cuisine, séjour, 1 chambre, jardin. — Tél. 05 53 50 27 82 (après

☐ Salignac-Eyvigues, MAISON de caractère, indépendante, entièrement rénovée, 2 chambres, 2 salles de bain, séjour, cuisine, chauffage au mazout par le sol, terrain de 1 500 m², libre le 1er mai, 600 €. — Téléphone : 05 65 32 23 72 ou 06 89 93 30 99.

☐7 km de Sarlat, MAISON mitoyenne, grand séjour, 2 chambres, bureau, cellier, garage, pelouse, libre le 1^{er} juin.

— Tél. 06 78 12 40 39.

☐ Sarlat centre-ville, pour saison-niers ou à l'année, STUDIO et T2 MEUBLÉS, 250 € et 330 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

☐ Barzan, près de Royan (Charente-Maritime), du 1er juillet au 30 septembre, MAISON individuelle pour 6 personnes, jardin, 410 € la semaine.

— Téléphone: 06 84 70 62 71 ou 09 77 38 15 22.

☐ Sarlat centre-ville, grand LOCAL COMMERCIAL de plain-pied avec parking, 120 m², 1 500 € HT. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

☐ La Roque-Gageac bourg, APPAR-TEMENT comprenant cuisine, salon, salle à manger, salle de bain/W.-C., 3 chambres. — Téléphone mairie : 05 53 29 51 52.

☐ Centre-bourg Salignac, APPARTE-MENT T3 de 75 m² au 1er étage, entrée, séjour, cuisine équipée (meubles, four, plaque halogène, hottè), 2 chambres, salle de bain, W.-C., chauffage électrique rayonnant avec régulation, normes RT 2005, Interphone, accès jardin commun. — Téléphone : 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

☐ Saint-Cyprien; Siorac-en-Périgord; Le Bugue. MAISON T3, avec jardin, tout confort, à Siorac, 480 €; APPAR-TEMENT T3, sans jardin, à Saint-Cyprien, 420 €; STUDIO de 70 m², sans jardin, à Saint-Cyprien, 380 €; APPARTEMENT T3, sans jardin, au Bugue, 420 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Sarlat, à l'année, LOCAL COMMER-CIAL de 42 m², 450 € mensuel. — Tél. 06 75 24 10 32.

Ventes

☐ Hauteur de Sarlat, vue sur 3 départements, TERRAIN CONSTRUCTIBLE, prix à débattre. — Tél. 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.



☐ TERRAIN à bâtir avec c.u., commune de Vitrac, limite Vézac, sur hauteur, vue 180°, à l'abri vent du nord, prix à débattre. — Téléphone : 06 85 41 57 33.

☐ BMW 324 TDS, 6 cylindres, 1988, 327 000 km, grise, 4 pneus neufs, en l'état, 800 €. — Téléphone : 07 86 83 53 19.

☐ SALON convertible beige/marron, 320 € ; TABLE basse, 50 € ; SALON, tapisserie fleurs, 260 € ; 5 TABOU-RETS de bar chêne/tapisserie, 490 €; DOUCHE d'angle, bac émail blanc, 160 € ; 3 TÉLÉVISEURS : Philips, 52 cm, 95 € ; Philips, 36 cm, 55 € ; Thomson, 78 cm, 150 € ; RAMEUR, 75 € ; BANC de MUSCULATION, 130 €. — Tél. 05 53 59 49 05.

☐ TRANSPALETTE Fenwick-Linde T16, W4 x 360, charge 1 600 kg, avec chargeur, très bon état. — Téléphone : 06 85 90 26 95.

□ RENAULT B80, 1991, 161 000 km réels, benne avec rehausse grillagée, suivi garage, bon état. — Téléphone 06 80 14 03 50.

☐ Salignac-Eyvigues, Foirail vieux, JARDIN d'environ 70 m² et éventuellement abri pour voiture. — T 05 55 18 99 24 ou 06 74 16 84 95.

☐ Bézenac, magnifique MAISON neuve F5 de 230 m² avec dépendances, très beaux volumes, grande cuisine, salon, chambre parentale avec salle d'eau, 3 chambres, four à pain, vue sur la vallée, classe énergie D, 790 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

☐ Marquay bourg, LOGEMENT communal entièrement refait, 3 belles chambres, grand salon, grande cui-sine, cour fermée, chauffage électri-que, grande cheminée, 600 € + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 29 67 39.

Sarlat, rue de Cahors, 2 F2, 430 €, charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 94 57 ou 06 71 63 59 33.

☐ Sarlat centre, STUDIO, cuisine équipée, salle de bain, 296 €, charges comprises. — Tél. 05 53 59 37 76.

☐ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m3. PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

☐ Sarlat, le Pontet, APPARTEMENT de 25 m², neuf, convient à retraité(e), libre, 340 €, eau chaude, eau froide, électricité et chauffage au gaz compris. — Tél. 05 53 31 10 85.

☐ Vallée de la Dordogne, village très touristique, très bel EMPLACEMENT COMMERCIAL, 38 m², 1 200 € TTC. - SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

☐ Sarlat, centre-ville à pied, APPAR-TEMENT T3, chauffage au gaz, double vitrage, Digicode, cave, libre. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, cour, libre, 550 €. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

☐ Sarlat, vieille ville, à proximité du centre de la Traverse, BAIL à CÉDER, tous commerces, 35 m², loyer modéré. — Tél. 06 37 00 06 40, 05 53 50 18 86 ou e-mail: andreasarlat@wanadoo.fr

□ PROPRIÉTÉ AGRICOLE près de Sarlat, bord de route : maison d'ha-bitation avec sous-sol, grange attenante, hangar avec étage, four à pain, 2 hectares et demi à clôturer, source, qaz de ville bord de route, possibilité 'acheter 5 hectares. — Téléphone : 05 53 59 13 01.

☐ Sarlat centre, 5 min à pied des commerces, résidence calme, au 1erétage d'un immeuble sécurisé, T2 de 47 m² avec loggia au sud, bon état, cave, garage, classe énergie D. — Tél. 05 53 59 39 22.

☐ TABLE de FERME hongroise en chêne massif, début 1900, 200 x 79, épaisseur plateau 5 cm, entièrement démontable. — Tél. 06 77 80 94 46.

☐ A VOIR: PEUGEOT 206 XS essence, 7 cv, 2004, 91 000 km, or métallisé, toit ouvrant, jantes alu, entretien garage, contrôle technique OK. — Tél. 06 85 78 59 66.



□ PEUGEOT 307 XT Premium essence, 7 cv, 2003, 91 000 km, gris métallisé, courrole de distribution et embrayage neufs, état général OK, 5 000 € à débattre. — Téléphone : 06 85 88 39 35.

□2 LITŞ en 90 ; RÉFRIGÉRATEUR ; GAZINIÈRE ; 2 FAUTEUILS de jardin ; LAMPE halogène ; LUSTRE ; divers VÊTEMENTS, taille 38/40. Petits prix. CANAPE d'angle en simili-cuir, bleu foncé, 8 places, bon état, 500 €. - Tél. 06 83 22 59 42.



□ PAS-DE-PORTE, rue Tourny à Sarlat. Tél. 06 07 19 82 15.

□ Vézac, TERRAIN boisé de 3 100 m² avec c.u. — Tél. 06 89 94 01 33.

□VEAUX FERMIERS, quart ou moitié, 7,50 € le kg. — Tél. 05 65 41 33 24 (HR) ou 06 11 24 63 54.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées.

Couves en plastique et métal.

Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles.

Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Tél. 05 53 28 84 53 06 07 40 21 59 Fax 05 53 29 83 09 ☐ Sarlat, près de La Poste, APPAR-

□ BUREAU enfant avec tableau double face (1 face craie + 1 face feutre) + tabouret, 15 €; TROTTINETTE Princesse rose, 10 €. — Téléphone : 06 85 88 39 35.

☐ Saint-Cyprien, FONDS bar petite

brasserie, licence IV possible avec murs. — Téléphone : 05 53 29 16 97

ou 06 78 34 06 83.

☐ PEUGEOT 407 essence, 2005, 84 000 km, grise, régulateur et limiteur de vitesse, climatisation automatique, 6 100 €. — Tél. 06 81 85 39 92.

□Salignac, proximité bourg, 3 beaux TERRAINS PLATS avec c.u., 2 500 et 3 300 m², 23 € le m². — Téléphone : 06 66 56 24 96.

TEMENT T2 au 3° étage. — Téléphone : 05 53 59 00 48 (HR).

☐ Carsac, TERRAIN de 1 859 m² avec c.u., vue dégagée, au-dessus du bourg, calme, 36 000 €. — Téléphone : 06 81 60 22 93.

☐ PLANTS de TOMATE, 10 variétés, sur les marchés de Sarlat les mercredi et samedi matin ou au domicile les autres jours. — Gérard Leyssale, la Brande, Sarlat, tél. 06 81 96 73 99.

☐ Commune de Carsac, à 3 km de Sarlat, TERRAIN de 3 300 m² avec c.u., bordé de bois côté nord-est, 22 € le m². — Tél. 06 85 98 89 35.

□TERRAIN à bâtir, commune de Veyrignac, au centre du village, tout-àl'égout ; GRANGE d'environ 500 m² à restaurer, 1 000 m² de terrain autour, pour un montant total de 65 000 €; TERRAIN à bâtir, commune de Na-birat, 1 à 1,5 km du plan d'eau de Grolejac. — Tél. 05 65 37 39 23 ou 06 08 70 06 91.

MAISON

3 chambres + garage, 110 m²

prête à décorer, sur terrain de 2 000 m²

à SARLAT-LA CANÉDA

MCA 05 53 22 30 10

Daniel ERNIE

(Frais de notaire + raccordement compris)

☐ PRESSE Rivierre Casalis, prix à

☐ Sarlat, proche de la ville, MAISON

de construction récente de 90 m²

environ, sous-sol, terrain 14 a 6 ca.

- Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

☐ A SAISIR. Beynac, VITRINE RÉFRIGÉRÉE, 2,20 m, petit prix, à voir après 19 h. — Téléphone : 06 81 75 50 59 ou 06 79 74 57 17 ou

☐ MEUBLE living ; TABLE ; 4 CHAI-SES ; MATELAS 130 x 190 + TÊTE de LIT capitonnée ; 2 VÉLOS pliants en

roues 500. Petits prix. — Téléphone :

☐ RENAULT Mégane, 132 000 km,

1998, excellent état, batterie, pneus et courroie de distribution changés,

petit prix. — Tél. 06 77 13 23 98 (HR).

□ 15 min de Sarlat, MAISON périgour-dine récente, 160 m² habitables +

grenier, 4 chambres, 6 000 m² de terrain, 285 000 €. — Téléphone :

Lotissement LA GARRISSADE

24200 SARLAT (quartier hôpital)

TERRAINS VIABILISES

1 000 m² à 1 665 m²

(eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout, gaz de ville)

A partir de **35 000** € TTC net vendeur

Francis CLAUZEL 05 53 31 97 62

☐ Cause double emploi, TONDEUSE

autoportée 18 ch Briggs et Stratton,

bac de ramassage, servi une saison.

☐ Proximité de Sarlat, au calme,

MAISON périgourdine de 158 m², 4 chambres, cuisine équipée, 2 salles

de bain, terrain de 1 450 m². — Tél.

☐ TRACTEUR F1.35D McCormic,

roulettes, en polyester, 90 cm,

□ PORC FERMIER, environ 160 kg.

— Téléphone : 05 53 28 81 97 ou 06 83 06 90 56 (laisser message si

□ CAMPING-CAR Fiat Ducato Diesel,

5 places, 54 000 km, capucine, 17 000 €. — Tél. 06 85 52 82 08.

Ets

FAURE

24590 JAYAC

- Tél. 06 78 12 40 39.

05 53 29 35 85.

répondeur).

05 53 29 50 48.

05 53 59 39 22.

06 72 96 34 72.

débattre. — Tél. 05 53 28 46 50.

☐ PEUGEOT 206 1.9 I, 5 cv, mai 2002, 96 226 km, 5 portes, courroie de distribution OK, révision complète, freinage, vidange, etc., très bon état. — Téléphone : 06 33 67 52 94 ou 06 25 53 30 07.

□ COMPTEUR électrique de chantier, monophasé 220 V, équipé de 2 prises + cablette et piquet de terre, 250 €. - Tél. 06 25 45 26 31 (après 19 h) ou 05 65 33 68 81.

☐ CHARIOT ÉLÉVATEUR Fiat, OM Fiat, type E3 15N, 1 300 kg, avec chargeur, très bon état. — Téléphone : 06 85 90 26 95.



☐ Entrée nord de Saint-Martial-de-Nabirat, MAISON F3 neuve de plainpied, cuisine équipée, cellier, mezzanine, terrasse couverte, abri voiture, tout-à-l'égout, terrain de 1 500 m², 185 000 €. — Tél. 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

□2 CHIENNES teckel à poil dur, âgées de 3 mois, parents chasseurs de sangliers extra, visibles sur place, puce mère 250268500202812. — Tél. 05 53 29 82 00 ou 06 19 56 80 08.

☐ Royan, 500 m Océan, thalasso et centre, en rez-de-chaussée d'une résidence sécurisée, STUDIO de 22 m² + jardinet, parking privé, aucuns travaux, classe énergie É. — Tél. 06 07 80 93 16 ou 05 53 59 39 22.

☐ Belle TABLE en chêne massif + 10 chaises, 1 500 €; COFFRE-BUFFET, 850 €; TABLE basse, 300 €; MAIE, 350 €. Le tout en excellent état. — Téléphone : 0044 77 85 90 18 32 ou pyhill@btinternet.com



☐ Cause double emploi, RENAULT Scénic Diesel, 2006, 101 000 km, bleu marine, tout confort, toutes options, factures Renault, 8 900 €. — Téléphone: 06 82 32 47 69.



Siège social : 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767 **Propriétaire :** Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication : M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Edité par : IMPRIMERIE DU SARLADAIS 29, avenue Thiers - Sarlat



Imprimé par ROTOGARONNE 47310 ESTILLAC

Tirage 9 100 exemplaires **Dépôt légal** à parution

La direction se réserve le droit de refuse toute insertion sans avoir à justifier sa décision



Des Sarladais redécouvrent leur commune

Pour fêter le printemps, samedi 9 avril, après s'être réunis au kiosque du Plantier, une vingtaine de promeneurs ont sillonné le parcours proposé par le service du Patrimoine de la ville de Sarlat.

Sur cinq kilomètres, un groupe curieux et attentif, composé en majorité d'habitants de la commune, a redécouvert Sarlat depuis les hauteurs des Pechs ou encore par le biais du tracé du chemin de fer qui reliait Sarlat à Hautefort.

La balade commentée a enthousiasmé le public de connaisseurs pendant plus de trois heures sous un soleil de plomb.

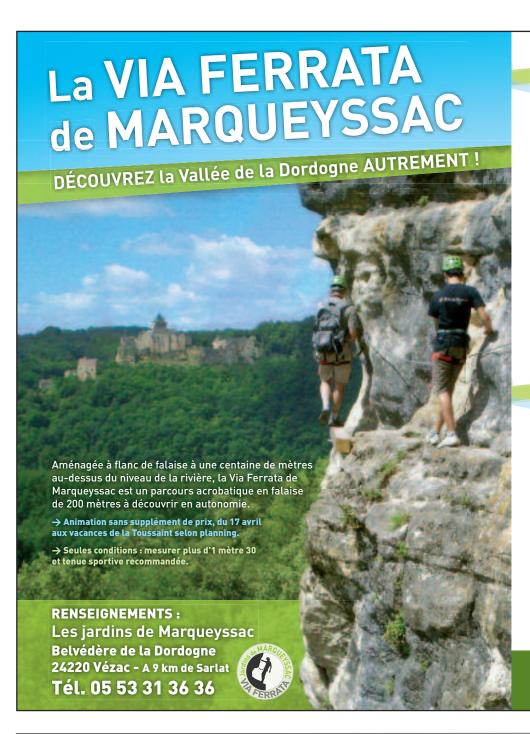
Selon l'avis général, l'expérience est à renouveler à plusieurs périodes de l'année.

Le service du Patrimoine vous donne maintenant rendez-vous le samedi 21 mai à 15 h pour une visite-conférence sur le thème de la Vierge dans le cadre d'une exposition thématique sur ce sujet à la galerie Malraux.











Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans - Enfants de 10 à 17 ans : 3,60 € - Adultes : 7,20 €